



வாசகர்கள், விளம்பரதாரர்கள், விநியோகஸ்தர்கள்

அனைவருக்கும் உதயனின் பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

## மாத்தளையில் 11 தமிழர் கைது

கொழும்பு, ஜன. 14  
கடந்த வெள்ளியன்று மாத்தளையிலிருந்து நகரைச் சுற்றிவளைத்த பொலீஸார் 11 தமிழ் இளைஞர்களைக் கைது செய்தனர்.

படையினரின் சுற்றிவளைப்பால் நகரில் பொங்கல் விழாபாரம் பாதிக்கப்பட்டது. (உ-6)

## மின் கட்டணங்கள் 20 வீதம் உயரும்?

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
இலங்கை மின்சாரசபை மின்சாரத்துக்கான கட்டணத்தை இருபது வீதம் உயர்த்தவிருப்பதாக சபையின் தொடர்புடைய வட்டாரங்களை மேற்கோள்காட்டி கொழும்பு செய்தி வட்டாரங்கள் தகவல் வெளியிட்டன. (உ)

## எழுச்சி நிகழ்ச்சியை வரவேற்று சமூகத் தலைவர்கள் அறிக்கை

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
சமாதானத்தை வலியுறுத்தியும் ஈழத் தமிழரின் அபிவிருத்தி கயதிரை உரிமையே என்பதை சர்வதேச சமூகத்திற்கு எடுத்தியம்பவும் யாழ்ப்பாணம் மேற்கொள்ளப்பட்டு வரும் 'பொங்கு தமிழ்' எழுச்சி நிகழ்வுக்கு பல தரப்பிலிருந்தும் வாழ்த்தும் ஆதரவும் தெரிவிக்கப்பட்டு வருகின்றது.

## நல்லை ஆதீன முதல்வர்

நல்லை ஆதீனமுதல்வர் ஸ்ரீலங்கை சமாதானத்திற்கு சமாதானம் உருவாகிய சுவாமிகள் விடுத்த செய்தியில் பின்வருமாறு தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

எல்லாச் சமயங்களும் அமைதியையும் சமாதானத்தையும் வலியுறுத்துகின்றன. தமிழ்ப்பிரதேசங்களில் போர் ஒய்ந்து அமைதி பிறக்க எல்லோரும் உழைக்க வேண்டும்.

## எழுச்சி நிகழ்வுக்கு அனுமதி மறுப்பது அப்பட்டமான மனித உரிமை மீறல்!

## கண்டிக்கிறார் கூட்டணி ஆனந்தசங்கரி

கொழும்பு, ஜன. 14  
யாழ்ப்பாணம் பல்பக்கத்திலிருந்து திரைகு ஏற்பாட்டில் நடைபெறவுள்ள 'பொங்கு தமிழ்' எழுச்சிப் போரட்டத் திருவிழாவுக்கு அனுமதி மறுப்பது மறுத்துள்ளனம் அப்பட்டமான மனித உரிமை மீறலாகும்.

இவ்வாறு கண்டனம் தெரிவித்துள்ளார் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் உப தலைவர் வி.ஆனந்தசங்கரி. அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளதாவது -

சமாதானத்தை வேண்டி நீங்கும் மக்கள் தமது உலகக் குடும்பம்

# ஜனாதிபதியின் மீது குற்றப் பிரேரணை!

## கொண்டு வர ஜ.தே.க. முஸ்தீபு

ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க மீது குற்ற விசாரணைப் பிரேரணை (Impeachment Motion) ஒன்றைக் கொண்டுவருவதற்கு பிரதான எதிர்க்கட்சியான ஐக்கிய தேசியக் கட்சி முயற்சி எடுத்து வருகின்றது.

நாடாளுமன்றத்தில் முன்றில் இரண்டு பங்கு ஆதரவு கிடைக்காவிட்டாலும் உத்தேச அரசமைப்புத் திருத்தத்தை சட்டமாக்குவதன் என்று பாரிஸ் மாநாட்டில் ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்க பரிசீலனாக்கள் உரை யாற்றி இருக்கின்றார் என்றும் - இது தற்போதைய அரசமைப்புக்கு முரணாக - விவாதமின்றி - நடக்கும் ஒரு செயல் என்றும் - தெரிவித்து, அதன் அடிப்படையில் ஜனாதிபதி மீது குற்ற விசாரணைப் பிரேரணை ஒன்றைக் கொண்டு வருவதற்கு ஜ.தே.கட்சியின் உயர்பீடம் தீர்மானித்திருப்பதாகக் கொழும்பு (16ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## மட்டக்களப்பில் 23 ஆம் திகதி சமாதானம் வேண்டிப் பேரணி

கொழும்பு, ஜன. 14  
போர் நிறுத்தம் மற்றும் பேச்சு நடத்த வேண்டி எதிர்வரும் 23ஆம் திகதி மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் பேரணி ஒன்றை நடத்துவது என்று மதங்களுக்கு இடையிலான சமாதான அமைப்பு தீர்மானித்துள்ளது. கடந்த வியாழனன்று மட்டக்களப்பு பேரணியை மண்டபத்தில் நடைபெற்ற கருத்தரங்கு ஒன்றின் முடிவிலேயே இவ்வாறு தீர்மானிக்கப்பட்டது.

23ஆம் திகதியைப் போர் நிறுத்த தினமாக அனுஷ்டித்து மத வழிபாடுகளையும் நடத்தத் தீர்மானித்திருப்பதாகப் பேரணி ஏற்பாட்டாளர்கள் தெரிவித்தனர். (16ஆம் பக்கம் பார்க்க)

குரல் ஒங்கி ஒலிக்கத் தொடங்கி விட்டது அனைவரது வேதனைகளுக்கும் முற்றுப்புள்ளி வைக்கக் கூடிய சூழ்நிலையை சமூகப் பொறுப்பாளர் அனைவரும் ஏற்படுத்த வேண்டும். எழுத்து இனம் பல உடனடி நடவடிக்கைகளையும் இழந்து தவிக்கின்றது. எம் நாட்டில் அங்கவிலாக்களும் ஆதரவற்றவர்களும் அதிகரித்துக் கொண்டு செல்வத்தை யாவரும் உணரவேண்டும். இந்நிலையில் சமாதானத்தை அனைவரும் ஒருமனதாக உள்எடுத்திருந்து கேட்பதை வெளிப்படுத்தும் நிகழ்வாக யாழ்ப்பாணம் பல்பக்கத்திற்குக் கல்விச் சமூகம் சமாதான எழுச்சியை முன்வைத்துள்ளது. தமிழினத்தின் சுயநிர்ணய உரிமையை வேண்டி முன்வைக்கும் கருத்து தமிழ் மக்களின் கருத்தே.

"அறிவற்றப் காக்கும் கருவி சொல்லாக்கும் உள்எழிக்க எனது அரண்" என்ற வள்ளுவப் பெருந்தகையின் கருத்துக்கமைய அறிவுலகம், ஆன்மீக உலகம், மனித நேயமுள்ள அனைத்து அலம்புக்களும் சேர்ந்து விரைவில் எம் நாட்டில் சமாதானத்தை ஏற்படுத்த வேண்டும் என அன்பாக வேண்டிக் கொள்கின்றோம்.

யாழ்ப்பாணம், வணிகர் கழகம்  
யாழ்ப்பாணம் கழகம் விடுத்த அறிக்கை வருமாறு:-

சுயநிர்ணய உரிமை ஒன்றே ஈழத் தமிழ்மக்களின் அபிவிருத்தி என்று தெரிவித்து கடந்த ஆறாம் திகதி 'உதயன்' பத்திரிகை மூலம் வெளியிட்ட அறிக்கையையும் வர்த்தக சமூகம் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளது. அதற்கான பூரண பங்களிப்பையும், ஒத்துழைப்பையும் யாழ்ப்பாணம் வர்த்தக சமூகம் வழங்குகின்றது.

தமிழ் மக்களுக்குக் கௌரவத்துடன் கூடிய நிலையான சமாதானத்தில் தமது நீண்ட நாள் அபிவிருத்தி

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
17ஆம் திகதி நடத்த ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ள 'பொங்கு தமிழ்' நிகழ்ச்சி தொடர்பான சுவரொட்டிகளை ஒட்டிக்கொண்டிருந்த யாழ்ப்பாணம் பல்பக்கத்திற்கு மானவர்கள் நேற்றுப் பரவனாகப் பல இடங்களிலும் வைத்துக் கைது செய்யப்பட்டார்கள். சில மணி நேரம் தடுத்து வைக்கப்பட்டு, அடையாள அட்டை மற்றும் விவரங்கள் பதியப்பட்ட பின்னர், அவர்கள் அனைவரும் விடுவிக்கப்பட்டனர்.

அவர்களிடமிருந்து துண்டுப்பிரசுரங்கள், சுவரொட்டிகள் என்பன பறிமுதல் செய்யப்பட்டன.

இத்தகைய கைது சம்பவங்கள் மருதுனாரமடம், திருநெல்வேலி மற்றும் வடமராட்சிப் பகுதிகளில் இடம்பெற்றதாகத் தெரியவருகிறது. இராணுவத்தால் கைது செய்யப்பட்ட 20க்கும் அதிகமான மானவர்கள் பொலீஸாரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டனர்.

## 17ஆம் திகதி நிகழ்ச்சியினால் விரும்பத்தகாத பிரச்சினை வரலாம் என்கின்றார் பொலீஸ் அதிகாரி

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
எதிர்வரும் 17ஆம் திகதி யாழ்ப்பாணம் பல்பக்கத்திலிருந்து நடத்த ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ள 'பொங்கு தமிழ்' நிகழ்ச்சியால் விரும்பத்தகாத பிரச்சினைகள் ஏற்படலாம். பொலீஸார் துப்பாக்கிப் பிரயோகம் மேற்கொள்ள வேண்டிய சூழ்நிலை ஏற்படலாம்.

இவ்வாறு எச்சரிக்கை செய்துள்ளார் யாழ்ப்பாணம் நிலையப் பொறுப்பதிகாரி.

யாழ்ப்பாணம் மற்றும் நல்லூர் பிரதேச செலவுகளுக்கு உட்பட்ட கிராம அலுவலர்களிடமிருந்து நடைபெற்ற கலந்துரையால் ஒன்றி லேயே பொலீஸ் நிலையப் பொறுப்பதிகாரி கெற்கண்ட வறு எச்சரிக்கை விடுத்தார்.

'பொங்கு தமிழ்' நிகழ்ச்சிக்கு ஏற்பாடுகள் நடப்பது தொடர்பாக இடம்பெற்ற இந்தக் கலந்துரையால் வில் அவர் மேலும் தெரிவித்ததாவது:-

இந்நிகழ்வுக்கு நாம் அனுமதி வழங்கப் போவதில்லை. எமது தடைகளை மீறச் செயற்பட முற்பட்டால் அதனைக் கட்டுப்படுத்தப் போலீஸார்களும் நடவடிக்கை எடுக்க நேரிடும். பாடசாலை மாணவர்களை இந்த நிகழ்வில் கலந்துகொள்ள விடவேண்டாம் என கிராம அலுவலர்களாகிய

நீங்கள் அவர்களது பெற்றோர்களிடம் எடுத்துக் கூறுங்கள்.

யாழ்ப்பாணம் பல்பக்கத்தினால் மட்டும் சமாதானத்தை ஏற்படுத்தி விட முடியாது. இப்படிமான நிகழ்வுகள் மூலம் நாட்டில் குழப்பத்தை உண்டாக்குவதை அவர்களின் நோக்கம்.

இந்த நிகழ்வில் விரும்பத்தகாத பிரச்சினைகள் தோன்றலாம். குண்டாந்தடிப் பிரயோகம், கண்ணீர் புகைப் பிரயோகம், துப்பாக்கிச் சூடு ஆகியவற்றை மேற்கொள்ள வேண்டிய சூழ்நிலை கூட ஏற்படலாம்.

எனவே இத்தகைய நிகழ்வுகளில் கலந்துகொள்ள வேண்டாம் என பாடசாலை மாணவர்களையும் ஏனையோர்களையும் நீங்கள் தடுத்து நிறுத்த வேண்டும் - என்று தெரிவித்தார்.

இதேவேளை - சண்டிப்பாய் மற்றும் ஸலிமேற்குப் பிரதேச கிராம அலுவலர்களுடனான கலந்துரையால் ஒன்றை மானிப்பாய் பொலீஸ் நிலையப் பொறுப்பதிகாரி நேற்று நடத்தினார்.

அந்தக் கலந்துரையாடலிலும் பொறுப்பதிகாரி மேற்கண்ட கருத்துக்களை வலியுறுத்தியதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (உ-ம-6-175)

## பொங்கல் விடுமுறை

இன்று பொங்கல் தினத்தை முன்னிட்டு 'உதயன்' உழியார் களுக்கு விடுமுறை. அதனால் நாளை 'உதயன்' வெளிவரமாட்டான். நாளை மறுதினம் செவ்வாய்க்கிழமை முதல் 'உதயன்' தொடர்ந்து உட்கள் கைகளில் தவழலாம். - நிர்வாகத்தினர்.

## சுன்னாகத்தில் இன்று இரவு ஊரடங்கு நீக்கம்

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
சுன்னாகத்தில் இன்றிரவு நடைபெறவுள்ள இன்னிசை நிகழ்ச்சிகளில் மக்கள் கலந்துகொள்ள வசதியாக கண்ணகம், கந்தோடை, அளவெட்டி, மல்லாகம் ஆகிய பகுதிகளில் இன்று ஊரடங்கு நீக்கப்பட்டிருக்கும் என்று பொலி இராணுவத் தலைமையகம் அறிவித்துள்ளது. (உ)

அவர்களினால் விடுவிக்கப்பட்டனர்.

இத்தகைய கைது சம்பவங்கள் மற்றும் அலறிக்கை வழியில் கருத்து வெளியிடும் அடிப்படையில் சுதந்திரத்தைத் தடுக்கும் நடவடிக்கைகள் போன்றவை எழுச்சி நிகழ்வை மேலும் உஷாருடன் நடத்துவதற்குத் தங்களைத் தூண்டுதலாக மாணவர் பிரதிநிதிகள் நேற்று உதயனுக்குத் தெரிவித்தனர்.

'பொங்கு தமிழ்' எழுச்சி நிகழ்ச்சியில் பங்குபற்ற மக்களை வருமாறு அழைக்கும் சுவரொட்டிகள் நேற்று பஸ்கள் மற்றும் பொது இடங்களில் பரவலாக ஒட்டப்பட்டன. துண்டுப்பிரசுரங்களும் விநியோகிக்கப்பட்டன.

இதேவேளை - யாழ்ப்பாணம் பல்பக்கத்திற்குத் சுற்றி படையினர் நேற்றுக் காலையில் தேடுதல் நடத்தியதால் விதியில் சென்றவர்களையும் கடுமையாகச் சோதனை செய்தனர். (உ-6)



# தற்போதைய சமாதான சூழலைச் சாதகமாக்கி முழு அளவிலான போருக்கு தயாராகிறது அரசு

**தற்போதைய சமாதான - அரசியல் நிலைவரம் தொடர்பாக விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் ஆலோசகர் அன்ரன் பாலசிங்கம் 'தமிழ் காப்பு' லுக்கு வரக்கூடிய எப்.டி.யின் முழு விவரமும் கீழ்க் பிரகடனாகிறது.**

**கேள்வி:-** இன்று ஸ்ரீலங்காவில் நிகழும் அரசியல், இராணுவ நிலைமை பற்றி உங்களுக்கு கருத்து என்ன? **பதில்:-** இலங்கையின் இன பிரச்சனைக்கு சிக்கலில் பிரதான பாத்நித்தை வகிக்கும் விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்திற்கும் ஸ்ரீலங்கா அரசுக்கும் மத்தியில் பரஸ்பர நம்பிக்கையினமும் சந்தேகமும் காரணமாக பிளவு விரிந்துகொண்டே செல்கிறது. எமது விடுதலை இயக்கம் ஒரு தலைப்பட்ட சமூக ஒரு மாத காலத்துக்கு போர் நிறுத்தத்தை பிரகடனம் செய்து மிகவும் ஒழுங்காக சமாதானத்தை பேணி வருகிறது.

எமது இந்த நல்லெண்ண சமீக குகைகளை கருத்தில் எடுக்காது - பொருட்படுத்தாது - சிங்கள ஆயுதப் படைகள் தாக்குதல் நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுகின்றன. ஒருதலைப்பட்சமாக நாம் கடைப்பிடித்துவரும் போர் நிறுத்தத்தால் எழுந்த சமாதானம் குழைந்த துக்குச் சாதகமாகப் பயன்படுத்திக்கொண்டு யாழ்ப்பாணத்திலும் வன்னியப் பிரதேசத்திலும் புலிகளது நிலைகள் மீது தாக்குதல் நடத்தும் நோக்கத்துடன் ஸ்ரீலங்கா அரசு தனது ஆயுதப் படைகளை முழு அளவிலான போருக்குத் தயார்படுத்தி வருகிறது. யாழ்ப்பாணத்திலுக்கும் புதிய பனையணிகளையும் பிரங்கிகள், டாங்கிகள், பல்குழல் ஏவுகணைச் செலுத்திகள் போன்ற கனரக அறிவு ஆயுதங்களையும் ஸ்ரீலங்கா அரசு அனுப்பி வருகிறது.

கிளாவி, எழுதுவாருவா, நாகர் கோயில் எல்லையோரமாக நிலை கொண்டுள்ள எமது பாதுகாப்பு அரண் களை உறுத்து அலையிறவு நோக்கி நகரும் நோக்குடன் ஒரு பாரிய இராணுவத் திட்டம் வளையப்பட்டுள்ளது. இந்தப் பாரிய தாக்குதலை நடத்த ஸ்ரீலங்கா அரசு முற்படுமென்றால் அதன் விளைவு பரதாரமானதாக இருக்கும். இது எதிரிக்குப் பெரும் இரத்தக் களறியை ஏற்படுத்தும் என்பது மட்டுமல்லாமல் போர் என்றும் இல்லாத அளவுக்கு விரிவடையும் சாத்தியமும் இருக்கிறது.

சந்திரிகாவின் ஆட்சிப் பீடத்துக்கு சமாதானத்தில் அக்கறை இல்லை. பேச்சுவார்த்தைகள் மூலமாக பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதிலும் அக்கறை கிடையாது. இவர்களுக்கு இராணுவத் தீவிரத்தின் அக்கறையும் நம்பிக்கையும் உண்டு. போராடுபவர்களுக்கும் பொதுமக்களுக்கும் ஏற்படும் பாரிய உயிரிழவுகள் பற்றி இந்த ஆட்சிப் பீடம் கவலைப்படுவதேயில்லை. அரசாங்கத்தின் நோக்கங்களை மதிப்பாய்வு செய்யப்போது சமகால அரசியல் இராணுவச் சூழ்நிலை தெளிவற்றதாகவே காணப்படுகின்றது.

**கேள்வி:-** விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம், இராணுவ ரீதியில் பலவீன மடைந்திருப்பதாக அரசாங்க இராணுவ வட்டாரங்களில் கருத்து நிலவுகின்றது. இப்பலவீனம் காரணமாகவே புலிகள் இயக்கம் சமாதானத்தை நடுவதாகவும் போரில் ஓய்வெடுத்து மீண்டும் தம்மைப் பலப்படுத்த புலிகளுக்கு கால அவகாசம் தேவைப் படுவதாகவும் பேசப்படுகிறது. இந்த மதிப்பாய்வு பற்றி உங்களுக்கு கருத்து என்ன?

**பதில்:-** இந்த மதிப்பாய்வு மிகவும் தவறானது. எமது நேர்மையான நோக்கத்தை அரசு தர்பு தவறாகப் புரிந்து கொண்டிருக்கிறது. நாம் ஒரு பலமான தளத்தில் இருந்தே சமாதானத்தை நாடுகின்றோம். இராணுவ ரீதியாக மட்டுமன்றி, தாயக ரீதியாகவும் நாம் பலமாக இருக்கின்றோம். எமது மக்களின் போராட்ட இலட்சியம் நியாயமானதாக, நீதியானதாக அமைப்ப பெற்றிருப்பதால் அது எமக்கு தாயக பலத்தைத் தருகிறது.

தமிழர்களது இனப்பிரச்சினையானது அடிப்படையில் ஓர் அரசியல் பிரச்சினையே. ஆகவே இந்தப் பிரச்சினையை அரசியல் மனக்கூடம் - அரசியல் பேச்சுவார்த்தைகள் மூலமாக - தீர்த்து விடலாம் என்பதில் எமக்கு மிகுந்த நம்பிக்கை இருக்கிறது. அதனால்தான் நாம் சமாதானத்தை நாடு நிற்கின்றோம். சமாதான வழி மூலமாக இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண முயற்சிக்குவது சர்வதேச சமூகத்தின் மூலம் தெரியப்படுத்தினோம். சீனமையான முறையில் சமாதான வழிமுறையை நாம் எமது முயற்சியை சர்வதேச சமூகம் வரவேற்கும் என்பதில் எமக்கு மிகுந்த நம்பிக்கை இருக்கின்றது.

## தந்திரோபாய பிணக்கால்

**கேள்வி:-** யாழ்ப்பாணத்தில் சமீப காலத்தில் நிகழ்ந்த சந்திரிகாவின்கண்டவர்களின் அடிப்படையில் உங்களுக்கு இயக்கம் இராணுவ ரீதியாகப் பலவீனப்பட்டு இருக்கலாம் என அரசாங்கம் கருதிப்படுகலாம். இதுபற்றி உங்களின் கருத்து என்ன?

**பதில்:-** யாழ்ப்பாணத்தில் சாவகச்சேரி மற்றும் அரியலாப் பிரதேசங்களில் நாம் சில குறிப்பிட்ட காரணங்களுக்காக தந்திரோபாயப் பிணக்கால் மேற்கொண்டிருந்தோம். ஒருதலைப்பட்சமாக போர் நிறுத்தம் செய்து, சமாதானத்தை பேணியவாறு பெரிய அளவில் எதிர்த்தாக்குதல்களை நடத்துவது என்பது நடைமுறைக்குச் சாத்தியமானதல்ல.

அடுத்தபடியாக இந்தப் பகுதிகளில் ஒரு பாதுகாப்பான யத்தனத்திற்கு அனுகூலமான நிலப்பரப்பும் கிடையாது. நிறந்த வெளிப்பகுதிகளைக் கொண்ட இந்தப் பிரதேசங்களில் வான்தாக்குதல்களுக்கு எமது போராளிகள் அநியாயமாகப் பலியாகலாம். அத்துடன் பூதகரிப் பகுதியில் இருந்து கடல்நீரோடியைக் கடந்து போராளிகளையும், ஆயுதங்களையும் கொண்டு செல்வதில் பல சிக்கல்களும் இருக்கின்றன.

இத்தகைய காரணங்களுக்காகவும் குறிப்பாக எமது போராளிகள் மத்தியில் உயிர்ப்பேரம் ஏற்படுவதைத் தவிர்க்கும் நோக்கத்துடனும் நாம் இந்தப் பகுதிகளில் இருந்து தந்திரோபாய பிணக்கால் மேற்கொள்வது என்று முடிவெடுத்தோம்.

இதனை யாராவது பலவீனம் என்று கருதினால் அது தவறான பார்வை என்பதையும் குறிப்பிடுகின்றோம்.

**கேள்வி:-** ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்கா கடந்த திங்கள் இரவு தமிழ் மக்களுக்கு விடுத்த நீண்ட உரையில் விடுதலைப் புலிகளை சமாதான விரோதிகள் எனத் திட்டித் தீர்த்திருக்கிறார். தமிழ் மக்கள் எதிர்கொள்ளும் சகல பிரச்சினைகளுக்கும் புலிகளே காரணகர்த்தா எனவும் கடுமையாகச் சாடி இருக்கிறார். காரணமாக இந்த உரையில் உங்களுக்கு ஒருதலைப்பட்சமான போர் நிறுத்த அறிவிப்பை அவர் நிராகரித்தது மட்டுமன்றி சமாதானப் பேச்சுவார்த்தைகளில் உங்களுக்கு அக்கறையில்லை எனவும் குற்றஞ்சாட்டி இருக்கிறார். இதற்கு நீங்கள் கறும் பதில் என்ன?

**பதில்:-** பொய்களும் புரட்டுக்களும் வெறுமையான அர்த்தமற்ற வார்த்தைக் குவியல்களும் அடங்கிய பெரியதொரு பொதியாகவே சந்திரிகாவின் உரையை நாம் விரைக்க முடியும். இதில் எமது மக்களுக்கு பயனுடையதாக எதுவும் கிடையாது. இந்த உரையில் சந்திரிகா தமது அரசாங்கத்தை நன்றெறிப் பண்பின் திருவடிவமாகவும் நீதியையும் சமத்துவத்தையும் கடைப்பிடித்து சிறுபான்மை சமூகத்தவர்களது உரிமைகளையும் நலன்களையும் பாதுகாத்துவரும் ஒரு சிறந்த ஆட்சிப் பீடமாகவும் வர்ணிக்கின்றோம்.

அத்துடன் வடக்கில் கோடி கோடியாகக் கொட்டிக் குவித்து தமிழ் மக்களின் நலனுக்காக தனது அரசாங்கம் பெரும் பணியாற்றுவதாகவும் புகழ்ந்துரைக்கின்றார். இவை எல்லாம் கேட்கும்போது எமது மக்களுக்கு வியப்பாகவும் வேடிக்கையாகவும் இருந்திருக்கும்.

## தமிழரை அவதிகக்கும் சந்திரிகாவின் உரை

சாராம்சத்தில் சந்திரிகாவின் உரையானது தமிழ் மக்களின் அறிவுக்கு இழைக்கப்பட்ட ஓர் அவதிகப் பாகவே கருதப்படவேண்டும். வடக்கு வாழ்வியலின் யதார்த்தம் பற்றி எமது மக்கள் நன்கு அறிவார்கள். எமது மக்கள் இந்த நிலத்தில் வாழ்வதால் அங்கு நிகழும் கொடுமையான போர் பற்றியும் அரசு ஒடுக்கு முறைகளின் அந்திகள் பற்றியும் அனுபவ வாயில்களாக நன்கு அறிவார்கள்.

சிங்கள அரசு ஒடுக்குமுறை வரலாற்றில் சந்திரிகாவின் ஆட்சிக் காலத்தான் கொடிதிலும் கொடிது என்பது எமது மக்களுக்கு நன்கு



தெரிந்ததே. இந்தக் காலத்தில் எமது மக்கள் தாங்கமுடியாத துன்பத்தை அனுபவித்தார்கள். சந்திரிகாவின் ஆட்சிக் காலம் இன்னும் 6 ஆண்டுகளுக்கு தொடர்புபடுகிறது என்பதும் எமது மக்களுக்குத் தெரியும்.

அதாவது இன்னும் ஆறு ஆண்டுகளுக்குப் போரும், சாவும், அழிவும் தொடர்புபடுகின்றன என்பதையும் எமது மக்கள் நன்கு அறிவார்கள். உண்மையில் இந்த உரை தமிழ் மக்களுக்கு, யாழ்ப்பாண தமிழ் மக்களுக்கு விடுக்கப்படவில்லை. யாழ்ப்பாண மக்கள் புத்திசாலித் தந்திரமும சாணக்கிய தகைமையும் படைத்தவர்கள். சந்திரிகாவின் உரையில்

இதன் காரணமாகவே இரண்டு தரப் பிளையும் போர் நிறுத்தம் செய்து பேச்சு வார்த்தைகளில் ஈடுபடுமாறு உலக சமூகம் வலியுறுத்தி வருகின்றது. உலகத்தின் கோரிக்கைக்கு இணங்க நாம் ஒரு தலைப்பட்ட சமூக யுத்த நிறுத்தம் செய்து எமது நல் லெண்ணை நோக்கை செயல்படவதில் காட்டி இருக்கிறோம். ஆனால் ஸ்ரீலங்கா அரசு போரை நிறுத்த மறுத்து வருகிறது. போரைத் தொடர்ந்து நடத்திக் கொண்டு சமாதானப் பேச்சுக்களையும் நடத்தலாம் என்று கூறுகிறது.

## அபத்த நடவடிக்கை

பேசிக் கொண்டே போரை நடத்தும் அபத்த நடவடிக்கையில் நடிக்க நாம் தயாராக இல்லை. நாம் போரை

போவதாக சந்திரிகா அறிவித்திருக்கிறார். இந்த அரசமைப்பு போசனைகளின் அடிப்படையில் தான் பேச்சுக்கள் நடைபெற வேண்டும் என்றும் சொல்லி இருக்கிறார். விடுதலைப் புலிகள் இனப்பிரச்சினையின் அடிப்படையை இனம் கண்டு அவை பற்றி பேசுவதற்கு முன்வர வேண்டும் என்றும் கூறுகிறார். இது பற்றி நீங்கள் என்ன கருதுகிறீர்கள்?

## செத்துப்போன

### அரசமைப்புத் திட்டம்

**பதில்:-** செயலிழந்து செத்துப் போன சந்திரிகாவின் அரசமைப்புத் திருத்த போசனைகள் சம்பந்தமாக நாம் ஏற்கனவே எமது கருத்துகளை அமுத்தம் திருத்தமாக விளக்கி இருக்கின்றோம்.

இந்த அரசமைப்பில் ஆழமான குறைபாடுகள் இருக்கின்றன. இவை எமது மக்களின் அரசியல் அபிவிருத்திகளை நிறைவு செய்யப்போவதில்லை. தமிழரது தேசியப் பிரச்சினைகளின் அடிப்படையை உள்வாங்கிக் கொள்ளும் போதிய சட்ட வாய்ப்புகள் இந்த அரசமைப்புக் கட்டமைப்பில் இருக்கவில்லை.

தமிழர்களது வரலாற்றுத் தாயகத்தில் அவர்களுக்குரிய நிலையான - மாற்றமுடியாத - உரிமை, தேசிய இனம் என்ற ரீதியில் அவர்களுக்குரிய அரசியல் தகைமை, அவர்களது சுயநிர்ணய உரிமை ஆகியவற்றை தமிழரது பிரச்சினைகளின் அடிப்படையாக நாம் கொள்ளலாம். அதுவே அவர்களது அரசியல் அபிவிருத்திகளும் ஆகும். எமது மக்களுக்கு எதிரான போரையும் வன்முறையையும் நிறுத்தி சமாதானத்திற்கு ஒத்திசைவான இயல்பு நிலையை ஏற்படுத்திக்கொடுத்தால் - நாம் இந்த அடிப்படையிலேயே சந்திரிகாவின் பற்றிப் பேசுவதற்கு தயாராக இருக்கின்றோம்.

**கேள்வி:-** விடுதலைப் புலிகள் இயக்கம் தமது ஒருதலைப்பட்ச போர் நிறுத்த அறிவித்தலை சர்வதேச ஊடகங்களுக்கு வெளியிடுவதற்கு முன்னதாக நோர்வே மத்தியஸ்தர்கள் வாயிலாக ஸ்ரீலங்கா அரசுக்கு அறிவித்திருக்க வேண்டும் - என அரசு வட்டாரங்களிலும் கொழும்பில் உள்ள ராஜதந்திர வட்டாரங்களிலும் குறைகாணப்படுகிறது. இது பற்றி உங்களுக்கு கருத்து என்ன?

## யுத்தநிறுத்தம் குறித்து

### நூதனக்குத் தெரிவித்தோம்

**பதில்:-** எமது விடுதலை இயக்கம் ஒருதலைப்பட்சமாக ஒரு மாத காலத்திற்கு போர் நிறுத்தம் செய்ய இருப்பதாக முதலில் நோர்வேயின் விசேட தூதுவர் எரிக் சொல்

# பாரதாரமான விளைவுகள் ஏற்படும்; எச்சரிக்கிறார் அன்ரன் பாலசிங்கம்

பொதிந்து கிடக்கும் அரசியல் நய வஞ்சகத் தன்மையை அவர்கள் இனம் கண்டு கொள்வார்கள். இந்த உரையானது சர்வதேச சமூகத்திற்கு - குறிப்பாக உதவி வழங்கும் நாடுகளுக்கு - விடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

சீல நெடுகணைக் கொண்ட சிறுபான் ஆட்சி என்றும் சிறுபான்மையினரது உரிமைகளுக்கு உத்தரவாதம் அளக்கும் நல்ல அரசு என்றும் போரால் சிதைந்துபோன வடக்கைப் புனரமைப்பதே அரசின் இலட்சியம் என்றும் சந்திரிகா சுய புகழ் பாடுவது உதவி வழங்கும் உலக நாடுகளுக்குக்காகத்தான்.

ஆனால் சந்திரிகா ஆட்சிப் பீடத்தில் உள்ள குறுபாடுகள் பற்றியும் சீக்கேடுகள் பற்றியும் வடக்கில் நிலவும் யதார்த்த நிலைமைகள் பற்றியும் உலக அவதானிகள் நன்கு அறிவார்கள்.

போர் தொடரும் என்றால் வடக்கை பொருளாதார ரீதியில் கட்டியெழுப்புவது சாத்தியமில்லை என்பதும் அவர்களுக்குத் தெரியும்.

எமது விடுதலை இயக்கத்தைப் பற்றி சந்திரிகாவின் மனதில் விகாரமாகப் புரையோடிக் கிடக்கும் ஆழமான வெறுப்பையும் சந்தேகத்தையும் இந்தக் கூற்று வெளிப்படுத்துகின்றது. இந்த வெறுப்பும் சந்தேகமும் காரணமாகவே சந்திரிகா அரசுக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் மததியில் பிளவு விரிந்து செல்கிறது. இரு தரப்பினர் மத்தியில் நிலவும் வரலாற்றுப் பகைமை பற்றியும் சந்தேகங்கள் பற்றியும் நோர்வே அரசுக்கு நன்றாகவே தெரியும். இதன் காரணமாகவே பரஸ்பரம் நம்பிக்கையை வளர்க்கும் நோக்கத்துடன் இரு தரப்பினரும் பரஸ்பரம் நல் லெண்ணை முயற்சிகளை மேற்கொள்ளும் போசனையை நோர்வே அறிவித்திருந்தது.

ஆனால் இந்த போசனைகள் பற்றி சந்திரிகா அரசு இன்னும் முடிவு எதையுமே கூறவில்லை.

**கேள்வி:-** கடந்த வரும் சிங்கள தீவிரவாதிகளும் தமிழ் மிதவாதிகளும் எதிர்ப்புக்குக் காரணமாக கைவிடப்பட்ட அரசமைப்பு போசனைகளை மீண்டும் கொண்டு வரப்

புறமும் அவர்களுக்கு நான் அறிவித்திருந்தேன். எமது அதிகார பூர்வமான அறிக்கையையும் 'தொலை நகல்' மூலமாக அவருக்கு அனுப்பி வைத்து ஸ்ரீலங்கா அரசுக்கு அறிவிக்கமுறா கூறிய பின்னரே இந்த விடயத்தை சர்வதேச ஊடக உலகத்திற்கு அறிவித்தேன்.

இந்த நேரத்தில் ஸ்ரீலங்கா ஜனாதிபதியும், வெளிவிவகார அமைச்சரும், முக்கிய அமைச்சர்களும் கொழும்பில் இருக்கவில்லை. அவர்கள் எல்லோரும் வெளிநாடுகளில் விடுமுறையைக் கழித்துக் கொண்டார்கள். அதனால்தான் அந்தவேளையில் அவர்களைத் தொடர்புகொள்ள முடியவில்லை என்று எரிக் சொல் ஹெரம் அவர்கள் எனக்குத் தெரிவித்தார்.

எனவே நாம் அரசுக்கு அறிவிக்கவில்லை என்று எம்மீது எவரும் குறைசொல்ல முடியாது.

**கேள்வி:-** புலிகளின் போர்நிறுத்த அறிவித்தலை வரவேற்றும் அரசும் பதிலுக்கு போர் நிறுத்தம் செய்து புலிகளுடன் பேசவேண்டும் என வலி (3ஆம் பக்கம் பார்க்க)



## உதயன்

### பொங்கல் வேண்டுகல்

தை பிறந்தால் வழி பிறக்கம் என்றார் நம் முன்னோர்கள். அன்றைய காலத்தில்—கால நிலையில்—அது அர்த்தமுள்ள, நூறு விதம் நடைமுறையில் உண்மையான ஒன்றாகவே விளங்கியது.

ஆனால் இக் காலத்தில்—மாறிவிட்ட கால நிலையில்—தை பிறந்தால் வழி பிறக்கும் என்று கூறுவது பொருத்தமானதா என்ற கேள்வி எழுகிறது.

புரட்டாதி, ஹப்பி, கார்த்திகை, மார்குழி, மாதங்களை மாரிகாலம் என்று வகுக்கக்கூடிய வளிமண்டலச் சூழல் இப்போது இல்லை. மழை விழ்ச்சி முந்திய காலங்களை விடச் சராசரி 25 சத விதமாகக் குறைந்துவிட்டது. அது மட்டுமன்றி மழையும் முந்தியும் பிந்தியும் பெய்கிறது.

அதன் காரணமாக, வயலிலேவிளைந்த செந்நெல் மணிகளைப் புத்தரிசியாக்கி, பொங்கலிட முடியவில்லை.

மழை பிந்தி, விதைப்புப் பிந்துவதால், தை பிறந்த பின்னரே அறுவடையே நடைபெறுகிறது. அதனால் உழவர் பெருமக்கள் கூட்டத் தமது வயலின் புத்தரிசி கொண்டு தைப்பொங்கல் தினத்தன்று பொங்க முடியவில்லை.

கழிந்து போன ஆண்டிலோ நிலைமை மேலும் மோசம். வளப்பும் வளமும் செழிப்பும் இன்றி முளியாவி விட்ட தென்மராட்சியில் மட்டுமன்றி, குடாநாட்டிலேயே நெற் செய்கை 'பொய்த்து' போயிற்று.

அதனால் உழவர்களும் கப்பலில் வந்த அரிசி கொண்டுதான் இன்று பொங்கலிட நேர்ந்துள்ளது.

ஆகையால்—நெல் விளாந்ததால் உழவன் விட்டுப் போகும் வளத்துக்கும் அதனுடைய ஏனைய துறைகளுக்கும் வழி பிறந்தது எனக் கூறும் நிலை இன்றில்லை.

எனினும் விவசாயத்துக்கு மட்டுமன்றி எமது உடல் நலத்துக்கும், வாழ்வுக்கும் மற்றும் எமது சுற்றுப்புறச் சூழல் பசுமை காண்பதற்கும் உறுதுணையாக விளங்கும் உதயனுக்கு நன்றி தெரிவிக்கும் வகையில் எம்மக்கள் தைப் பொங்கல் திருநாளை—பண் பாட்டுப் பெருநாளை—தமிழர் தேசியப் பண்டிகையை—தொடர்ந்து கொண்டாடுகின்றனர்; கொண்டாட வேண்டும்.

அதே போன்று தை பிறந்தால் வழி பிறக்கும் என்ற நம்பிக்கை வாசகமும் மக்கள் மனங்களில் இருந்து இலகுவில் நீங்கிவிடாது.

அதனாலேயே, சமாதானப் பேச்சுவார்த்தையை முன்னெடுக்கப் போவதாகக் கூறிய அரசாங்கம், அதிலிருந்து நழுவும் தன்மையுடன் போர் நிறுத்தம் செய்யப் பின்னடித்த போதிலும்—

தை பிறந்த பின்னராவது அது தனது நிலைப்பாட்டை மாற்றிக்கொள்ள வேண்டும் என்று விரும்புகிறார்கள்; நம்புகிறார்கள்.

போரினால் பெருமளவில் பாதிக்கப்படுவது தமிழ் மக்களும் அவர் தம் தாயகமும் அதனால் ஏனையோரைவிட அமைதியையும் சமாதானத்தையும் அவர்களே அதிகமாக அவாவுகின்றனர்.

ஆனால் போரினால் தமிழர்களும் அவர்தம் பிரதேசங்களும் அழிவுறுவதைச் சற்றும் உணராதவர்களாக, அவற்றை உறுபவிக்காத காரணத்தால் போரை நிறுத்த மனம் கொள்கிறார்கள் இல்லை.

போரை நிறுத்த அமைதியான சூழ்நிலையில் பேசுவதனால் உண்டாகக்கூடிய நல்விளைவுகளைச் சிந்தித்து ஆக்கபூர்வமாகச் செயற்பட்டும், அதுவே பொங்கல் நான் வேண்டேலாகும்.

## தற்போதைய..

(2 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
யுறுத்தியும் 10 அரசியல் கட்சிகள் கூட்டரசுச் சேர்ந்து பரப்புரை செய்து வருகின்றன. இதேவேளை தமிழ் மக்கள் மத்தியிலும் உங்களது சமாதான முயற்சிக்கு பரந்தளவு வரவேற்பு பெருகிவருகிறது. இந்தத் திருப்பங்குள் பற்றி என்ன நினைக்கின்றீர்கள்?

பதில்: இது மிகவும் வரவேற்கத்தக்கநிலைதொகுதிருப்பம் என்றே சொல்லவேண்டும் சமாதானம் குறித்து சமாதான வழியிலான அரசியல் தீர்வு குறித்தும் கருத்தொற்றுமை உருவாகி வருவதன் அறிஞர்பாகவும் இதனைப் பார்க்கலாம்.

பொதுமக்களின் விடிவுக்காக நாம் முன்னெடுக்கும் போராட்டத்துக்கு ஒன்றுபட்ட தமிழ் ரது குரல் ஒங்கி ஒலிப்பதைக் காண எமக்குப் பெரும் மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறது.

### எழுச்சி நிகழ்வு புதிய திருப்பம்

சுயநிர்ணய உரிமைதான் தமிழர்களின் ஆழமான அபிலாஷை என்பதை உணர்ந்தும் வகையில் யாழ்ப்பாண மக்கள் எழுச்சி க்கோலம் கொண்டு குரல் எழுப்ப ஆரம்பித்திருப்பதும் ஒரு வியக்கத்தக்க புதிய திருப்பம் என்றே சொல்ல வேண்டும்.

இராணுவ ஆக்கிரமிப்பின் கீழ் உள்ள இந்தப் பிரதேசத்தில் அரசியல் அழுத்தங்கள் எதுவும் இன்றித் துணிச்சலான ஒரு வெகுஜன எழுச்சி பரிணமித்து வருவது வரவேற்கத்தக்கது. தமிழரது அரசியல் வரலாற்றில் இது ஓர் ஆக்கபூர்வமான திருப்பு முனையாகும்.

கேள்வி:- விடுதலைப் புலிகள் தலைமையில் நடைபெறும் ஆயுதப் போராட்டத்தை பயங்கரவாதமாகச் சித்தரித்து ஸ்ரீ லங்காவின் வெளிவிவகார அமைச்சர் லக்ஷ்மன் கதிர்காமர் உலகெங்கும் பிரசாரம் செய்து வருகிறார். பயங்கரவாதத்தடைச் சட்டத்தின் கீழ் விடுதலைப் புலிகளையும் தடை செய்யுமாறு பிரித்தானிய அரசு மீது அழுத்தம் போட்டு வருகிறது. பிரித்தானிய அரசும் கதிர்காமரின் கோரிக்கையைப் பரிசீலனை செய்து வருவதாகவும் சொல்லி இருக்கிறது. இந்தப் பிரச்சினை பற்றி நீங்கள் எவ்விதம் நோக்குகின்றீர்கள்?

பதில்:- தமிழரது தேச சுதந்திரப் போராட்டத்துக்கு இழுக்கு ஏற்படுத்தித் தனது சிங்கள எஜமானர் களைத் திருப்பிப்படுத்தும் வகையில் கதிர்காமர் தனது தொழிலை செவ்வனே செய்கின்றார் என்பது எமக்குத் தெரியும். தமிழரது விடுதலைப் போராட்டத்தைப் பயங்கரவாதம் என்று பொய் சொல்லி அமெரிக்கர்களை நம்பவைப்பதில் அவர் வெற்றியும் கண்டிக்குகின்றார்.

இதனால் அமெரிக்கா ஒரு தவறான முடிவை எடுத்தது. இந்த முடிவு தமிழர்களுக்கு எதிரான போரைத் தீவிரப்படுத்திச் சிங்கள அரசுக்கு ஊக்கமளித்தது. ஆனால் இந்தத் தவறான முடிவால் அமெரிக்கா சமாதானத்தை ஏற்படுத்தும் முயற்சிகளில் ஆக்கபூர்வமாகப் பங்களிக்க முடியவில்லை.

இதனால் அமெரிக்கா ஒரு தவறான முடிவை எடுத்தது. இந்த முடிவு தமிழர்களுக்கு எதிரான போரைத் தீவிரப்படுத்திச் சிங்கள அரசுக்கு ஊக்கமளித்தது. ஆனால் இந்தத் தவறான முடிவால் அமெரிக்கா சமாதானத்தை ஏற்படுத்தும் முயற்சிகளில் ஆக்கபூர்வமாகப் பங்களிக்க முடியவில்லை.

### நானை

தை 02  
திங்கட்கிழமை

திதி: ஷஷ்டி  
பிற்பகல் 2.19 வரை.  
நட்சத்திரம்: உத்தரம்  
முற்பகல் 8.33 வரை.  
பட்டிப் பொங்கல் திருநாள்  
சுபநேரம்: 12.34 — 2.04  
ராகுகாலம் 08.04—9.34  
(பகலுக்கும் இரவுக்கும் பழைய நேரப்படி.)

பிரித்தானியா ஒரு முக்கியமான வெவ்வுரு. இனப்பிரச்சினையில் இரண்டு தரப்பினரையும் சமாதானப் பாதையில் ஓட்டுச் செல்லும் நோர்வேயின் முயற்சிக்குப் பிரித்தானிய அரசு பக்கத் துணையாக நின்று பங்களிப்புச் செய்து வருகிறது.

பிரித்தானியாவுக்கு இன்னொரு வரலாற்றுக் கடப்பாடும் உண்டு. காலனித்துவ யுகத்தில் பிரித்தானியரின் தலையீடுகள் காரணமாகவே இரு தேசங்களின் மத்தியில் முரண்பாடு முளைத்தது.

### பிரிட்டனுக்கு விளக்கீடுகள்

ஆகவே, இந்தப் பிரச்சினையைத் தீர்த்து வைக்கும் கடப்பாடு பிரித்தானியாவுக்கு உண்டு. தமிழர்களது நிபாயமான அபிலாஷைகளை நசுக்கிவரும் ஓர் இனவாத அரசின் கரங்களைப் பலப்படுத்துவதே கதிர்காமரின் நோக்கம். அரது கோரிக்கைக்கு இசைந்து விடுதலைப் புலிகளைத் தடை செய்வதால் எழக்கூடிய எதிர்மறை விளைவுகள் பற்றி நான் பிரித்தானிய அரசின் உயர்மட்டத்தில் சம்பந்தப்பட்டவர்களுக்கு எடுத்து விளக்கி இருக்கின்றேன்.

முதலாவதாக எமக்கு எதிராகத் தடை கொண்டு வரப்பட்டால் தற்போதைய சமாதான முயற்சிகள் பாரதூரமான முறையில் பாதிக்கப்படும். இந்த நடவடிக்கையால் பிரித்தானியாவின் நடுநிலை அந்தஸ்து அகன்று போய்விடும். அதனால் ஆங்கில அரசு தமிழர்களின் இனப்பிரச்சினையில் ஆக்கபூர்வமான பங்களிப்பு எதனையும் செய்ய முடியாது.

அடுத்ததாகத் தமிழரது நலன்களைப் பேணி அவர்களது போராட்டத்தை முன்னெடுத்துச் செல்லும் மாபெரும் அரசியல் இராணுவ சக்தியாகத் திகழும் விடுதலைப் புலிகளைத் தடை செய்தால் ஒடுக்கப்பட்டிருக்கும் தமிழர்களின் நலன்கள் தான் பாதிக்கப்படும்.

மூன்றாவதாக ஈழத் தமிழரது இலட்சியப் போராட்டத்துக்கு 10 கோடி உலகத் தமிழர்கள் தாரமீக ரீதியாகவும் ஆன்மீக ரீதியாகவும் ஆதரவு வழங்கி வருகின்றார்கள். புலிகளுக்கு எதிராகத் தடை கொண்டு வரப்பட்டால் பிரத்தானிய அரசு உலகத் தமிழர்களின் வெறுப்பைத்தான் சம்பாதிக்க முடியும்.

நான்காவதாக மிக முக்கியமான ஒரு விடயம் நாம் சர்வதேச பயங்கரவாதத்தில் ஈடுபடும் ஓர் இயக்கம் அல்ல. இந்தக் கற்பிதம் கதிர்காமரது விகாரமான மனக்குகைக்குள் தான் குடியிருக்கிறது. மூன்றாவது உலகத்தில் திகழ்ந்த—திகழ்ந்து வரும் ஆயுதப் போராட்ட வடிவங்கள் பற்றியும் அவற்றின் வரலாறு பற்றியும் ஆழமான வரலாற்று அனுபவத்தை உடைய ஆங்கில அரசு அவசரப்பட்டு தவறான முடிவுகளை எடுக்கமாட்டாது என்று நாம் நம்புகின்றோம்.

(ஐ-6)

ரசிக உள்ளங்கள் வியாபாரிகள் அனைவருக்கும் எமது பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

விற்பனையாகிறது  
★ என்னவளே  
★ பிரியாத வரம் வேண்டும்

(பாட்டுப்புத்தகம்)  
விநியோகஸ்தர்:  
S. K. பிரபாகரன்  
ஆணைக்கோட்டை.  
[82947]

யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழக கலைப்பிடமாணவர் ஒன்றியத்தின் அனுசரணையுடன் காரணமல் போனோரின் குடும்பங்களினது சிறார்களின் துயர் துடைப்புக்காக யாழ்ப்பாண இசைக்கலைஞர்களுடன் யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் இணைந்து வழங்கும்

## “கலைக்குயில் கானங்கள்”

இசை விருந்து

இடம்: அச்சவேலி மகா வித்தியாலயம்  
காலம்: 14-01-2001 ஞாயிற்றுக்கிழமை  
நேரம்: பிற்பகல் 2-30 மணி (புதிய நேரம்)

நுழைவுச் [சீட்டு மண்டப வாயில் அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

கலைப்பிட மாணவர் ஒன்றியம்,  
யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகம், திருநெல்வேலி.  
[82967]

## மகரஜோதி பூர்த்தி விழா

ஐயப்பன் அடியார்களே!

இன்று (14-1-2001) ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை 2 மணி தொடக்கம் கோண்டாவில் சிவபூதராயர் கோயிலில் அமைந்துள்ள ஸ்ரீ ஐயப்பன் ஆலயத்தில் இருந்து

ஐயப்பன்

ஆபரணப் பெட்டி கோண்டாவில் கோகுல விதியில் அமைந்துள்ள சுதன்சாமி இல்லம் வரை விசேட மங்கள வாத்தியம் முழங்க வலம்வரும் கரகாட்டம், புவி, சிங்கம், குதிரை ஆட்டங்களுக்கும் ஐயப்ப பக்த சாமிமாரும் பேட்டை துள்ளி ஆட்டமும் ஐயப்ப கோஷமும் பஜனையும் நடைபெறும். தொடர்ந்து 18 படிப்பூசை எப்பன நடைபெறும். இந்த நிகழ்விலே அனைவரும் வந்து தரிசிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

சுபம்,  
ஐயப்ப பக்தன்,  
கோண்டாவில்,  
கி. ஹரிஹாசுத சர்மா  
(82953)

கண்ணீர் அஞ்சலி

கோண்டாவில் மேற்கு ஸ்ரீ சந்திரசேகரப்பிள்ளையார் கோயில் நிர்வாக சபைச் செயலாளர்

திரு. த. சிவராசா அவர்களின் தாயார்

திருமதி இரத்தினம்மா தம்பித்துரை

அவர்களின் பிரிவால் துயருற்று இருக்கும் அவரது குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவிப்பதுடன் அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தியடையப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

- நிர்வாக சபை உறுப்பினர்கள்  
(82965)

நன்றி நவிலல்

திருமதி வீரகத்தி செல்வநாயகம்

எமது குடும்ப விளக்கு திருமதி வீரகத்தி செல்வநாயகம் அவர்கள் 10-01-2001 அன்று சிவபதம் அடைந்தார்.

எமது அன்னையின் மறைவால் நாம் துயருற்றிருந்த வேளையில் துயர் பகிர்ந்ததுடன் இறுதிக்கிரியை நிகழ்வுகளுக்கான உதவிகளைப் புரிந்த உறவினர்+ள், அயலவர்கள், நண்பர்கள் ஆகியோருக்கும், கண்ணீர்த் துளிகளை பிரசுரமாக்கி வெளியிட்ட யாழ்ப்பாண மாவட்ட பாரவூர்தி உரிமையாளர், சாரதிகள் கூட்டுறவுச் சங்கத்தினருக்கும் எமது நன்றிப் பூக்களைக் காணிக்கையாக்குகின்றோம்.

பிள்ளைகள்:  
வீ. குமாரசாமியம்

(தலைவர், யாழ்ப்பாண மாவட்ட பாரவூர்தி உரிமையாளர் சாரதிகள் கூட்டுறவுச் சங்கம்),

சகோதரர்களுள்  
(E. V. K. வெளி உரிமையாளர்கள்).

நிரந்தர முகவரி: தற்காலிக முகவரி:  
சரசாலை தெற்கு, சம்பந்தர் கலையடி,  
சாவகச்சேரி, கரவெட்டி.

(82932)



தைப்பொங்கல் திருநாள் தொடர்பு அமைதி பொங்கல், புத்தம் தனிய எம் நற்சிந்தனையை ஆண்டவனை நோக்கி அடிபணிந்து அன்புசூருவோம்.

சனி	வியா	ரா
வெ	இராசிச் சக்கரம்	
சு	புத	சத்
கே	செவ்	

மரற்றம்:-

14-01-2000 இல் பூரம் நட்சத்திரத்தில், சிங்கம் இராசியில் சந்திரன் நிற்கும்.

அரசியல் பேச்சுவார்த்தைகள் தொடரும். சமாதானமும் போரும் என்ற நிலை மாறி சமாதானம் மலரவேண்டும்; அமைதி நிலவவேண்டும் என மக்கள் இசைவனைப் பிரார்த்திப்பார்கள். அரசியல்வாதிகளிடையே அபிப்பிராய பேதங்கள் தொடரும். இந்தியா கூடிய கரிசனை கொள்ளும். தென் இந்திய அரசியல்வாதிகள் குரல் எழுப்புவார்கள். வடக்கே வன்முறைகள், தீவிரவாதிகளால் (இந்தியாவில்) தொடரும். மேற்கு உலகம் கிழக்கு, மத்திய கிழக்கு நாடுகளுக்கு ஆஸ்திரேலிய அழைப்புக்கள் கொடுக்கும் எனக்கிரக நிலைகள் காட்டுகின்றன.

## மேடம்

எதையும் இவ்வுலகில் போட்டி போட்டுத் தாள் பெற்றவென்று இருக்கின்றது. நல்லவற்றிக்காகப் போட்டி போடுவதில் என்ன தப்பு இருக்கின்றது? எனவே தொழில் ஸ்தானத்தில் போட்டி ஏற்பட்டபடி இருக்கும். சமாளியுங்கள். காணி பூமியால் வீண்பழி கேட்பீர்கள். ஆடை, ஆபரணம் வரவும் கபம்ங்கள் காரிய அலுவலரும் ஏற்படும். பெற்றோரை அல்லது அவர்கள் வழி உழைவர்களைப் பகைக்க நேரிடலாம். எதிர்ப்பாளர் நல்லதைச் சொல்லமாட்டார்கள். மூலக்குடு, தோல்வருத்தம், கைகால் மூட்டுவருத்தம் என்பன ஏற்பட இடமுண்டு. மருந்துத் துறை, பாதுகாப்புத் துறை, பல பொருள் வியாபாரம், வாகனப் பொருள்துறை, உணவுத் துறை, பண்ணைத்துறை போன்ற துறையினர் நன்மை அடைவார்கள்.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: வியாழன், சனி.

## இடம்

கோயில் கட்டுவதற்கு மக்கள் பணத்தைத் தருவது—தமது பாவம் போகவும் அதனால் தமக்கும் புண்ணியம் நற்கதி வரும் என்ற நம்பிக்கை மீனாலாகும். அந்த உதாரணத்துக்கு எடுத்துக் கொள்ளுங்கள்—தமது கப நலத்திற்குப் பாவிப்பதும் பாலத்தைத் தம்மிது சேர்ப்பதற்குச் சமனாகும். வீடு, வாகனங்கள் ஏற்படும். அரசு அதிகாரிகளின் உதவி கிடைக்கும். வைத்தியச் செலவுகள் அதிகரிக்கும். இடமாற்றம் ஏற்படச் சந்தர்ப்பம் வரும். வெளிநாட்டுச் செய்தி கள் வரும். சலவருத்தம், தொண்டை வருத்தம் இருமித் தாக்கங்கள் வரும். சட்டத்துறை, ஆசிரியத் துறை, காவற்றறை, இரும்புத்துறை, மருந்துத்துறை போன்ற துறையினர்களுக்கு மாற்றங்களும், நன்மைகளும் அதிகரிக்க இடமுண்டு.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: வியாழன், சனி.

## மிதுனம்

கவர்ச்சி, காமம் என்பவை இவ்வுலகியின் எவருக்கும் இவ்வுலகப் பந்தப் பாகம் இருக்காது. எனவே அது முக்கியம். ஆனால் அதைப் பக்குவமாகப் பாவிப்பதிலிருந்தே

# இந்த வார

## இராசி பலன்

14-01-2001 - 20-01-2001

ஒருவரின் பால புண்ணியம், உயர்வு தாழ்வு அடங்கியுள்ளது. எனவே நிதானமாக உங்கள் தொழில் ஸ்தானத்தில் செயற்பட்டபடி இருங்கள். குறைவு, நிறைவு மாறி மாறி நடக்க இடமுண்டு. மலச்சிக்கல், சளிப்பு, களைப்பு, முதுகுவலி, தலைவலி போன்ற தொல்லைகள் வரலாம். பெரியவர்களின் உதவிகள் ஆறுதலைத் தரும். இடமாற்றங்கள் நன்மைகள் தர இடமுண்டு. களவு சிலருக்குப் போசலாம், கவனமாக இருக்கவும். தோட்டத்துறை, செய்தித்துறை, வங்கித்துறை, கோவிலுறை போன்ற துறைகளில் தொடர் புடையவர்களுக்கு மாற்றங்களும், நன்மைகளும் ஏற்பட இடமுண்டு.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: வியாழன், சனி.

## கடகம்

என்னதான் இருந்தாலும் சொந்த வீட்டில் இருக்குமாப்போல் வருமா? யுத்தத்தால் பட்ட வேதனைபோதும் என நினைக்கிறீர்களா? உண்மைதான். வடக்கு—கிழக்கு மக்கள் தங்க உரிமைகளைக் கேட்கக்கூட முடியாதா? இது எங்கள் பூமி—எமக்குச் சகல உரிமைகளும் இங்கு வாழ இருக்கின்றது என நீங்கள் எண்ணுவதில் நியாயம் உண்டு. தொழில் ஸ்தானத்தில் வரவுகள் புதிய மாற்றங்கள் வர இடமுண்டு. கண்டபடி குறை சொல்லாதீர்கள். ஊருடன் பகைத் தரல் வேருடன் அல்லவா கேட்கும். தூரதேசச் செய்திகள் நன்மைகள். மகிழ்ச்சிகள் தரும். அரசியல்துறை, செய்தித்துறை, எழுத்துத் துறை, கணக்குத் துறை போன்ற துறையினர்கள் அதிக நன்மைகள் அடைவார்கள்.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: வியாழன், சனி.

## சிங்கம்

வாழ்க்கை என்பது நன்மை திமை கனந்த ஒருவழியாகும். சமாதானமும்—சண்டையும் மாறி மாறி நடக்கும். அதற்காக சமாதானத்திற்காக சண்டை செய்கின்றோம் என்பது மாற்றவர்களை ஏமாற்றச் சொல்லும் சொல்லாகும். இருவரும் சண்டையை விட்டால் தானாகச் சமாதானம் வரும் தானே! எனவே தொழில் ஸ்தானத்தில் உன்னை—உன்மையை நீதியைச் சொல்லுவீர்கள். அதனால் கலகம் வரலாம். உங்களைத் தூக்கி எறிந்து சிலர் போசலாம். அதற்காகத் தவறு செய்தவர்களை கண்டபடி விட்டுக்கொடுக்க முடியாது. நீங்கள் சொன்னது, சொல்லுவது உண்மையாகும். அதற்காகப் போராடுங்கள். வெற்றி உங்களுக்கு கிடைக்கும். நெஞ்சுவருத்தம், கண், தொண்டை வருத்தம், கால் வீணப்பு, நாற்றோறும் மாற்றம் கடல்துறை, மருந்துத்துறை, பிரயாணத் துறை, தரகுத்துறை, நகைத்துறை போன்றவர்கள் அதிக ஆதாயம் அடைவார்கள்.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: வியாழன், சனி.

## கன்னி

உங்கள் மீது குற்றம் கமத்தியுயர்கள் தொடர்ந்து கமத்தியுயர்ப்பு இருப்பார்கள். அதற்காக நீங்கள் செய்யும் நற்காரியங்களை இடைநிறுத்தக் கூடாது. எனவே தொழில் ஸ்தானத்தில் நீன்மையும் திமையும் நடக்கத்

தான் செய்யும். உங்கள் சம யோசித்ததால் நீங்கள் முன்னேறி நன்மை பெற்றபடி இருப்பீர்கள். அரசு உதவிகள் கிடைக்கும். வீடுமனையில் மாற்றம், சுகோதரர் உதவிகள், சோதிடரை நாடுமநிலை, உறவினர் கொண்டாட்டம் தந்தை அல்லது நண்பர்களின் திடீர் உதவிகளால் இலாபங்கள் கள் வரும். சளித்தொல்லை, கிருமித்தாக்கம், மூலவருத்தம், உஷ்ணபிடைகள் என்பன வர இடமுண்டு. பொருள் இழப்பு, செலவுகள் வரலாம். தானமாக இருக்கவும். சட்டத்துறை, காவல்துறை, வாசனைப் பொருள்கள் விற்பனைத்துறை, குருத்துறை போன்ற துறையினர்கள் அதிக இலாபங்கள் அடைவார்கள்.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: வியாழன், சனி.

## துலாம்

புதிய பொறுப்புக்கள், இடமாற்றங்கள் என்பன ஏற்படலாம். (உங்களால் எதையும் சமாளிக்க முடியும். பல ஆறுகள் ஓடி ஒரு கடலில் சங்கமிப்பது போன்ற நிலை, பொறுப்புக்கள், பல வேலைகளை நீங்களே ஒருவராக நின்ற சமாளிப்பீர்கள். தொழில் ஸ்தானத்தில் கூட இருப்பவர்கள் தொல்லை கொடுப்பார்கள். நீங்களும் நண்பர்களுடன் ஏன் சிறிச்செய்கிறீர்கள்? தாய்மழி உதவி கிடைக்காது. எதிர்ப்பாலாருடன் கருத்து வேற்றுமை ஏற்பட இடமுண்டு. அரசு உதவிகள் கிடைக்கும். குடல்வருத்தம், வயிற்று வருத்தம், அடிக்கடி ஆத்திரமும், போராட்ட உணர்வும் ஏற்பட இடமுண்டு. வியாபாரத்துறை, குருத்துறை, பாதுகாப்புத்துறை, சட்டத்துறை, மின்சாரத் துறை, விவசாயம் அல்லது தோட்டத்துறையினர்கள் நன்மை அடைவார்கள்.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: வியாழன், சனி.

## விருச்சிகம்

ஆண்டவன் அருள்சித்தைச் சிலர் கிள்ளி எடுத்துள்ளார்கள். ஆண்டவனோ எப்பொழுதும் அள்ளித்தரக் கூடிய நிலையில் உள்ளார். அவன்தாழ்பணிந்து உண்மை, சத்தியத்தை காப்பாற்ற உங்களுக்குத் தகுதி உண்டா? நீங்கள் தயாரா? உங்கள் அன்பு என்பதத்தில் தாமதமா என்றுதான் அவர் பார்க்கின்றார். எனவே ஆண்டவன், பக்தன், முதலாளி, தொழிலாளி போன்று செயற்பட்டால் பலருக்கும் நன்மை கிடைக்கும். தொழில் ஸ்தானத்தில் விட்டுக் கொடுத்து நடப்பதனால் பல நன்மைகள் ஏற்படும். வருமானங்கள் அதிகரிக்கும். பக்கத்தில் இருப்பவர்களுடன் நிதானமாக நடவடிக்கை. அயலவர்கள் கோள் சொல்லிப் பலவீனப்படுத்துவார்கள். இடமாற்றங்கள் எந்திரவாகச் செய்கிறபடித் துக்கச் சிரசு கருத்தம், நாரி வருத்தம், நரம்பு வருத்தம், நெஞ்சநோ, நாடிவலி என்பன வரும். செய்தித்துறை, மருந்துத்துறை, தொழில்நுட்பத்துறை, ரிவி, கொம்பியூட்டர் துறை போன்ற துறையினர்கள் அதிக இலாபங்கள் அடைவார்கள்.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: மத்தியானம் 12:30 1:30 வியாழன், சனி.

## தனுசு

உண்மையாக நடப்பவர்கள் பல இழப்புக்களைச் சந்திக்கிறார்கள். ஆயினும் அவர்கள் தற்காலிகக் கஷ்டங்கள் அடைந்தாலும் நன்மைகளே அவர்களுக்கு நடக்கும். தொழில் ஸ்தானத்தில் நன்மை திமை மாறி மாறி நடக்கும். புதியதிட்டங்க ளால் நன்மைகள், வருமானப் பெருக்கம் படிப்படியாக ஏற்பட வழிபிறக்கும். கொடுக்கல் வாங்கலில் அவதானமாக இருக்கவும். நஞ்சுத்தன்மை உடலில் கூடலாம். அவதானமாக இருக்கவும். நம்பிக்கைக்குரியவர்கள் கருத்து வேற்றுமைப்படலாம். இருப்பு

## மகாதேவா ஜோதிடம்

வலி, வயிற்றுநோ, கைகால்நோ, சலவருத்தம் என்பன வரலாம். வாகனத்துறை, கொம்பியூட்டர் துறை, வியாபாரத்துறை, செய்தித்துறை குருத்துறை போன்றவர்களுக்கு மாற்றங்களும், இலாபங்களும் அதிகரிக்கும்.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: மத்தியானம் 12:45-1:45 வரை.

## மகரம்

நம்பிக்கையுடன் சோதிடம் கேட்டால் நிச்சயம் பல உண்மைகள் வெளிவரும். நன்மையை அடைவீர்கள். சோதிடம் பபிபிக் சமுத்திரத்தை விடப் பெரியது. அதன் கரையிலேயே நாம் திற்கின்றோம். எனவே நீங்கள் நம்பிக்கையுடன் தொழில் ஸ்தானத்தில் செயற்படுங்கள், இலாபங்கள் அதிகரிக்கும். இடமாற்றங்கள் சகஜமாகும். எதிர்ப்பாலாருடன் நிதானமாக இருக்க வேண்டும். வீட்டில் கலகம் வரலாம். இடமாற்றங்களால் இழப்புக்கள் வர இடமுண்டு மனக்குழப்பம்.

பம். நரம்புப்பிடிப்பு, வயிற்றில் குழப்பம், காயங்கள் வர இடமுண்டு. விவசாயத்துறை, புடைவைத்துறை, ஆபரணத்துறை சட்டத்துறை, சமயத்துறை, வியாபாரத்துறை, போன்ற துறையினர்களுக்கு இலாபங்கள் அதிகரிக்கும்.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: வியாழன், சனி.

## கும்பம்

உலகில் எல்லோருடனும் யோசித்துத்தான் கதைக்க வேண்டுமாயின் எவருடனும் மனம் விட்டுக்கதைக்கவோ, அபிப்பிராயங்கள் கேட்கவோ முடியாது. தொழில் ஸ்தானத்தில் போட்டிகள் அதிகரிக்கும். இடமாற்ற மொன்றிற்கு யோசனைகள் ஏற்பட இடமுண்டு. தொழில் ஸ்தானத்தில் இலாபங்கள் அதிகரிக்கும். மேலதிகாரிகள், பெரியவர்கள் உதவிகள் செய்வார்கள். கைகால் வீக்கம், தோல்வருத்தம், நாரிப்பிடிப்பு, நரம்பு வருத்தங்கள் என்பன வர இடமுண்டு. போக்குவரத்துத்துறை, நகைத்துறை, கடல்துறை, எண்ணெய்த்துறை போன்ற

துறைகள் நன்மை அடைவார்கள்.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: வியாழன், சனி.

## மீனம்

வீட்டில் வாடகைக்குக் குடியிருப்பவர்கள்—வீட்டையே அபகரிக்கத் திட்டமிட்டுச் செயற்பட்டால் என்ன செய்யவது? வீட்டுக்காரர் சுமமா இருக்க முடியுமா? தொழில் ஸ்தானத்தில் இதேபோன்ற செயற்பாடுள்ளவர்கள் இருக்கச் செய்வார்கள். அவர்களால் நல்லவர்களுக்குப் பல கஷ்டங்கள் மாறி மாறிக் கொடுப்பதை உணர்வீர்கள். காணி பூமியால் பலவித கஷ்டங்கள் புதிய பொறுப்புக்கள் ஏற்படச் செய்யும். செலவுகள் அதிகரிக்கும். வைத்தியத்திற்காக அலைவீக்கம். குடல்வருத்தம், மூட்டுவருத்தம், சளித்தொல்லைவரலாம். மருந்துத்துறை போன்ற துறைகளால் நன்மைகள் அதிகரிக்கும்.

★ அதிர்ஷ்ட நாள்கள்: வியாழன், சனி.



## திருமறைக் கலாமன்றம்

நடத்தும்

## பொங்கல் கலைப் பொழுது

நாள்: இன்று (14-01-2001) ஞாயிறு இடம்: மன்ற அரங்கு  
காலை: 6.00 மணி பொங்கலும் வழிபாடும்  
மாலை: 5.30 மணி சிறப்பு நிகழ்வு

பிரதம விருந்தினர்:

கலாநிதி N. சண்முகலிங்கன்

[தலைவர், சமூகவியல் அரசறிவியல்துறை, யாழ். பல்கலைக்கழகம்]

## கலை நிகழ்ச்சிகள்

○ நடனம் ○ குழப்பாடல்

○ காவடி ○ "கனவில் ஒருநிலம்"

(ஓரன் அரங்கு)

சிறப்பு நிகழ்வாக

'சோழன் மகன்'

(நாட்டுக்கூத்து)

அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

பொதுச் செயலாளர்

திருமறைக் கலாமன்றம்.

238, பிரதான வீதி.

யாழ்ப்பாணம்.

(சி/14825)



## சங்காபிஷேகமும் மகரஜோதிப் பெருவிழாவும்

வடலியடைப்பு பார்த்தனை ஸ்ரீபுஷ்பகலா சமேத ஹரி ஹர புத்திரர் ஆலய நவவோத்திர சத 109 கலச சங்காபிஷேகமும் மகரஜோதி விழாவும் இன்று ஞாயிற்றுக் கிழமை நடைபெறவுள்ளன. இன்றைய தினம் காலை 10

மணிக்கு வடலியடைப்பு புதறாண ஸ்ரீ சித்தி விநாயகர் ஆலயத்திலிருந்து 108 பாற்செம்புகள் அடியார் களால் எடுத்துவரப்பட்டு ஐயனார் ஆலயத்தில் நவவோத்திர சத 109 கலச சங்காபிஷேகம் நடைபெறும்.

தொடர்ந்து சுமங்கலிப் பெண்கள் தீபபூசை பதினெட்டுப் பட்டி பாடல் படிக்கப்பட்டு வசந்த மண்டபப் பூஜை நடைபெறும். அதனை அடுத்து மங்கள வாத்தியங் கள் சகிதம் வீதி உலா நடை பெறும். (ஐ-135)

## நியூற்றோன் எலெக்ட்ரிகல்ஸ் ஸ்தாபனத்தார்

ஆகிய நாங்கள் எமது அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்

**எமது பொங்கல்**

**வாழ்த்துக்களைத்**

**தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.**

எங்களுடைய 50 வருட சேவை பூர்த்தியாவதை முன்னிட்டு இலவச சீட்டிழப்பொன்றை அறிமுகப்படுத்தி யுள்ளோம். ஒரேநாளில் ரூ. 500 க்கு மேற்பட்ட கொள் வனவுகளைச் செய்யும் வாடிக்கையாளர்களை இச்சீட்டிழப் பில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவார்கள்.

சீட்டிழப்பு முடிவு: திகதி 31-01-2001

மின்சார உபகரணங்கள், எஸ்லோன் பைப்புகள், பைப் இணைப்புகள் என்பனவற்றை மலிவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ள நீங்கள் நாடவேண்டிய ஒரே இடம்

## நியூற்றோன் எலெக்ட்ரிகல்ஸ்

141, 143, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

(82804)

## வலி. கிழக்கு பிரதேச சபை, நீர்வேலி. கேள்வி அறிவித்தல் - 2001

**உரும்பிராய் மத்திய சந்தைக் கட்டடத்தில் அமைந்துள்ள 01ஆம், 02ஆம், 03ஆம் இலக்க உட்புறக் கடைகளில் வியாபாரம் செய்யும் உரிமை**

2000 ஆம் ஆண்டிலிருந்து எமது சபைக்குச் சொந்தமான கட்டடத்தில் உரும் பிராய் மத்திய சந்தை இயங்குகின்றது என்பதை பொதுமக்கள் கவனத்திற்கு அறியத்தகுகின்றேன். மேற்படி சந்தைக்கு ஒரு மைல் சுற்றாடலில் எவ்விடத்திலும் மரக்கறி, மின் வியாபாரம் செய்வது அனுமதிக்கப்படமாட்டாது என்பதையும் பொதுமக்களின் கவனத்திற்கு அறியத் தருகின்றேன்.

01. உரும்பிராய் மத்திய சந்தையில் அமைந்துள்ள 03 உட்புறக் கடைகளிலும் வியா பாரம் செய்யும் உரிமைக்கான அரக்க முத்திரையிடப்பட்ட கேள்விகள் இலங்கைப் பிரதேசங்களிலிருந்து 19-01-2001 ஆம் திகதி நண்பகல் 12.00 மணி வரை என்னால் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு அன்றைய தினம் பிற்பகல் 2.00 மணி யளவில் திறந்து பரிசீலிக்கப்படும்.

02. கேள்விப்பட்டிரங்கள் 18-01-2001 ஆம் திகதி பிற்பகல் 2.00 மணி வரை கேள்விப் பத்திரக் கட்டணமாக ரூபா 150/- ம் மீளவிடப்படும் செய்யப்படும் கேள்வி வைப்புப் பணமாக ரூபா 2000/-ம் செலுத்துபவர்களுக்கே வழங்கப்படும்.

03. நிரப்பப்பட்ட கேள்விகள் குறிக்கப்பட்ட தினத்தன்றோ அல்லது அதற்கு முன்ன ராகவோ கிடைக்கக்கூடியதாக "தலைவர், வலிகிழக்கு பிரதேசசபை, நீர் வேலி" என முகவரியிடப்பட்டு உறையின் இடதுபக்கமேல் மூலையில் எத் தனையாம் இலக்கக் கடைக்கான கேள்வி எனக் குறிப்பிடப்பட்டு பதிவுத்தபால் மூலம் அனுப்பி வைக்கப்படல் வேண்டும் அல்லது இச்சபையின் அலுவலகத்தில் இதுறகென வைக்கப்பட்டுள்ள கேள்விப் பெட்டியில் போடப்படுதல் வேண்டும்.

04. கடைகளைத் தெரிவு செய்யும் முன்னுரிமை கூடிய கேள்வி அடிப்படையில் வழங் கப்படும்.

05. தெரிவு செய்யப்படும் கேள்விக்காரர் அவரது கேள்வி ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட பின் கடைமையப் பொறுப்பேற்காதுவிடின் அவரது கேள்வி வைப்புப்பணம் மீள விக்கப்படமாட்டாது.

06. ஒருவர் ஒரு கேள்விக்கு மேல் சமர்ப்பிக்க முடியாது.

07. மேற்படி கடைகளில் கீழ்வரும் வியாபாரங்கள் செய்வதற்கு அனுமதி வழங்கப் படமாட்டாது.

01 தேநீர்க்கடை / சப்பாட்டுக்கடை.

02. மீன் / இறைச்சி / மரக்கறிவகை / மதுபானம் விற்பனை செய்தல்.

08. கேள்விகளை ஏற்றுக்கொள்ளவோ, நிராகரிக்கவோ சபைக்கு பூரண அதிகாரம் உண்டு.

09. ஒவ்வொரு கடைமையின் ஆகக்குறைந்த கேள்வித்தொகை ரூபா. 50,000/-

10. இது சம்பந்தமான மேலதிக விவரங்களை இவ்வலுவலத்தில் அலுவலக நேரங் களில் அறிந்து கொள்ளலாம்.

வலி-கிழக்கு பிரதேச சபை, தலைமை அலுவலகம், நீர்வேலி, 12-01-2001

(கி/14817)

பூ. குணசிங்கம்.

ஜே. பி. யூ. எம்.

தவிசாளர்.

வலி. கிழக்கு பிரதேச சபை, நீர்வேலி.

## மகிழ்ச்சி பொங்குவதற்கு உகந்த சூழல் உருவாகட்டும்!

### அமைச்சர் டக்ளஸ் பொங்கல் செய்தி

தைப் பொங்கலை ஒட்டி ஈ. பி. டி. அமைப்பின் செயலாளர் நாயகமும் அமைச்சுமான் கே. என். டக்ளஸ் தேவானந்தா விடுத் துள்ள செய்தி வருமாறு:-

தை பிறந்தால் வழி பிறக் கும் என்பது எமது மக்களின் பட்டறிவு வாசகம். தைமாதம் முதல் நாள் அறுவடைக்கு உதவிய அருணனுக்கு நன்றி தெரிவிக்கும் நன்னாள். தைப் பொங்கல் திருநாள் தமிழ் ருக்கு ஒரு பெருநாள். குடும்ப உறவுகள் அனைத்தும் ஒருங்கே கூடிக்குதா கலிக்கும் இந்த நன் னாளில் மனமகிழ்ச்சி பொங் கட்டும். அகதிகள் முகாம் களில் தொடரும் அவல வாழ்வுகள் அகல வேண்டு மென்றும் ஆர்வம் பொங்கட் டும். அராஜகங்கள் இம்மண் னில் நீங்கி ஆனந்தம் பொங் கட்டும். அறியாமை இருள் அகலட்டும். உவகை பொங் டட்டும் உணர்ச்சிகளின் உந்துதல்களுக்குப் பதிலாக நிதானமும் விவேகமும் இந் நன்னாளில் மலரட்டும்.

உழவர் பெருமக்களின் கைகளிலுள்ள கலப்பைக்குப் பெருமை சேர்த்து வாழ்ந்த எமது மக்கள் உழுதுண்டு வாழ்வதையே பெருமையாகக் கொண்டவர்கள் என்பதும் இங்கு மனங்கொள்ளத்தக் கது.

தைப்பொங்கல் திருநாள்

### கணபதீஸ்வர குருகுலம்

நடைபெறுகின்ற வகுப்புகள்

வேதம்:

காலை 5-30 — 6-30  
பி. ப. 1-00 — 2-00

ஆகமம்:

பி. ப. 2-00 — 3-00

சமஸ்கிருதம்:

சனி, ஞாயிறு  
பி. ப. 3-00 — 5-00

தொடர்பு:

ப. இராஜகோயாலசர்மா

93, கோயில் வீதி, நல்லூர்.

(82880)

என்பது கழனிகளில் உழுது பயன் விளைவிக்கும் உழவர் களான மக்கள் அறுவடைக்கு உதவிய அருணனுக்கு நன்றி தெரிவிக்கும் செய்தியை உள் ளடக்கமாகக் கொண்டது. தைமாதத்தின் முதலாம் நாளில் சொண்டாடப்படும் இந்த நிகழ்ச்சியின் மூலமாக ஆண்டு முழுவதும் உவகை பொங்கும் என்பது எமது மக் களின் நம்பிக்கை. இந்த நம் பிக்கை நிலைபெற அமைதி தொடர்ந்தும் நிலவவேண்டும் என்பது வெளிப்படையானது. பகைமை உணர்வுகளும், பழி வாங்கும் மனப்பாங்குகளும், முரண்பட்டு மோதும் சூழ் நிலைகளும் மறைந்து போய் புதியதொரு வாழ்க்கைக்குத் தேவையான நம்பிக்கைகள் வேருன்ற இந்த ஆண்டு வழி காட்டட்டும். புதுப்பாணையில் பொங்கும் பால் போல எமது மக்களின் மனங்களில் மகிழ்ச்சி பொங்குவதற்கு உகந்த சூழ்நிலைகள் உருவா கட்டும். (ஐ)

### மாணவர் விவரம் பதிவு

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14 இடம்பெயர்வுக்கு முன்னர் சோரன் பற்று கீகேசா வித்தியாலயத்தில் கல்வி பயின்ற சகல மாணவர்களை யும் நாளை திங்கட்கிழமை முதல் எதிர்வரும் வெள்ளிக் கிழமை வரை தமது பதிவு களை யார்க்கு விநாயகர் வித்தியாலயத்தில் மேற் கொள்ளுமாறு வித்தியாலய அதிபர் கே. உதயகுமாரன் கேட்டுள்ளார்.

இலவச பாட நூல், சீருடை வழங்குவதற்காகவே இந்தப் பதிவு மேற்கொள்ளப் படுவதாக அவர் தெரிவித்துள்ளார்.

(ஐ-3)

### பயிற்சினெறி பூர்த்தி

யாழ். மத்திய கல்லூரி முறைசாராக கல்விப் பிரிவி னால் நடத்தப்பட்ட பாலர் முன்பள்ளி கல்விப் பயிற்சி நெறியைப் பூர்த்தி செய்து 54 பேர் வெளியேறியுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. இந்தப் பயிற்சி நெறி கடந்த நவம்பர் மாதம் ஆரம்பமாகிக் கடந்த 6 ஆம் திகதி பூர்த்தியானது.

(ஐ-3)

## ஓரண்டு நினைவலைகள்

மலர்வு:

05

—

04

—

1922

உதிர்வு:

28

—

12

—

1999

## அமரர் இளையதம்பி செல்லையா

திதி: 15-01-2001

ஆண்டது ஒன்று ஒடித்தான் மறைந்தாலும் உங்கள் நினைவு எங்கள் மனதைவிட்டு அகலவில்லை எங்கள் வாழ்வின் உயர்விற்கு உங்கள் ஆசி வேண்டி. இங்கு நாம் அஞ்சலி செலுத்துகின்றோம் இந்நாளில். ஒம் சாந்தி! சாந்தி! சாந்தி!

மனைவி, மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.

முருக மூர்த்தி வீதி, சங்கானை.

[82853]



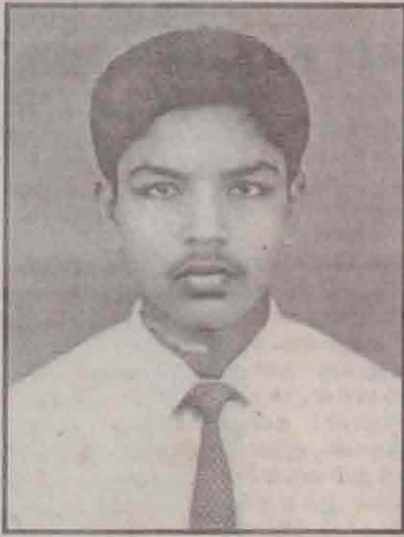
# 31 ஆவது நினைவு நாள்

தோற்றம்

08

11

1975



மறைவு

15

12

2000

**அமரர் நாகேந்திரன் ஜீவா(ஹொபின்)**  
(சச்சமோட்டை - யாழ்ப்பாணம், சுண்டிக்குழி)

எங்கள் அன்பு மகனே! எங்கு மறைந்தாய்? எங்களை எல்லாம் தவிக்க விட்டு விட்டு விண்ணிலகம் சென்றாயோ? காற்றும் மழையும் கடலும் வானும் மண்ணும் நேற்று மறைந்து போச்சு. நீயில்லா வாழ்வதனால் காற்றுக்குள் காற்றாகிக் கனலாகிப் போனதனால் ஆற்றுக்குள் துரும்பாகி அலைந்து திரிகின்றோம். நீலாவிகளின் நிலையாகிப் போனதென்ன? நீட்டிய உன் உடல் வளையும் நிமிர்ந்து விட்டதென்ன? பேசிய உன் வாய்தழிகள் பேசாதிருப்பதென்ன? பிதற்றி அழும் எங்களுக்குக் கிடைத்த விடையென்ன? அன்புமகனே! உன் நினைவால் சத்தியமாக் காத்திருப்போம். சாவை வென்று வருவாய்! ஓடி வருவாயோ! உள்ளம் மகிழ்ந்தொருக்கால் வாடிய கிதயமெல்லாம் மறுபிறப்புக் காண் பதற்கு நல்லலக வாழ்வில் நல்லவனாய் வாழ்ந்து காட்டி வல்லவனின் கிணையடியில் வாழச் சென்றுவிட்ட சத்தியசீலன். எங்கள் ஹொபின், என்றும் உத்தமனாய் உன்னோடு வாழ உயிர் கொடுப்பாய் கிறைவனே.

உன் துயரால் வாடும்:  
அப்பா, அம்மா, சகோதரர்கள்  
அங்கிள், அன்ர்

ககவல் : சி.நாகேந்திரன்,  
ஹொபின் சைக்கிள் வேக்ஸ்,  
புதிய முன்னை நிராவி விகிமைநி.

(82877)

## கடைகளில் திடீர் சோதனை

சண்டிப்பாய், ஜன. 14  
பண்டத்தரிப்பு பிரதான வீதியிலும், சந்தைப் பகுதியிலும் உள்ள கடைகளில் பொதுச் சுகாதாரப் பரிசோதகர் குழுவினர் கடந்த புதன் கிழமை திடீர் சோதனை மேற்கொண்டனர்.

திருதி காலாவதியான கோப்பி பைக்கற்றுக்களும், கட்டியான பழுதடைந்த பாலின்கள் ஆகியனவும் விற்பனைக்கு வைக்கப்பட்டிருந்தது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.

பண்டத்தரிப்பு பொதுச் சுகாதாரப் பரிசோதகர் சி.இராசதுரை சங்கானை பொது சுகாதாரப் பரிசோதகர், பொ. சிவருபன் ஆகியோரால் இப் பரிசோதனை நடத்தப்பட்டது. (ஐ-135)

## சேதங்களை மதிப்பிட

### குழு அமைப்பு

கோண்டாவில், ஜன. 14  
அரியாலில் பகுதியில் சொத்துக்களுக்கு ஏற்பட்ட இழப்புக்களை மதிப்பிடு செய்வதற்கு மூவர் கொண்ட குழுவொன்று பிரதேச செயலரினால் நியமனம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

கூந்த கால் பத்தத்தைத் தேர்ந்து இப்பகுதியில் உள்ள மக்கள் இடம் பெயர்வுக்கு உள்ளாகியதுடன் வீடுகள் மற்றும் சொத்துக்களும் பாரிய சேதத்துக்கு உள்ளாகியுள்ளன.

தற்போது இப்பகுதியில் மக்கள் மீளக் குடியாக அனுமதிக்கப்பட்டிருள்ளதைத் தொடர்ந்து நல்லூர் பிரதேச செயலர் கலாநிதி க.குணராசா இக்குழுவை நியமனம் செய்துள்ளார்.

உதவித் திட்டமிடல் பணிப் பாளர் சமூக சேவை உத்தியோகத்தர், கிராம அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர் மற்றும் அப்பகுதி கிராம அலுவலர்கள் இக்குழுவில் இடம் பெற்றுள்ளனர்.

மதிப்பிடு வேலைகளைத் துரிதப் படுத்தி முடிப்பதற்கு வசதியாக இரு குழுக்களாக இவர்கள் செயற்படவுள்ளனர்.

(ஐ-86)

அன்பான நண்பர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், அனைவருக்கும் உளம் கனிந்தபொங்கல் வாழ்த்துக்கள்.



அசையாமணி, பூசாமணி,  
பஞ்சமணி,  
எழுந்தருளி விக்கிரகங்கள்,  
கல் விக்கிரகங்கள், கொடித்தம்பம்,  
கலசம், திருவாசி, எலெக்ரோ  
பிலேற்றிம், அஷ்ட பந்தன மருந்து,  
இயந்திரத் துகடு, சோடா சோபாசார  
செற், குத்து விளக்குகள்,  
பஞ்ச ஆவத்தி

முதலியன ஓடருக்கு தரமாகச் செய்து கொடுக்கப்படும்.

அசையாமணி, விக்கிரகங்கள்  
ஓடர் தருபவர்களுக்கு ஆலயத்தில் வைத்துச் செய்து கொடுக்கப்படும்.

## துர்க்கா விக்கிரகத் தொழிற்சாலை

தொடர்பு முகவரி:

செ.இரத்தினம், காலதேவா ஆலயம்,  
7 ஆம் கட்டை, மல்லாகம். (82843)

## இரண்டாம் ஆண்டினில் நெஞ்சம் சுமக்கும் நினைவலைகள்

“மண்ணகத்தை விட்டேகி ஆண்டு கிரண்டு விண்ணவரும் போற்ற வாழ்க நின் நாமம்!”



அமரர்

சிவமூரீ சோமாஸ்கந்தக் குருக்கள்  
விஜயரட்ணக் குருக்கள்

(முன்னாள் பிரதமகுரு, பூற்றை சித்தி வீநாயகர் தேவஸ்தானம், உப தலைவர், அகில கிலங்கை சைவ குருமார் அர்ச்சகர் சபை)

தாயின் மடியில்

24-11-1942

கிறைவனடியில்

06-02-1999

திதி: 15.01.2001

பரம்பரை துலங்கவந்த ஒளிக்கடரானவரே!

பரம் பொருள் பாதம் நாடி விரைத்தகும் ஏனோ?

தேவலகு வரவேற்க தேவரெல்லாம் உபசர்க்க

பூவுலகு விடைகொடுக்க விண்ணகம் சென்றீரோ?

அன்பின் உறைவாய் அறிவின் கடராப்

பண்பின் நிறைவாய் பாசத்தின் பிறப்பிட மாய்

எமக்கெல்லாம் நல்வழி காட்டி எமை

ஆறாததுயரில் ஆழ்த்தி மீளாதுயரில் கொண்ட எங்கள்

அன்புத் தந்தையே!

கின்சொல் பேசீ வன் சொல் வாய்தறவரே உங்களைப்

ஈரமில்லா இதயம் கொண்ட காலனவன் கவர்த்தானோ?

ஈரான்ரு என்ன ஈராயிரம் ஆண்டுகள் சென்றாலும்

எம்வாழ்வு உள்ளவரை உங்கள் நினைவு எம்மைவிட்டு அகலாது!

பரமனருள் பெற்ற நம்மாத்மர காந்தி பெற,

பரமயதம் பணந்து கிறைஞ்சுகின்றோம் ஐயாவோ!

என்றென்றும் உங்கள் பரிவால் துயருறும்:

காய்: சிவபாக்கியம், மனைவி: சந்திரகுமாரி

மக்கள்: கீதா, பத்மபதிதா, ஆனந்த், பிரியா

சகோதரர்கள்: பெறாமக்கள்,

மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.

கஜானான் தொலைத் தொடர்பு சேவை.

கீதா கோட்டம்

பூற்றைப் பிள்ளையார் கோயிலடி.

புலோலி தெற்கு, புலோலி. T.P:- 070 - 212555

(82840)

## “இனிய பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்”



பொங்கல்  
பொங்கட்டும்!

மங்களம்

தங்கட்டும்!

“பொங்கும் மங்களம் எங்கும் தங்கிட வாழ்த்திடும்”

## மகாநதி

உண்டு மகிழப் பொங்கல்!

உடுத்து மகிழ மகாநதியின் ஐவுளிகள்!

## மகாநதி புடைவை அகம்

(முகூர்த்தப் பட்டுப் புடைவைகளுக்கு கைராசியான ஸ்தாபனம்)

16, நவீன சந்தை,  
யாழ்ப்பாணம்.  
TP- 2552

சாறி பிளவுஸ் பீஸ் துணிகளுக்கு  
பிரத்தியேகக் காட்சியறை.

16, நவீன சந்தை (மேல் மாடி),  
யாழ்ப்பாணம்.

(C/14798)

அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்  
அனைவருக்கும் எமது உளம் கனிந்த பொங்கல்  
நல் வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக!

மீண்டும் அதே கிடத்தில் (தபால் கந்தோர் முன்பாக)

## சதாஸ் மோட்டோஸ் அன் ஹாட்விவார்ஸ்

56/2, ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

விநியோகிதகி வகைகள். மோட்டார் வாகன உதிரியாகங்கள்.

மற்றடி, ரயர், ரியூப் என்பனவற்றைப் பெற்றுக் கொள்ள

நாடவேண்டிய இடம்:

**SATHAS MOTORS & HARDWARES**

56/2, STANLEY ROAD, JAFFNA.

T.P. 021-2522 (C/14793)



# நாளாந்த உணவில் மூலிகைகளைச் சேர்த்து உடல் ஆரோக்கியம் பேணினர் நம் முன்னோர்

“உதயன்” தைப்பொங்கல் சிறப்பிதழ்களுக்கென யாழ்ப்பாணத்தின் பல்வேறு வளங்களையும், முந்தைய பழக்கங்களையும் மரபுகளையும் நினைவுபடுத்தி எழுதுவது இந்த பத்திரிகையாளரான கட்டுரையாளரின் வழமை. இம்முறை யாழ்ப்பாணத்தவர்கள் நாளாந்த உணவில் மூலிகைகளைச் சேர்த்துச் சுகவாழ்வு கண்டதை விவரிக்கிறார். தைப்பொங்கல் சிந்தனையாக சிதனைக் கொள்ளுங்கள்.

தீப்புண், அடிகாயம், நோ போன்ற உபாதைகளுக்கு தமிழ் மக்கள் பயன்படுத்திவந்துள்ள பின்னடை கற்றாணைக்கு இன்று அமெரிக்காவில் பெரும் மதிப்பு. இதன் மருத்துவப் பயன்பாடுகளை அங்குள்ள ஆராய்ச்சியாளர்கள் உணர்ந்துள்ளமையே இதற்குக் காரணம் ஆகும். கற்றாணை கொண்டு தயாரிக்கப்படும் மருந்துப் பொருள்கள் பல மருந்துக்கடைகளில் சந்தைப்படுத்தப் படுகின்றன. அமெரிக்காவில் கற்றாணை நற்றொன்றை வாங்குவதாக இருந்தால் இலக்கை நூணாய் பெறுமதியில் சுமார் நூற்பதினாயிரம் ரூபா தேவையாம்.

சாப்பிட்டால் ‘பொன் ஆவாய்’ காண்’ என்பதே பொன்னாய் காணியாகும். முகட்டை தலைக் கறியில் தங்கச் சத்து கிருப்பதை அனுபவவாயிலாக உணர்ந்த எம் முன்னோர் அதைப் பெரிதும் விரும்பி உணவுடன் சேர்த்துக் கொண்டனர். கிரம்புச் சத்துக்கு கறிமுருங்கை கிணையப் போற்றினர்.

மும், இவற்றை அங்கு அவதானிக்கும் பொழுது யாழ்ப்பாணத்து மூலிகை வளங்கள் பற்றிய சிந்தனைகள் எழுவது இயல்பானதே.

யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு முழுவதும் ஒரு மூலிகைத் தோட்டமாக விளங்கிய காலம் ஒன்றிருந்தது. அது கடந்த நூற்றாண்டின் முற்பகுதியும் அதற்கு முற்பட்ட காலமும் எனலாம். மனிதன் மிகமிக ஆரோக்கியமாக

வாழ்வதற்கு இயற்கை அளித்துள்ள கொடையே மூலிகைகள். கன்கள், சுவாசம், இருதயம், சிறுநீரகம், ஈரல், குடல், ஆதிகளும் உறுப்புகள் ஒவ்வொன்றிற்கும் பயன்தரும் மூலிகைகள் பல உள்ளன. அவற்றைப் பூரணமாகப் பயன்படுத்தி சுகவாழ்வு வாழ்ந்த பெருமை பண்டைக்கால யாழ்ப்பாண மக்கள் அனைவருக்கும் உரியது. ஆனால், இன்றைய யாழ்ப்பாணம் மனிதவளம், பணைவளம், வனவளம், கமலவளம், காஸ்நடைவளம், பால்வளம், பழவகை வளம், கல்விவளம் ஆகிய வற்றில் பாரிய அழிவுகளைச் சந்தித்துள்ளதைப் போன்ற மூலிகைகளின் வளத்திலும் எழுத்தில் வடிக்க முடியாத அளவுக்கு பாரிய இழப்புக்களைச் சந்தித்து விட்டது. இது பெரிதும் சிந்திக்கற்பாலது.

தூதுவளை, முகமுக்கை, முடக் கொத்தான், தவசிமுருக்கை, பிரண்டை, சண்டி, சாறணை, முல்லை, முகட்டை, பொன்னாங்காணி, அகத்தி, சிறுநீர்ஞ்சா, வல்லாரை, அறக்கீரை, பிள்ளைக் கற்றாணை, கறுத்தப்பூங்கொடி, சீந்தில், சுண்டங்கத்தரி, வட்டுக்கத்தரி, கண்டங்கத்தரி, நன்னாரி எனப் பல வகையான மூலிகைகளை எவ்வளவு வேளாகளில் எதனை எதற்குப் பயன்படுத்த வேண்டும் என்பதும் அன்றைய குடும்பப் பெண்களுக்குக் கூட நன்றாகத் தெரிந்த விடயமாக இருந்தது. இதன் காரணமாக வீட்டு வளவுகள், வேலிகள், கறுநிலக்கள் தாவைகள் அனைத்திலும் மூலிகைச் செடி கொடி வகைகள் பேணி வளர்க்கப்பட்டன. இதற்குப் பெரிதும் ஊக்கமளித்த பெருமை குடாநாட்டில் வாழ்ந்த ஆயுள்வேத

வைத்தியர்களுக்கும் உரியதாகும். **மூலிகைகளின் செயற்பாடுகள்**

வீட்டில் வருக்காவது காய்ச்சல் வந்தால் மக்கள் வைத்தியரையன்றி முதலில் தூதுவளையையே நாடுவார்கள். தூதுவளை கொத்தமல்லி குடிநீருடன் காய்ச்சலைக் குணப்படுத்தி விடுவர். சிறுபிள்ளைகளின் சளி உபாதைகளுக்கு கற்பூவள்ளி யைப் பயன்படுத்தினர். முடக்கொத்

**இன்று அவை மறக்கப்பட்டனவாக மட்டுமன்றி மறைந்தும் வருகின்றன**

தான், சாறணை, பிரண்டை, முல்லை ஆகியவை வயிற்றுப் பொருமல் வாய்வுச் சேட்டைகளைச் சீசெய்து சீரண சக்தியை அதிகரிக்கச் செய்பவை யாக விளங்கின. தூதுவளையும் முகமுக்கையும் இரும்பைக் குணப்படுத்தி சுவாசத்தின் ஆரோக்கியமான செயற்பாடுகளுக்கு உதவுவையாகப் பயன்படுத்தப்பட்டன. முக என்பது குரங்கு, முகமுக்கையை இட்டைக் குரங்குக்கை என ஆயுள்வேத வைத்திய பண்டிதர்கள் சிலேடை யாகக் கருவர். அதன் செயற்பாட்டுத் தொழிற்பிறன் எத்தகையதென்பதை இச் சிலேடை குறிப்பதாகும்.

அறக்கீரை மிகுந்தவொரு சத்து வளவாகும். காய்வாயான கண்பார்வைக் கும் இது துணைசெய்யும் வல்லமை

**செல்லப்பா நடராசா**

கொண்டது. பிரண்டை கொத்தமல்லிச் சம்பல் மிகுந்த சுவைக்காக மட்டுமன்றி வயிற்றின் தொழிற்பாடுகளைச் சீசெய்வதற்காகவும் பாவிக்கப்படுவதாயிற்று. குடும்பப் பெண்கள் கறி வகைகளுக்குச் சரக்குக்கட்டு அரைக்கும் பொழுது ஒரு துண்டு சாறணை

யைப் பிரதானமாகச் சேர்த்துக் கொள்வர். எவ்வித கறிவகையையினும் அவற்றின் மாறுபாடான குண இயல்புகளைக் கட்டுப்படுத்தும் உபாயமே சாறணைப் பிரயோகம்.

சர்க்கரை வியாதிக்காரர்களுக்குச் சிறுகுறிஞ்சா கண்கண்ட தெய்வப் பிரசாதமாகக் கொள்ளப்பட்டது.

சண்டி இலையை சுண்டித் தின்றால் அண்டவாய்வு அன்றே தீரும் என்பது ஒரு பழமொழியாகும்.

குழந்தைப்பிள்ளைகளுக்கு வயிற்றுப் பூச்சித் தாக்கம் எனில் வல்லாரைபுடன் துவரம்பருப்பை அவித்துப் பருக்கக் கொடுப்பது அன்றைய தாய்மார்களது அனுபவம். அமெரிக்காவில் கூட வல்லாரையின் மருத்துவக் குண இயல்புகள் இன்று பெரிதும் உணரப்பட்டுள்ளன என்பதை நேரடியாகவே அறியும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது.

கிராமத்து மக்கள் சிறுநீரக உபாதைகளுக்கு தேர்வாய்ப்புக் கீரையின் பயன்கள் பற்றி அறிந்தவர்களாகவே வாழ்ந்து வந்துள்ளனர். ஆட்டுப்பாலின் மகத்துவத்திற்கும் அலை இவ்வகை மூலிகைகள் அனைத்தையும் மேய்வதே காரணமாகும்.

அந்தக் காலத்தில் எமது தாய்க் குலம் காலை வேளைகளில் குழந்தைப் பிள்ளைகளுக்கு மருத்தெண்ணெய் தோய்த்து தடுக்கில் கிடத்தி விடும் சந்தர்ப்பங்களில் அவர்களில் சீந்தில் இலைகளைப் பதித்துவிடுவார்கள். கிரந்தியின் தாக்கத்தைப் போக்க இது அவர்கள் கையாண்ட முறையாகும். பிள்ளைகளுக்கு தேய வளர்க்கும் பொழுது கறுத்தப்பூங் கொடிச் சாற்றையும் அவர்கள் பயன்படுத்தினர். சிறு குழந்தைகளின் தேகாரோக்கியத்தைப் பேணும் முறை இதுவாகவும் அன்றிருந்தது.

நன்னாரிச் சுவையுடைய தேநீர்ப் பானம் இன்று எவரும் கேள்விப்

பட்டிராது ஒரு விடயமாகிவிட்டது. நன்னாரி இந்த சக்திகர்ப்பின் விசேட குண இயல்பினைக் கொண்டது.

**பாட்டி வைத்தியம்**

யான் சிறுபிள்ளையாக இருந்த காலம் ஒரு சமயம் எனது அப்பாச் சிக்குக் கொடுப்புப்பல் ஒன்றில் கூசுதல் ஏற்பட்டதொப்சிவிட்டது. இது பற்றி மூலிகைத் தாக்கத்தினால் என்பதை உணர்ந்து கொண்ட பாட்டி உடனடியாக அந்தக்கால வைத்திய முறை ஒன்றைக் கையாண்டார். உழவரச் சத்தகம் ஒன்றை நெருப்பில் பளுக்கக் காய்ச்சி எடுத்து அதன்மேல் வட்டுக்கத்தரி விதைகளுடன் சிறிதளவு வேப்பெண்ணெயை ஊற்றியே குப்பு வென புகை கிளம்பியது. அடுப்புதும் குழலின் உதவியுடன் அப்புக்கையை வாய்முட்ட உள்வாங்கி அடக்கிக்கொண்டார். சில நிமிடங்களின் பின்னர் வாயைக் கொப்பளிக்கையில் ஓடியற் தும்பு போன்ற வெள்ளைப் பற்பழு வெளியே விழுந்ததை அவதானித்து யான் அதிசயித்ததுண்டு. அப்பாச்சியின் பற்கள் அனைத்தும் தொண்ணூறு வயது வரை மிக நன்றாகவே இருந்தன.

மனிதன் ஆரோக்கியமாக வாழ்வதற்குத் தினசரி நானூறு கிராம் பச்சை இலைக் கீரை வகைகளை உண்ணவேண்டும் என இன்றைய அறிவியல் கூறுகின்றது. மூலிகைத் தோட்டமாக யாழ்ப்பாணம் விளங்கிய அந்தக் காலகட்டத்தில் மேற்படி உண்மையை உணர்ந்து வாழ்ந்த பெருமை எமது முன்னோர்களுக்குரியது. ஆனால் இன்று?

**தேடற்கரிய பொருள்கள்**

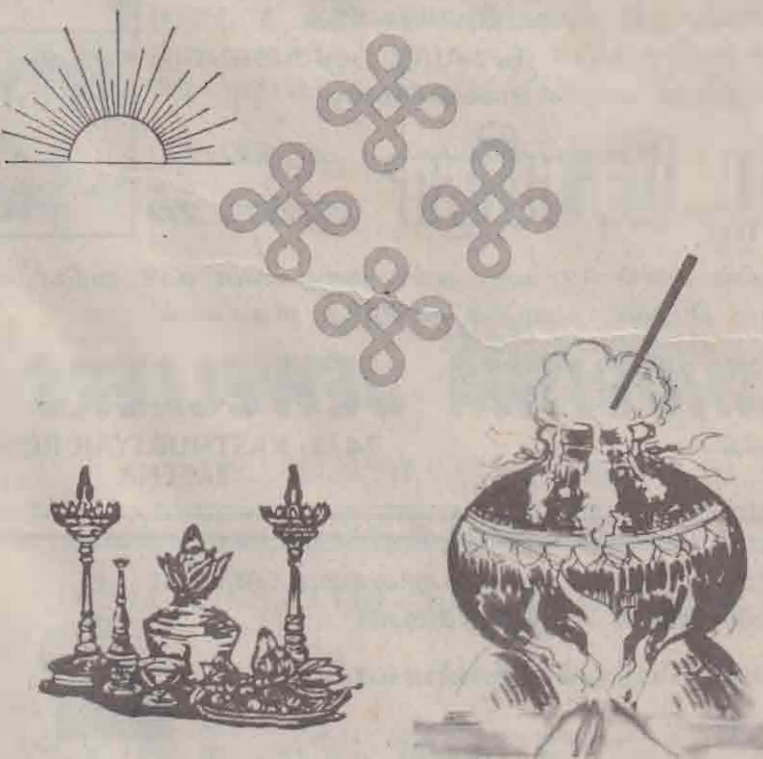
அமெரிக்கப் பண்ணை ஒன்றில் பிள்ளைக்கற்றாணையைப் பார்த்து எண்கு இன்று அதை யாழ்ப்பாணத்து வீடுகளில் பார்க்க முடியவில்லை. அன்று வீடுகள் தோறும் வளர்க்கப்பட்ட சீந்தில் கொடிகளையும் காணவில்லை. முக முகக்கை, முடக்கொத்தான் என பன தேடற்கரிய பொருள்களாகிவிட்டன. பிரண்டையை அறவே காண முடியவில்லை.

நெல்லிமாதாண இவற்றின் மருத்துவப் பயன்பாடுகளைச் சொல்ல இன்று பணைகளின் அரசன் சிவநாம வள்ளல் கனகராசாவும் இல்லை.

**தமிழகத்தில்**  
தமிழகத்தைப் பொறுத்த அளவில் அங்கு அரச ஆதரவுடன் பலநூறு (8ஆம் பக்கம் பார்க்க)

**அன்பான எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கு**

**கொமர்ஷல் வங்கியின்**



**இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்**

**கொமர்ஷல் வங்கி**

**உங்கள் ஆதாயமே எமது நோக்கம்**









சாந்தி, சமாதானம், சுபிட்சம், அமைதி நிறைந்த  
வாழ்வை தமிழ் மக்களும்  
எமது வாடிக்கையாளர்களும் அன்பர்களும் நண்பர்களும்  
எய்திட எமது தைத் திருநாள் வாழ்த்துக்கள்!

# கஸ்வரன் ரேடர்ஸ்

இல.69, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
தொ.பே. : 021-2813

**மிதிவண்டி, மிதிவண்டி உதிரிப்பாகங்கள் விற்பனையாளர்கள்**

யாழ்.நகரில் பாவனையில் உள்ள முத்திரை பதித்த லுமாலா மிதிவண்டி, மிதிவண்டி  
உதிரிப்பாகங்கள் அனைத்தையும், பாலர்கள் முதல் பள்ளிச் சிறுவர்கள் வரை  
பெற்றுக்கொள்ள யாழ்.நகரில் நாடவேண்டிய ஒரே ஸ்தாபனம்.

சகோதர நிறுவனம்:

## மகாலட்சுமி ஸ்டோர்ஸ்

இல.212, ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

தொ.பே. 021-2024,  
021-2025

**குறிப்பு:-** தினசரி நாட்காட்டியாக மெய்கண்டான் மலிவான  
விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மோட்டர் சைக்கிள் உதிரிப்பாகங்கள் மற்றும் பல்பொருள் வரணிபம்  
விமான மூலமும் கப்பல் மூலமும் கொழும்பில் இருந்து சகல பொதிகளும்  
(கொழும்பு - யாழ்.ரான்ஸ்போட் ஏஜென்ட்)  
இணைந்த சேவையாக.

**வெஸ்டர்ன் யூனியன் பணம் மாற்றுதல்**

உலகின் எப்பாகத்திலிருந்தும் பணம் மாற்றுதல் உலகின்  
எப்பாகத்திலிருந்தும் **WESTERN UNION MONEY TRANSFER**  
ஊடாக யாழ்.குடாநாட்டுக்கு பணம் அனுப்பினால் அன்றைய தினமே  
பணம் உரியவர்களுக்கு வழங்கப்படும்.

ஏகமுகவர்: **WESTERN UNION MONEY TRANSFER**  
**MAHALUXMY STORES.**





## சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்

### அறை வாடகைக்கு

யாழ் நகரில் அறை வாடகைக்கு உண்டு. தொடர்பு: நவிக்னேஸ்வரன் ஆச்சாரி, 426(302), K.K.S வீதி, யாழ்ப்பாணம். பார்வையிடும் நேரம் கிழமை நாள் 1 மணிக்குப் பின். (82855)

### விற்பனைக்கு

**SUPER CUP-70** (மக்னெஸ்மொடல் 500) மேட்டார் சைக்கிள் மற்றும் பழைய வயலின் முதலியன விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு: தி. திருக்குமரன், (வினாவேணு) வழக்கம்பர வீதி, தொல்புரம் கிழக்கு, சுழிபுரம். (82866)

**SONY T.V 2090, 2068 (COLOUR)** டபிள் ஸ்பீக்கர் றிமோட் கொள் (ஜோல்) 12" கறுப்பு வெள்ளை மற்றும் **GOLD STAR** கறுப்பு வெள்ளை முதலிய T.V. க்கள் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு: N.T.ராஜன், 140, K.K.S வீதி, (சத்திரச்சத்தி முன்பாக), யாழ்ப்பாணம். (82710)

**C50 HONDA** நல்ல (500-0717) விற்பனைக்கு உண்டு. கார் அல்லது மேட்டார் சைக்கிள் மாற்றுக்கு மாற்று வரவேற்கப்படும். நவிக்னேஸ்வரன் ஆச்சாரி, 426(302), K.K.S வீதி, யாழ்ப்பாணம். 1 மணிக்குப் பின் பார்வையிடலாம். (82854)

மிகவும் நல்ல நிலையிலுள்ள **ITALY VESPA PX-150E** எல்க்ரோனிக் மோடல் ஸ்கூட்டர் உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு: 442, பருத்தித்தறை வீதி, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம். (82762)

**2000 W செல்வோர் DISS** அன்னைவின் **RECEIVER** உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு: 27, கோயில் வீதி, கொக்குவில் கிழக்கு. (82895)

பான்சி கடை, சப்பாத்துக் கடைக்கு பாவிக்கக் கூடிய சோக் கேஸ், கவுண்டர், றொட்டி மேசை உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு: 175, நாவல் வீதி, நாவல் மாட சாலை அருகில், யாழ்ப்பாணம். (C/14805)

### வீடு விற்பனைக்கு

சங்கானை பழைய தபாற்கந் தேர் வீதியில் மல்லாகம் ரோட்டிற்கு அண்மையில் வீடு கிணற்றுடன் 6 1/2 நிலப்பரப்புக் காணி விற்பனைக்கு உண்டு. தரகர் இல்லை. தொடர்பு: 79, வேம்படி வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P.077-330559, 077-330042. (82918)

### வீடு - காணி

கொக்குவில் குளப்பிட்டி சுத்திக்கும் நாச்சிமார் கோவிலுக்கும் இடையில் (கே.கே.எஸ் வீதியில்) வீடு அல்லது காணி விலைக்குத் தேவை. தொடர்பு: க.நாகராசா, 39, கே.கே.எஸ்.வீதி, கொக்குவில். (82846)

### புறொயில் இறைச்சிக்கோழி

கொழும்பிலிருந்து விமானமூலம் தினமும் இறக்குமதி செய்யப்படும் வயிராபாம் இறைச்சிக் கோழி மற்றும் கீஸ் வகை, சொசேஜியஸ் என்பன சுத்தம் செய்து தினமும் விற்பனைக்கு உண்டு. காலை 6 மணி தொடக்கம் மாலை 7.30 மணி வரை பெற்றுக் கொள்ளலாம். தொடர்பு: T.கரன், ஆஸ்பத்திரி வீதி, கஸ்தூரியார் சந்திக்கடை, யாழ்ப்பாணம். (82756)

### இறைச்சிக் கோழி

இறைச்சிக் கோழிகள் விற்பனைக்கு உண்டு. தினமும் சுத்தம் செய்து பெற்றுக் கொள்ளலாம். தொடர்பு: இல.15, 6ஆம் குறுக்குத் தெரு, யாழ்ப்பாணம். (82919)

### தேவை

கடைப் பாவனைக்குரிய நல்ல நிலையிலுள்ள கண்ணாடி சோக் கேசுகள் உடன் தேவை. தொடர்பு: கோயில் வீதி, கொக்குவில் கிழக்கு. T.P.3123. (82896)

ரெலிகொம் தொலைபேசி இணைப்பு வைத்திருப்போர் உரிமை மாற்றம் செய்து விற்க விரும்பின் உடன் தொடர்பு கொள்க. விளம்பர இல.1186, மே/பா உதயன் (82897)

### தவறிவிட்டது

மீசாலை கிழக்கைச் சேர்ந்த செல்லையா உமையம்மை என்பவருடைய விசேட அட்டை (இல. 091003883) 08.01.2001 அன்று மல் லாகத்திற்கும் கோண்டாவில் சந்திக் கும் இடையில் தவறிவிட்டது. கண்டெடுத்தவர்கள் தயவு செய்து வீ.பர மேஸ்வரன், மீஷன் பாடசாலை வீதி, (3/118 காரியாலயம்) குமர கோட்டம், கோண்டாவில் கிழக்கு எனும் முகவரியில் ஒப்படைத்துத் தவறும், சன்மானம் வழங்கப்படும். (82893)

பொற்றொழிலாளர் வீதி, சங்கத் தானை சாலகச்சேரி என்னும் முகவரியுடைய பேரம்பலம் அமிர்தலோ ஜினி என்பவருடைய தேசிய அடையாள அட்டையும், மீசாலை மேற்கு, மீசாலை என்னும் முகவரியுடைய சண்முகநாதன் அமிர்தலோஜினி என்பவருடைய விசேட அடையாள அட்டையும் கன்னாகம் பஸ் நிலையத்தில் தவறிவிட்டன. கண்டெடுத்தவர்கள் கன்னாகத்தில் இயங்கும் ராஜ் வேல்ஸ் புடைவையகத்தில் தயவு செய்து ஒப்படைத்துத் தவறும். (82928)

மகாத்மா லேன் முருகன் கோயிலுடையச் சேர்ந்த கந்தசிசன் வீக்னேஸ்வரி ஆகிய எழுது விசேட அடையாள அட்டை யாழ் பஸ் நிலையம் பகுதியில் தவறிவிட்டது. இதனைக் கண்டெடுத்தவர்கள் பிறேம் புத்தக சாலை, யாழ்ப்பாணத்திலும் எழும் முகவரியில் ஒப்படைத்து உதவுமாறு வேண்டுகின்றோம். (82834)

### மணமகள் தேவை

யாழ்.கௌரவ கிறிஸ்தவ குடும்பத்தைச் சேர்ந்த 28 வயதுடைய ஆசிரியைக்கு தகுந்த மணமகனைப் பெற்றோர் எதிர்பார்க்கின்றனர். முழு விவரங்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும். விளம்பர இல.1180, மே/பா உதயன். (82832)

### மணமகள் தேவை

இந்து உயர் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த லண்டனில் நிரந்தர வதிவிட உரிமை பெற்ற, விசாக நட்சத்திரம் 4ஆம் பாதம், 5'11" உயரம், 1971ஆம் ஆண்டு பிறந்த மணமகனுக்கு அழகான பெண் தேவை. சீதனம் நேரில் பேசித் தீர்மானிக்கலாம். மணமகனை உடன் கூட்டிச் செல்வார். தொடர்பு: K.அழகரெட்டன், கந்தசாமி கோயில் வடக்கு வீதி, நாவேலி தெற்கு. T.P. 070-212652. (82851)

யாழ்.இந்து கௌரவ குடும்பத்தைச் சேர்ந்த 1968 ஆம் ஆண்டு பிறந்த நற்குணமுள்ள சைவ போசன மணமகனுக்கு அழகிய நற்புண் புள்ள சைவபோசன மணமகனைப் பெற்றோர் எதிர்பார்க்கின்றனர். சகல விவரங்களுடன் தொடர்பு: விளம்பர இல.1185, மே/பா உதயன். (82892)

### புறொயில் விற்பனைக்கு

சுத்தம் செய்யப்பட்ட BAIRAHA FARM புறொயில் இறைச்சிக் கோழி CHICKEN SAUSAGES, CHICKEN MEAT BALLS எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம் தொடர்பு: 145, நவீன சந்தை, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P. 2868. (82929)

புறொயில் கோழி விற்பனைக்கு உண்டு. உடன் சுத்தம் செய்து கொடுக்கப்படும். தொடர்பு: 40, கோயில் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (82930)

### தேநீர்க்கடை

ஆனைக்கோட்டை உயரப்புலத்திலுள்ள "கம்மா ரீ றாம்" கமிஷனுக்கு வழங்கப்படவுள்ளது. தொடர்பு கொள்க: ச.பற்றிக், உயரப்புவம், ஆனைக்கோட்டை. (82794)

### நாளாந்த....

(7ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி) மூலிகைப் பண்ணைகள் பேண்பாடு கின்றன. அவை இன்றைய விஞ்ஞான அறிவியல் ரீதியாகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. மலையாள மூலிகை எண்ணெய் வகைகள் கனடாவில் சந்தைப் படுத்தப்படுவதை அவதானிக்க முடிந்தது. சிங்களக் கிராமங்களிலும் இன்றுகூட மூலிகை வளங்கள் பெரிய அளவில் பேணப்படுகின்றன. ஆனால் குடாநாட்டில்?

### பொங்கற் சிந்தனை

நன்றும் தீரும் பிறந்தார வாரா என்பது ஆன்றோர் வாக்கு. எழுது மூலிகை வளங்களைப் பாதுகாப்பதுவும் பயன்படுத்துவதும் முதற்கண் எழுது பணியேயன்றி சிங்கள அரசின் பணியன்று. இதை உணர்ந்து இப் புதிய நூற்றாண்டில் உதயனின் கதைத் திருநாள் நற்சிந்தனைகளாக மேற்குறிப் போந்தவற்றைக் கவனத்திற் கொண்டு செயற்படுவோமாக! ✽

## கவிதைப் பொங்கல்

### தை பித்தந்தான்!

தை பித்தான் - அவன் வந்தாந்தான்  
தரன் எல்லாம் கின்பம்  
அன்பின் தந்தைவான் - வென்றோன்  
போர் முடிபான் - மறை தந்தோன்  
வளம் பொழிந்தோன் - மனம் பொங்கிடவே  
களவியல்பான் பிழைத்தோன்  
கணவியை களையுப்பான்  
வெடியொலிகள் வீசுகின்றோன்  
வேதனைகள் போக்கோன்  
கில்லங்கனில் இருக்கவான்  
உள்ளங்களில் ஒளிந்தோன் - கிளிய  
தைபித்தான் - அவன் வந்தாந்தான்!  
வரவேற்போம் - அவன் வருகவான்!!  
- முத்துமாரி

### பொங்கல் இனித்திருமோ...?

மெய்வருந்தி வேகவைத்தப் பயிர்வனைத்  
மேய்நீட்டி (து) உருகியத் தரிசும் போகச்  
செய்திருந்த வானப்பி... விடு உடைமை யெல்லாம்  
சென்றியாடு காப்பரணாய்ச் சதைத்து போகச்  
செய்யும்போர் சிவமாய் என்னியிங்கு  
செய்வோரின் கெடுமிகுந் தீண்டுபோகத்  
தைபித்தும் வறியுக்கும் என்றுபொங்கும்  
தைப்பொங்கல் கிளித்திருமோ நம் ஆத்தல்?  
-மட்டுவில் நா.நல்லதம்பி

### பொலிவோடு பொங்குவோம்!

உயிராக நான்போற்றி உணர்வோடு நான்வாழ்ந்த  
மன்னத்தாய் நான் பொங்குவா?  
பயிர் பச்சை பலமுது பாங்காக நானமைத்த  
மனைக்காகத் தான் பொங்குவா?  
தயிரோடு பால் தந்து தாயாக நான் வளர்த்த  
பகவீதாய் நான் பொங்குவா?  
உயிராகக் கிளையிழந்து ஓடிவந்து உடலோடும்  
நிலைக்காக நான் பொங்குவா?

வேண்டாமென் றொதுக்கிட வினென்று நினைத்திட  
கிழுவென்ன வெனும் விராவோ?  
ஆண்டாண்டு காலமாய் ஆன்மாவோ புணைந்திட்ட  
பண்பாட்டு வீர வல்லவோ?  
ஆண்டாலும் மாண்டாலும் அனையித் தமிழனாய்  
வாழ்வது முறை யல்லவோ?  
புண்டோடு பெயர்ந்தாலும் புலவாழ்வு தீர்ச்சாய்  
பொலிவோடு நாம் பொங்குவோம்!  
- கவிமணி.க.ஆனந்தராசா-

### தை பித்தந்தான்...!

பொங்கிலும் துன்ப அவல்  
பொறுமைக் கரைசேரும்  
கங்கைவெள்ளம் ஓடுகல்போல்  
கவலைபுரன் டோடும்  
மங்கைமுகம் மலர்ந்துநின்ற  
மகிழ்ச்சினைக் காட்டும்  
எங்குமின் கின்பம்வந்து  
கிளமை பொங்க ஊட்டும்  
- வ.யோகானந்தசுவம்

### மங்கலம் பொங்கட்டும்!

கதிரவன் வரங்கும் கருவனைக்கு மக்கள்  
காணிக்கை செலுத்தும் நன்றியின் பொங்கல்  
காடுகள் மேடுகள் விளை சோலைகளாக்கி  
களப்புடன் உழவர் உவந்திடும் பொங்கல்  
கமழர்கள் வாழும் தேசங்கள் கோரும்  
மேன்மைகள் ஓங்க வேண்டிடும் பொங்கல்

விளைந்தத் தடைகள் விளைவின் நிங்கட்டும்  
விவசாயி வியாபகை அடி உழமாகட்டும்  
களஞ்சியம் எங்கும் தானியம் நிரம்பட்டும்  
பசி பஞ்சம் பணிபுது கின்றோடு விலகட்டும்  
பாரின் அமைதி எந்நாளும் நிலைட்டும்  
பைந்தமிழ் வாழ்வித் மங்கலம் பொங்கட்டும்!  
- கொழும்புத்துறைபுர எஸ்.யோசதாஸ்.

### தை மகளை வர!

உழவர் திருநாள்  
உவகை தரும் பெருநாள்  
உதய சூரியன்  
உன்னதப் பொங்கல்நாள்

கதிரவன் வரவால்  
களப்படையும் உழவர்  
களவியல் கதர்களை  
கண்மணிபோல் காத்தோவர்

புது நெல்லை அரிசியாக்கி  
புதுப்பாணை தனித் கிட்டு  
புதுப் பொங்கல் படைத்திட்டு  
புரந்துணர்வாய் பகிர்ந்துண்போம்

நன்றிக்கு வித்தாகும்  
நற்பகலோன் புகழ்பாடி  
நாமெடுக்கும் பொன்னாளே  
நலமான கதைத்திருநாள்  
-நாகமணி மகேந்திரலிங்கம்

### "தைமகளை" வருக!

செந்தமிழாய் வித்திருக்கும் திருமகளை வருக!  
செல்வச் செழிப்புடனே சீர்தரவே வருக!  
பைந்தமிழாய் கிளித்திடும் எம் மார்களை வருக!  
பாரோர் புகழ்த்தேத்தப் பாங்குடனே வருக!  
நந்தமிழ்த்தாயே! நீ நான்குதீதில் அன்றும்  
நற்றவத்தோர் நானிலவே தவழ்த்திடவே வருக!  
கந்தமிழாய் பொங்கி திகிலெட்டும் புதுப் பரப்பி  
தீவ்யஒளி வீசிடவே கைமகளை வருக!  
-கவிமணி இராசசயா பந்தரன்.



**ஸ்ரீ வல்லுபுரா போட்டோ**

புகைப்படப் பிரதியாக்க முகவர்  
&  
விடியோ போட்டோ



**ஒளியருவி**

விடியோ போட்டோ  
&  
மணப்பந்தல் சேவை

எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கு தைத் திருநாள் வாழ்த்துக்கள்  
கின்று மலரும் தைத்திருநாளில் கிருந்து எமது நிறுவனங்களுக்கு உடதாக  
எடுக்கப்படும் VIDEO படங்களின் பிரதிகள் கொழும்பு மற்றும்  
வெளிநாடுகள் அனைத்துக்கும் கிடைக்கவாய் அனுப்பி வைக்கப்படும்.

**ஸ்ரீ வல்லுபுரா போட்டோ**

புலோலி தெற்கு, 545, பருத்தித்தறை வீதி, 15/4, முருகேசர் லேன், கந்தசாமி கோயிலம்  
புலோலி, நல்லூர். (82917)  
T.P.070-212720

**ஒளியருவி**

புலோலி தெற்கு, 545, பருத்தித்தறை வீதி, 15/4, முருகேசர் லேன், கந்தசாமி கோயிலம்  
புலோலி, நல்லூர். (82917)  
T.P.021-2604



## தேவை

அபீஸ்கோப்பி பக்கிங் வேலைக்கு  
பெண்பிள்ளைகள் உடன் தேவை

தொடர்பு:

அபீஸ்கோப்பி சென்ரர்  
58 A, K.K.S. வீதி, சத்திரத்துச் சந்தி  
யாழ்ப்பாணம். (C/14804)

## சுவாமி விவேகானந்தரின்

★ அபிலாசை ★ ஆத்மீகதானம்  
★ சேவை

இவைகளைப் பூர்த்தி செய்யவுள்ள ஆரம்பக்  
கட்ட அமைப்பு இது



ஆம், வடமாகாணத்தில் ஒப்பற்ற ஆத்மீக சமுதாய  
கலாசார மண்டபமாக அமையவுள்ளது.  
இது பூர்த்தி பெற 25 லட்சம் ரூபா தேவை  
பக்தர்கள், அன்பர்கள் உதவுவீர்களா?  
சுவாமி விவேகானந்தரின் ஜன்ம தினமான நாளை  
15 ஆம் திகதி எமது உயரிய நோக்கம் நிறைவு  
பெற சுவாமியின் திருப்பாதத்தில்  
இறைஞ்சி ஏத்துகிறோம்.

ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண சாரதா  
சேவாச்சிரமம்,  
பருத்தித்துறை.

- செயலாளர்

(C/14820)

## எல்லோருக்கும் இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்! முந்துங்கன்! இலவசம்!!

அபீஸ்கோப்பி அல்லது அபீஸ்தேன் பேரிச்சம்பழம்  
40 வெற்றுப் பக்கற்றுக்களைச் சேகரித்து  
வானொலிப் பெட்டி  
அல்லது  
ஆண்கள், பெண்களுக்கான  
மணிக்கூடு ஒன்று இலவசம்!

## அபீஸ்கோப்பி சென்ரர்

58A K.K.S ரோட், சத்திரத்துச் சந்தி,  
யாழ்ப்பாணம். (C/14806)

## தகவல் தொழில் நுட்பக் கருத்தரங்கு Micro Win Computer Hardware Training Center

ஆதரவுடன் தகவல் தொழில்நுட்ப ஒருங்கமைப்புக் குழுவும்  
நமீழ் இணைய வழிகாட்டல் குழுவும்

தற்போது செய்குள்ள தகவல் தொழில்நுட்பக் கருத்தரங்கு.

இடம்:- Micro Win

337, கல்குரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம். தொலைபேசி:-2827,3497

காலம்:- இன்று (14.01.2001) ஞாயிறு காலை 9.00 மணி

❖ இணையத் தொழில்நுட்பம் (Internet Technology)

❖ தமிழ் இணையம் (Tamil Internet)

❖ மின்வர்த்தகம் (E- Commerce)

❖ செல்லிடத் தொலைபேசி வர்த்தகம் (Mobile Commerce)

(C/14814)



(C/14797)

எல்லா இன்பங்களும்  
உங்கள் இல்லத்தில்  
பொங்கித் தருகிறேன்!

எங்கள் தற்போத்கல் நல் வாழ்த்துக்கள்!  
சந்தேகமில்லாமல் தேர்ந்த ரசனையாளருக்கு  
உங்கள் ரசனையின் புதிய எல்லையைத் தொடர்  
இது எங்களின் நுழைமுகம்!

## சங்கமம் ரெக்ஸ்

(ஜனரஞ்சகமான ஜவுளி மாளிகை.)

54A, நவீன சந்தை (உட்புறம்)

யாழ்ப்பாணம்.

## வலிகமத்தில் உதைபந்தாட்டப் போட்டிகள்

வலி.வடக்கு, ஜன. 14  
வலிகாமம் உதைபந்தாட்ட லீக்  
இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை பொங்கல்  
தினத்தை ஒட்டி ஸ்ரீபாஸ்கரன் விளை  
யாட்டு மைதானத்தில் நடத்தும்  
உதைபந்தாட்டப் போட்டிகளின் விவ  
ரம் வருமாறு:-

மல்லாகம் கிராம அபிவிருத்திச்  
சங்க வி.கழகம் எதிர் சண்டிலிப்  
பாய் கல்வயல் விநாயகர் வி.கழகம்,  
கழிபுரம் விக்ரோறியா வி.கழகம்  
எதிர் ஏழாலை கண்ணகி வி.கழகம்.  
(ஏ-86)

## அடையாள அட்டை கண்டெடுப்பு

மிருகவில் பழைய வாய்க்காலை  
நிறுத்த முகவரியாகக் கொண்ட வில்  
சண்டிலிப் பாய் கல்வயல் என்ற மாண  
வியின் அடையாள அட்டை கண்டெ  
டுக்கப்பட்டு மருதனாம்பட்டத்தில் இயங்  
கும் சாவகச்சேரி கோட்டக்கல்வி  
அலுவலகத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது.  
சம்பந்தப்பட்ட மாணவி அலுவலக  
தேரத்தில் வந்து அடையாள அட்  
டையைப் பெற்றுக்கொள்ளும்படி  
கோட்டக்கல்வி அலுவலர் என்.சத்  
தியநாதன் கேட்டுக்கொண்டுள்ளார்.

## அதிர்ஷ்டலாபச் சீட்டிழுப்பு

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 13  
இன்று ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்ப  
கல் 3 மணிக்கு நடைபெறவிருந்த  
உரும்பிராய் சைவத்தமிழ் வித்தியா  
லய பழைய மாணவர் சங்கத்தின்  
அதிர்ஷ்ட லாபச் சீட்டிழுப்பு எதிர்வ  
ரும் ஏப்ரல் மாதம் 15ஆம் திகதி  
பிற்பகல் 3 மணிக்கு நடைபெறும்  
என்று சங்கத்தின் செயலாளர் தெரி  
வித்துள்ளார். (ம-10)

## 150 வருட பழைமை வாய்ந்த மரம் தறிப்பு

சாவகச்சேரி, ஜன. 14  
உருப்பிட்டி சந்தையின் மத்தியில்  
நின்ற சுமார் 150 ஆண்டுகள் பழைமை  
வாய்ந்த ஆலமரம் தறிக்கப்பட்டு  
வருகிறது.

பிரதேச சபை சந்தைப் பகுதியில்  
புதிய கட்டடம் ஒன்றை நிர்மாணிப்  
பதற்காகவே மேற்படி மரம் தறிக்கப்  
படுவதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது.  
(ம-31)

## பணியாளர்கள் தொடர்ந்து போராட்டம்

அரியலா, ஜன. 14  
நல்லூர் பல நோக்குக் கூட்டு  
றவுச் சங்கத்தில் பணியாற்றும் ஊழி  
யர்கள் நான்கு கோரிக்கைகளை  
முன்வைத்து மேற்கொண்டு வரும்  
போராட்டம் தொடர்ந்து இடம்பெற்று  
வருகிறது.

கடந்த டிசம்பர் மாதத்துக்குரிய  
மாதாந்தச் சம்பளக் கொடுப்பனவை  
பெற்றுக் கொள்ளாது பணியாளர்கள்  
தொடர்ந்து போராட்டம் நடத்தி வரு  
கின்றனர்.

தமது நான்கு கோரிக்கைகளும்  
நிறைவேறும்வரை டிசம்பர் மாதத்  
துக்குரிய கொடுப்பனவை பெற்றுக்  
கொள்வதில்லை என்று பணியா  
ளர்கள் முடிவுசெய்துள்ளனர்.

இந்தப் பணியாளர்களின் நலன்  
கருதி நல்லூர் பல நோக்குக் கூட்டு  
றவுச் சங்க கூட்டுறவு ஊழியர் தொழிற்  
சங்கம் உதவு தொகை நிதியை  
பணியாளர்களுக்கு வழங்கியிருப்ப  
தாக சங்க வட்டாரங்கள் தெரிவித்  
தன. (ஜ-17)

## நோயினால் பாதிப்பு

அரியலா, ஜன. 14  
வேலணை, புளியங்கடல் பகுதி  
களில் விவசாயிகளால் மேற்கொள்  
ளப்பட்ட புகையிலைப் பயிர் முந்தி  
என்ற நோயினால் பாதிக்கப்பட்டு  
ள்ளதாக அப்பகுதி விவசாயிகள்  
தெரிவித்தனர்.

இந்தப் பகுதியில் விவசாயிகள்  
புகையிலையையே அதிகளவில்  
பயிரிட்டுள்ளனர். (ஜ-17)

## நெஞ்சகலா நினைவலைகள்



அமரர்

## வேலுப்பிள்ளை கனகரட்ணம்

(உதவித் திட்டமிடல் இயப்பாளர், சண்டிலிப்பாய்)

மலர்வு:- 30.01.1942

உதிர்வு:- 18.07.2000

“முகநக நட்பது நட்பன்று நெஞ்சத்து  
அகநக நட்பது நட்பு”

அன்னாரது ஆத்மா சாந்தியடைய  
இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

“செல்வகிரி”

மாண்புமாய் விதி,  
ஆனைக்கோட்டை.

மனைவி, மகள்,  
உற்றார், உறவினர்.

(C/14822)

## 31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி



அமரர்

## காசிப்பிள்ளை இராசசுந்தரம்

எங்கள் அன்புத்தெய்வம் எங்களை விட்டு  
தங்கினாலும் அவர் நினைவுகள் எம்மை விட்டகலாகா!  
இந் நினைவு நாளில் அன்னாரது ஆத்மா  
சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திப்போமாக!

“போகஸ்தி”

மாண்புமாய் தெற்கு,  
மாண்புமாய்.

- குடும்பத்தினர்

(82824)

## ஓராண்டு நினைவலைகள்



அமரர்

## சின்னையா பாஸ்கரலிங்கம்

(தபாலதிபர் - தபாலகம், வவுனியா)

மலர்வு  
20-04-1946

உதிர்வு  
27-01-2000

திதி:- 15-01-2001

பணியில் அமர் பொழுதில் அனர்த்தத்திற்கிரையாகி  
பரிதவித் திரங்கவிட்ட பாசநிறை அன்புருவோ!  
கணியாத தனித்துயரம் சதா பொழுதும் கலங்குகின்றோமே  
தயவு நிறை முகப்பொலிவைத் தாராயோ கனவினிலே

“சாளம்பன்”

கரணவாய் மத்தி,  
கரவேட்டி.

தங்கன் பிர்ஷத் தயவில் குறும்  
மனைவி, பிள்ளைகள்,  
மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.

(82764)



**அனைவருக்கும் எமது  
பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!  
'மில்க்வைற்'**

**மில்க்வைற் சோப் இண்டஸ்றியல்ஸ்**  
த. பெ. இல. 77,  
யாழ்ப்பாணம்.

(82898)

**பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்**

யாழ். நகரில்...

சகலவிதமான ஒவிய வேலைகள்,  
விளம்பரப் பெயர்ப்பலகைகள்,  
பிளாஸ்டிக் விளம்பரப் பலகைகள்,  
வீட்டுப் பெயர்கள்,  
பிளாஸ்டிக் இலக்கத் தகடுகள்,  
பாடசாலைச் சின்னங்கள்,  
பெயர்ச் சின்னங்கள், விளம்பர கீரெக்ஸ்,  
ஸ்டிக்கர் வேலைகள், சினிமா சிலைட்டுகள்  
மற்றும் சகலவிதமான வடிவமைப்புக்களுக்கும்

உங்களோடு 10 ஆவது வருட சேவையில்....

**எஸ். எஸ். யசோதரன் ஆட்ஸ்**

185, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
(விசுசர் தியேட்டர் முன்பாக முதலாம் மாடியில்)  
(82904)

சபரிமலை ஐயப்பனின்

**மகர ஜோதிப் பெருவிழா**

தேவமாத நன்னாளாகிய இன்று 14-1-2001  
பி.ப. 2 மணிக்கு பஜனை ஆரம்பமாகும்.

பஜனை:- இந்து தாசன் குழுவினர், தாவடி.  
இடம்:- கதிரேசன்கோயில், யாழ்ப்பாணம்.

3.00 மணிக்கு சாஸ்தா பூஜை சுவாமிநாதர் நாம  
அர்ச்சனை நடைபெறும். ஐயப்பபெருமான் திரளாகக்  
கலந்து ஆசிபெறுமாறு வேண்டப்படுகின்றனர்.  
பிரதமகுரு, சிவஸ்ரீ. தா. மகாதேவக் குருக்கள்,  
இங்ஙனம்

சிவஸ்ரீ. கி. வைத்தீஸ்வரக் குருக்கள்  
K. K. S. கோட்டை,  
யாழ்ப்பாணம்.

(82986)

ஓம் கணபதி துணை  
அரி ஓம் நமோ நாராயணாய நம!



**ஆன்மீக நாட்டமுள்ள இளைஞர்களினால் நடத்தப்பெறும்  
சுவாமி விவேகானந்தர்**

அவர்களது

**ஜெயந்தி விழா**

இடம்: யாழ். இந்துக் கல்லூரி பிரார்த்தனை மண்டபம்.

காலம்: 15-01-2001 திங்கட்கீழமை பிற்பகல் 2-30 மணி

[பழைய நேரம்]

நிகழ்ச்சி நிரல்

- 2.30 - 2.35 மங்கள விளக்கேற்றல்
- 2.35 - 2.50 பூசை
- 2.50 - 3.00 சுவாமிஜியின் பாடல் [யாழ். இந்துக் கல்லூரி மாணவர்கள்]
- 3.00 - 3.15 பிரசாதம் வழங்கல்
- 3.15 - 3.30 சுவாமிஜியின் வரலாறு
- 3.30 - 4.00 சொற்பொழிவு [1] 'வாழ்வும் செய்தியும்'
- 4.00 - 4.15 சொற்பொழிவு [2] 'சுவாமிஜியின் சிந்தனைகள்'
- 4.15 - 4.30 சொற்பொழிவு [3] (1897ஆம் ஆண்டு யாழ். இந்துக் கல்லூரியின் பிரார்த்தனை மண்டபத்தில் சுவாமிஜி ஆற்றி உரையின் சுருக்கம் மீண்டும் பாவனை செய்யப்படும்.)

- 4.30 - 5.15 புல்லாங்குழல் இசைக்கச்சேரி
- 5.15 - 5.30 தேவாரம்

நிகழ்ச்சி நிறைவு

பிற்தறிப்புகள்:

1. நிகழ்ச்சிகள் யாவும் பழைய நேரப்படி இடம்பெறும்.
2. தேவை ஏற்படின் நிகழ்ச்சி நிரலில் மாற்றம் செய்யப்படும்.
3. எல்லாச் செயற்பாட்டிற்கும் பரம்பொருளே அதிபதியாக இருப்பினும் வெளிகே நிகழ்வுகளில் மானிடர்கள் தலைவர் பிரதம விருந்தினராக இருப்பது ஏற்றுக் கொள்ளப்படலாம். ஆனால் ஆன்மீக நிகழ்வுகளில் எம்மை இயக்கும் அதிபதி இறைவன், இயங்கும் கருவிகள் தாங்கள் என்ற அற்புதமான உண்மை எல்லோரது மனத்திலும் ஆழமாகப் பதிந்து இருக்க வேண்டும் என்பதற்காக இவ் விழாவின் போது பரம்பொருளுக்கே உரித்தான தலைவர் நன்றியுரை, ஆசியுரை போன்ற நிகழ்வுகள் மானிடர்களினால் மேற்கொள்ளப்படமாட்டாது.

(814821)

- ஆன்மீக நாட்டமுள்ள இளைஞர்கள்

தரம்

நிரந்தரம்

நீண்டகாலமாக நன்மதிப்பைப் பெற்று மக்களின் பாராட்டுக்குரிய V.S.S. நல்லெண்ணெய் தயாரிப்பாளர்கள் தங்களது வாடிக்கையாளர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், வர்த்தகர்கள் அனைவருக்கும் தித்திப்புக் கலந்த

**பொங்கல் வாழ்த்துக்கள் கூறுவதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றனர்!**

**வி. எஸ். எஸ். சாய்மாட்டு நல்லெண்ணெய்  
V. S. S. LUNCH GINGELLY OIL**

அன்றும் இன்றும் என்றும் தரமான, சுத்தமான நல்லெண்ணெய் தயாரிப்பாளர்கள்.

தயாரிப்பாளர்:

**வி.ச. சாந்தரலிங்கம்,**

சேமசுந்தரம் வீதி, ஆனைக்கோட்டை. T.P. No. 021-2975

விநியோகஸ்தர்:

**ஸ்ரீ ரங்கன் களஞ்சியம்,**

ஆடியபாத வீதி, திருவிதல்வேலி. (82871)

**விமான மூலம் கொழும்பில் இருந்து யாழ்ப்பாணத்துக்கு  
பொதிகள் அனுப்பும் வசதி**

இதுவரை கப்பல் மூலம் பொதிகளை கொழும்பில் இருந்து யாழ்ப்பாணத்துக்கு அனுப்பிய  
எமது நிறுவனம் ஆகிய

**★ S. S. என் ரபிறைசஸ் ★**

தற்போது விமான மூலமும் பொதிகளை அனுப்ப வசதி செய்துள்ளது என்பதை  
வாடிக்கையாளர்களுக்கு மகிழ்ச்சியுடன் அறியத்தருகின்றோம்.

தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி.

**யாழ்ப்பாணம்:**

321, நாவலர் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
T. P. 2555

**கொழும்பு:**

220, KEYZER ST, COLOMBO - 11  
T.P. 433679, 336186

(82989)



(Q/14827)



## இந்துமத வீரத்துறவி சுவாமி விவேகானந்தரின் 139 ஆவது ஜன்மதின சிறப்பு நிகழ்வு

பருத்தித்துறை ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண சாரதா சேவாசிரமச் செயலர் மதிப்பிற்குரிய சுவாமிசித்ரபாணந்தா அவர்கள் பொலிகண்டி கந்தவனம் கோயிலின் மேற்குப்புறத்தே அமைந்துள்ள சேவாச்சிரமத்திற்குச் சொந்தமான மடத்தினையும், அதனோடு இணைந்துள்ள நிலப் பரப்பினையும் பொது மக்களின் தேவைகருதி பொது நூல்நிலையம், பாலர் பாடசாலை, ஆன்மீகக் கருத்துரைகள் போன்ற சேவைகள் பொலிகண்டிப் பிரதேசத்திற்குக் கிடைக்கும் வகையில் உள்ளூராட்சி சேவைத் திணைக்களமாகிய வல்வெட்டித்துறை நகரசபைக்கு நன்கொடையாக வழங்கும் சிறப்புநிகழ்வு பருத்தித்துறை ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண சாரதா சேவாச்சிரமத்தில் வீரத்துறவி சுவாமி விவேகானந்தரின் 139 ஆவது ஜன்ம தினமாகிய 15-01-2001 ஆம் திகதி திங்கட்கிழமை காலை 10.00 மணியளவில் நிகழ இறையருள் பாவித்துள்ளது.

எம். கே. சிவாலிலிங்கம்  
(ஜே. பி. யூ. எம்),  
தலைவர்  
நகராட்சிமன்றம்,  
வல்வெட்டித்துறை.

நகராட்சி மன்ற அலுவலகம்,  
வல்வெட்டித்துறை. (சி/14823)

## மரண அறிவித்தல்கள்

### திருமதி தம்பித்துரை இரத்தினம்மா

கோண்டாவில் மேற்கைப் பிறப்பிடமாகவும் வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி தம்பித்துரை இரத்தினம்மா நேற்றுச் சனிக்கிழமை (13-01-2001) காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற தம்பையா-தம்பித்துரையின் அன்பு மனைவியும், சிவராஜாவின் (ராஜா) பாசமிரு தாயாரும் ஆவார்.

அன்னாரது இறுதிக்கிரியைகள் நேற்று சனிக்கிழமை அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று, பூதவுடல் காரைக்கால் மயானத்தில் தகனம் செய்யப்பட்டது.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:

த. சீவராஜா (ராஜா)

(மகன்)

கே. கே. எஸ். வீதி,  
கோண்டாவில் மேற்கு. (82959)

### செல்லையா தில்லைநாதன்

(ஒய்வு பெற்ற உத்தியோகத்தர், ஆற்றுப்பள்ளத்தாக்கு அபிவிருத்திச்சபை, அம்பாறை.)

சாவகச்சேரி சங்கத்தானையைப் பிறப்பிடமாகவும் கோப்பாய் மத்தியை வதிவிடமாகவும் கொண்ட செல்லையா தில்லைநாதன் அவர்கள் நேற்று முன்தினம் (12-1-2001) வெள்ளிக்கிழமை இறைவனடி சேர்ந்தார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற செல்லையாச்சாமியார், திரவியம்மாவின் அன்பு மகனும் காலஞ்சென்ற அன்ன பூரணத்தின் அன்புக் கணவரும் இராசகோபால் (ஜேர்மனி), ருக்மணி (செல்வி) ஆகியோரின் பாசமிரு தந்தையும் கெங்காதரன் (ஆசிரியர், கோப்பாய் சரவண பவா நந்தா வித்தியாலயம்), பத்மினி (ஜேர்மனி) ஆகியோரின் மாமனாரும் காலஞ்சென்ற வர்களான சுதிரவேலு, வேலுப்பிள்ளை, அப்பிகை, வடிவேலு ஆகியோரின் சகோதரரும் கேசனின் பேரனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் நேற்று (13-1-2001) சனிக்கிழமை அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்றன.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்:

சே. கெங்காதரன்

(மருமகன்)

கோப்பாய் மத்தி. (82958)

## கலந்துரையாடல்

யாழ்ப்பாணம், ஜன. 14  
யாழ். உயர்தொழில் நுட்ப நிறுவனத்தின் சகல மாணவர் களுக்குமான அவசர கலந்துரையாடல் நாளை திங்கட்கிழமை காலை 10 மணிக்கு நிறுவனத்தின் கேட்போர் கூடத்தில் நடைபெறவுள்ளது (ஜ-10)

## பிரத்தியேக வகுப்பு

### இணைந்த கணிதம்

தற்காலிகமாக இடைநிறுத்தப்பட்ட வகுப்புகள் 16-01-2001 (செவ்வாய்க்கிழமை) தொடக்கம் வழமையான நேர அட்டவணையில் நடைபெறும் என அறியத் தருகிறேன்.

ஆசிரியர்:-

N.A. சயனன் (B.Sc)

வளாக வீதி,

(மக்கள் வங்கியடி)

திருநெல்வேலி.

(82956)

## UNITED இலகு

### திருமண சேவை

மின்மொ நவாவு வடக்கில் 'UNITED' இலகு திருமண சேவை ஆரம்பமாகியுள்ளது. எம்மிடம் தற்போது செவ்வாய்க் குற்ற முள்ளதும் குற்றமற்றதுமான ஆசிரியர், வங்கியாளர், பல்கலைக்கழக மாணவிகள், விரிவுரையாளர்கள் மற்றும் பலவித தொழில்புரிபவர்களின் ஜாதகங்களும் வெளிநாட்டில் உள்ளவர்களின் ஜாதகங்களும் உள்ளன. உடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

## UNITED

### திருமண சேவை

### மே/பர ஜெயராணி

### கதிரமலை,

### புலவர் வீதி,

### நவாவு வடக்கு,

### மாளிப்பாய்.

### சந்திக்கும் நேரம்:

### திங்கள் பிற்பகல்

### 4 - 6 மணி வரை

### ஞாயிறு முழுநாளும்.

(சி/14831)

## 10 ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி

தோற்றம்:

05

04

1938

மறைவு:

14

01

1991



### முருகுப்பிள்ளை தர்மராசன்

(கிராமசேவை அலுவலர் - தரம் 1, கலைநகர், வட்டுக் கிழக்கு, சித்தங்கேணி.)

ஆண்டுகள் பத்து ஆனதோ இன்று அகிலத்தை விட்டு நீங்கலும் சென்றீர் ஆறாத்துயரில் தவிக்கின்றோம் நாங்கள் அன்புத்தந்தையே ஆறுதல் யாரோ இனி ஒரு ஜென்மம் இருந்திடில் இங்கே எமக்கொரு தந்தையாய் பாரிலில் வாரீர்

என்றென்றும் உங்கள் ஆத்ம சாந்திக்காகப் பிரார்த்திப்போம்.

என்றும் உங்கள் நினைவுடன்

கலைநகர்,  
வட்டுக் கிழக்கு,  
சித்தங்கேணி

மனைவி, மக்கள்,

மருமகன், பேரன்.

(82960)

## மரண அறிவித்தல்

### குமரேசு சதாசிவம்

(படவரைஞர்-ஓமான்)

தும்பளை யைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட குமரேசு சதாசிவம் 29-12-2000 அன்று ஓமானில் அகாலமரணமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற குமரேசு தங்கம்மாவின் அன்பு மகனும், சிவகப்பிரமணியம்- தங்கரத்தினத்தின் மருமகனும், பேபிசரோஜாவின் அன்புக் கணவரும், குமுதா, சிறிகாந்த், வனஜா ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையாரும் இரத்தினம், கனகசுந்தரம் (ஒய்வு பெற்ற கணக்காளர் மின்சாரசபை) துருவசோதி, பாக்கியலட்சுமி, பஞ்சாட்சரம் (ஒய்வு பெற்ற நில அளவையாளர்) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரனும், குபேந்திரராஜா, ஸ்ரீஸ்கந்தராஜா (நில அளவைத் திணைக்களம்), (ஜேர்மனி) சசிகலா, ரவீந்திரராஜா, ஜெயராஜா (ஜேர்மனி) பிறேமனா ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனரும் ஆவார்.

அன்னாரின் பூதவுடல் பருத்தித்துறை மயானத்தில் நாளை (15-01-2001) திங்கட்கிழமை காலை 10 மணியளவில் தகனம் செய்யப்படும்.

தகவல்:

புதுவளவு, தும்பளை,

குடும்பத்தினர்

(சி/14838)

அன்புக்கிளிய வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது இனிய

பொங்கல் நல் வாழ்த்துக்கள்.

தையல் கலையின் இன்றைய முன்னோடிகள்

## CITY TAILORS

Specialist in Wedding Coats & Suits

புடைவை நிறுவனம்-விவ ராஜமுத்திரை

### சிறி ரெக்ஸ் அன் ரெயிலர்ஸ்

73, பெரியகடை வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

ரெடிமேட் ஆடை அணிகளின் ராஜமுத்திரை

மாருதி ரெக்ஸ் இல. 1 பெரியகடை வீதி, யாழ்ப்பாணம்

(சி/14835)

தமிழர் திருநாளாம் இத்தினத்தில் எல்லோர் இல்லங்களிலும் எல்லோர் உள்ளங்களிலும் சாந்தியும் சமாதானமும் இணைந்து மகிழ்வுடன் பொங்க வாழ்த்துவோம்

## சாரங்கா நகைமாடம்

177/4, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

## சிவா நகைமாடம்

(சாரங்காவுடன் இணைந்து இயங்குகிறது)

## அருள் முருகன் நகையகம்

96/1, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

நவ நாகரிக மங்கையர் விரும்பும் நகைகளை ஒடர்செய்து, அணிந்து மகிழ நீங்கள் நடவேண்டிய ஒரே ஸ்தாபனம்.

குறிப்பு: வாடிக்கையாளர்களின் நலன்கருதி புதிய கிளை ஸ்தாபனம் ஒன்றை சிவா நகைமாடத்துடன் இணைந்து இல. 45, கஸ்தூரியார் வீதியில் வெகு விரைவில் ஆரம்பிக்கவுள்ளோம் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் அறியத்தருகின்றோம்.

தொலைபேசி: 2480

பக்ஸ்: 021-2480

(சி/14833)



## 31ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் அந்தியேட்டி அழைப்பும்



**அமரர் வேலுப்பிள்ளை மகாலிங்கம்**  
(ஒய்வு பெற்ற பொலீஸ் சார்ஜன்ட்)

மலர்வு  
29-10-1920

உதிர்வு  
16-12-2000

பாசத்துடன் எமை வளர்த்து  
எம் உயர்வுக்காக மாண்புடன் வாழ்ந்து  
வானுறையும் தெய்வமாகி விட்ட  
எங்கள் பப்பாவை  
நினைவு கூர்ந்து துதிக்கிறோம்.

எமது பாசமிகு தந்தையாரின் மறைவுச் செய்தி கேட்டு நேரிலும்,  
பத்திரிகை மூலமும், கடித மூலமும் அனுதாபத்தினைப் பகிர்ந  
தவர்களுக்கும் பல்வேறு வழிகளிலும் உதவிகள் புரிந்தவர்களுக்  
கும் எமது மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்வதுடன்  
நாளை (15.01.2001) திங்கட்கிழமை எமது இல்லத்தில் நடைபெறும்  
அந்தியேட்டிக்கிரியைகளிலும் மதிய போசனத்திலும் கலந்து கொள்  
எனமாறு உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் அன்புடன்  
அழைக்கிறோம்.

அடியபாதம் வீதி,  
கொக்குவில் கிழக்கு,  
கொக்குவில்.

மக்கள், மருமக்கள்,  
பேரப்பிள்ளைகள்.

(82951)

## லீலா 2001

- ★ லீலா தினக் கலண்டர்கள்.
- ★ லீலா மாதக் கலண்டர்கள்
- ★ லீலா டயரிகள்

கொழும்பு விலைக்கே விற்பனையாகின்றன.

**உதயன் பணிமனை**

361, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(C/14808)

## SHAMROCK A/L2003 & 2002

★ கலை, வர்த்தக, கவித,  
விஞ்ஞான வகுப்புகள் நடை  
பெறலிற்றன.

★ ECON. - (DAY)

Mr. ஜெயகுமார்

பேர்ப்பு பொருளாதாரம்

★ A/L 2002 English

★ Spoken English

★ Gr. 10 & 11 English Lit.

★ Gr. 4 முதல் O/L வரை

(C/14829)

நாளை ஆரம்பம்!

A/L 2001

கம்பனி

மாலை 3.00 மணி

கணக்கீடு

D.SAM

SUBRA (14)

(C/14829)

புலமைப் பரிசீல்

2001

பரிட்சை 18 இல்  
அதிகபடிய புள்ள்பெற்ற  
பரிசுக்குரியவர்கள்

- ★ உறுதிவெதிகா -178
- ★ நதிருத்தனிகள் -178
- ★ இ.கஜப்பன் -170
- ★ ஆ.ஜதினாந் -168
- ★ ந.வேணுசரன் -166
- ★ ம.அழகரசன் -166
- ★ த.கிருஷ்ணந்தி -165

அடுத்த பரிட்சை

21-01-2001

சூரியோ காலை 8.30 (ப.நே)

நாவலர்

சூனப்பந்தி, யாழ்ப்பாணம்.

(82962)

எமது இனிய

பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

ஆசிரியர் கற்பிக்கும்  
கல்வி நிலையங்களில்  
A/L 2001, DAY

வினா - விடை

நடை பெறுகின்றன.

கிந்துநாகரிகம்

T.முதீஸ்

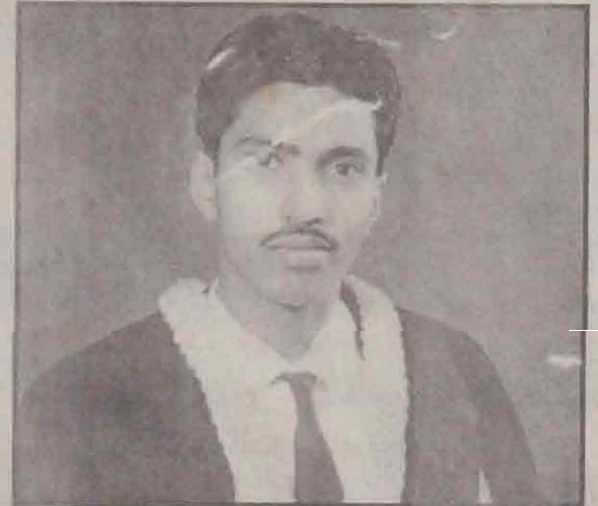
(82962)

## நாளை சஞ்சிகை வெளியீடு

யாழ்ப்பாணம், ஜன.14  
யாழ்ப்பாணம் கல்வியியற் கல்  
லாரி ஆரம்பக் கல்வி மன்றத்தில்  
ஆரம்ப அருவி செயற்திட்ட சஞ்  
சிகை வெளியீடு நாளை திங்கட்  
கிழமை பிற்பகல் 3மணிக்கு மன்றத்  
தலைவர் சி.முரளிதரன் தலைமை  
யில் நடைபெறும்.

இந்த நிகழ்வில் கல்வியியற்  
கல்லூரி பிரதிபதி தி.கமலநாதன்  
ஆசிரியரையும் வவுனியா கல்வி  
யியற் கல்லூரி பிரதிபதி எஸ்.அழகநாத  
தினம் வெளியீட்டு உரையும் மானிப்  
பாய் இந்துக் கல்லூரி அதிபர் கு.சுண  
முகநாதன் மதிப்பீட்டு உரையும்  
நிகழ்த்துவர். (ம)

## மும்பத்தைந்தாம் நாளில் நினைவகலா அஞ்சலி!



**அமரர் தம்பாப்பிள்ளை குணசிங்கம்**

(முன்னாள் ஆசிரியர்,

சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரி, நைஜீரியா)

தோற்றம்

1935.05.25

மறைவு

2000.12.12

காலத்தாலழியாக் கல்விச் செல்வமடைத  
காலமுள்ளவரை கற்று உயர்வு பெற  
காலமறிந்து ஊட்டிட்ட செம்மலவன்  
காலத்தின் விதிவசத்தால் பூவுடல் நீத்து  
காலன் அவன் வசப்பட்டர் குணசிங்கமயாவே!  
காலமுள்ளவரை உங்களை மறவோமே!

மும்பத்தைந்தாம் நாளின்று உங்கள் நினைவாக  
தீபச் சுடரெற்றி உளங் கொண்டோம் ஐயாவே!  
அலைபாயும் நெஞ்சமிங்கு கலங்குது ஐயாவே!  
நிலையில்லா இவ்வுலக வாழ்வு நீத்ததன்றோ  
நிலையான இறைபதம் நாடினரோ ஐயாவே!  
மனத்தகலா உத்தமனே குணசிங்கமன்னானே  
மனத்தாலும் மற்றவர்க்குத் திங்கே நினைபாயே  
மனத்தகத் தென்றும் உன் நினைவு நீங்காது  
மனங் கொண்டு உனதான்மா சாந்தி பெற்றிட  
மனத்தாலே இறைபதம் பணிகின்றோம் ஐயா!  
ஓம் சாந்தி!

இ.இராஜாராம் (I.P)  
23, 4ஆம் குறுக்குத் தெரு,  
யாழ்ப்பாணம்.  
T.P:021-2347  
இல.18/1 அலோ அலெவியூ,  
கொளம்பிட்டி.  
T.P 01-301998

உமது நினைவகலா  
மக்கள், மருமக்கள்,  
சகோதரிகள்,  
மைத்துனர்கள், உற்றார்,  
உறவினர்கள்.

(82946)

## நாகம்ஸ்

சுன்னாகம்

டைட்டானிக்

(தமிழ் - தில்ல)

- ★ டைட்டானிக் என்ற காலாட்கு நடந்த  
யாங்கும்
- ★ திரு ஓர் உன்மைச் சரிவார்.
- ★ திரு ஓர் உன்மைச் சரிவார்.
- ★ உலகில் உன்மைச் சரிவார்.
- ★ உலகில் உன்மைச் சரிவார்.

காட்சி நேரங்கள்:  
10.30, 12.30, 2.30 (ப.நே.)

ராஜா யாழ்ப்பாணம்

பிரசாத், சிம்ரன்,  
வைலா, ரகுரன்,  
வையாபுரி  
மற்றும் பலரின் நடப்பில்

சுமார்ந்தேன்

ரசீத்தேன்

காட்சிகள்: 10.30, 2.00 (ப.நே.)

லக்தம் சினிமா

விஜயகாந்த் (இருவேடம்)  
மினா நடத்த

வானத்தைப் போல

(தில்ல)

காட்சிகள் 10.30, 2.30 (ப.நே.)

S.A. ராஜகமர் இன்னிசையில்

இனிய பாடல்கள் நிறைந்தது.

ஓம் வீராட் விஸ்வப் பிரம்மணே நம!

**காயத்திரி நகைத் தொழிலகம், காயத்திரி வீடியோ விஷன்  
ஸ்தாபனத்தார்**

அன்பர்கள், அபிமானிகள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்  
மங்களகரமான பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிப்பதில்  
மனமகிழ்ச்சி அடைகின்றோம்.

கனவில் பிள்ளிய தங்க நகைகள் நனவில் பிள்ளிப் பொலிந்திலும்  
உங்கள் அங்கங்களில் உங்கள் தங்கங்கள் ஒளிவிடப் பிரகாசித்திலும்  
அசல் உட கரட் தங்க நகைகளை நவீன டிசைன்களில் செய்திலும்

எவ்வளவு கற்றித் தவனையில் நானும் தவறாத முயற்சி நவீன யானையில் விசுவாசம் செங்குனாவன்  
நாடுக்கள்

**காயத்திரி நகைத் தொழிலகம்**

நினைவில் நிறைந்திருக்கும் பழைய - புதிய தமிழ் சினிமாப் படப்பிரதிகளை  
CDயிலிருந்து நேரடியாகப் பதிவுசெய்த பிரதிகளை வாடகைக்குப் பெற்றுக்கொள்ள  
நாட வேண்டியது

**காயத்திரி வீடியோ விஷன்**

உரிமையாளர்: தி.முரளிதரன்

637, கே.கே.எஸ்.வீதி, நாச்சினார் கோயிலடி, யாழ்ப்பாணம் (C/1464)



## நினைவிருக்கிறதா.....

இன்று 14-01-2001 மாலை 3.00 (இ.நே) மணிக்கு யாழ். பல்கலைக்கழக மாணவர்களும் யாழ். முன்னணி கலைஞர்களும் இணைந்து வழங்கும்

## இவினிஸ் மாலை

இடம்: கொக்குவில் இந்துக் கல்லூரி

சிறிய சந்தர்ப்பத்தை தவறவிடாதீர்கள்

ரிக்கற்றுக்கள் 50/=, 100/=, 250/=, 500/=

மாணவர்களுக்கு மட்டும் 30/= ரிக்கற்றுக்கள்

யாழ்.பல்கலைக்கழக வணிகத்துறை மாணவர்களின் இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்.

வினம்பர சம்பளம்:-

அழகு சாதனம், அலங்காரப் பொருள்கள், எவர்சில்வர் - அலுமினிய, பிளாஸ்டிக் வகைப் பொருள்களை நியாயமான விலையில் மொத்தமாகப் பெற்றுக்கொள்ள

## கௌரி அழகுமாமம்

இல.316, கே.கே.எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
T.P:- 021-3227 (82650)

பொங்கல் வாழ்த்துக்கள் - சிதம்புமலர் தொடர் - உன்னை

## மதனா

177/3, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C/14807)

சுட்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது உளங்கனிந்த இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

காநாடக இசை ஆர்வலர்களுக்கு உகந்த பிரபல இசைக்கலைஞர்களின் காநாடக இசைக்கச்சேரிகளின் சாம்ராஜ்யம்

## பாரதி வீடியோ & ஒடியோ

றெக்கோடிங் சென்ரர்

தங்களின் விருப்பங்களுக்கேற்ப அனைத்தும் பாடல்களையும் ஒடியோ CD மூலம் ஒலிப்பதிவு செய்திடவும் தமிழ், ஆங்கிலத் திரைப்படப் பிரதிகளை வாடகைக்குப் பெற்றிடவும்

குறைந்த கட்டணத்தில் போட்டோஸ்ரற் பிரதி, லைமேனேற்றிங் (கவர்டுதல) செய்திடவும்

நாடவேண்டிய இடம்:-



ஸ்ரேசன் றோட், கோண்டாவில் சந்தி, கோண்டாவில்.

எங்கும் இருக்கின்ற உறுதித் தேரே துங்குடன் சந்திவரும் சோதிமனிச் சூரியனே துன்ப இருக்கின்றத் துயநலம் தகழ இன்பம் தருவாய் எமக்கு.

## தெய்வாங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்

அனைவருக்கும் DCS இன்

2001/2002 கல்விபாண்டுக்கான

## 5000 SCHOLARSHIPS

பாடசாலை மாணவர்களுக்கு இலவச அனுமதிப்பரிட்சையுடன் கூடிய இத்திட்டத்தின்

விண்ணப்ப முடிவுத் திகதி 15-01-2001

இப் பொன்னான வாய்ப்பை கைநழுவ விடாதீர்கள்!

"காற்றுள்ள போதே தூற்றிக்கொள்ளுங்கள்"

DCS, Thirunelvely, DCS, Nelliyadi.

## வேம்படி ஆரம்பம்

ஜீ.சி.சு. (சாதாரணத்) பரிட்சையின் விடைத்தாள்கள் மதிப்பிடும் பணிக் கென இதுவரை நாள்களும் நடைபெறாதிருந்த வேம்படி மகளிர் கல் லூரி நாளா முதல் ஆரம்பமாக உள் ளது. தரம் கீக்கு புதிதாக அனுமதி பெற்ற மணவர்களுக்கான வகுப் புகள் 22ஆம் திகதி ஆரம்பமாகும். மட்டக்களப்பில்....

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி) சமாதானத்தை வலியுறுத்தும் முகமாக பல்வேறு மத அமைப்புக்க ளின் பிரதிநிதிகளும் தென்னிலங்கை யில் இருந்து வரும் பெண்ப்பிக்கு களும் இந்தப் பேரணியில் பங்கு பற்றுவர் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது. ஒருதலைப்பட்சமாக விடுதலைப் புலிகள் அறிவித்த ஒருமாத கால பூத்த றிறுத்தம் எதிர்வரும் 24ஆம் திகதி முடிவடைவதற்கு முதல் நாள் இந் தச் சமாதானப் பேரணி நடைபெற இருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. (உ-6)

## ஜனாதிபதி....

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி) அரசியல் வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன. நாடாளுமன்றத்தில் இந்தப் பிரே ரணை சமர்ப்பிக்கப்பட்டால், அதன் மீதான விவாதத்தின் போது ஜனாதி பதியின் அண்மைக்கால நடவடிக்கை களை பரிசீலனாக்க விமர்சனம் செய்ய நல்லதொரு வாய்ப்புக் கிடைக்கும் என ஐ.தே.க. கருதுவதாகத் தெரிகின்றது. என்றாலும் நாடாளுமன்றில் மூன் றில் இரண்டு பங்கு ஆதரவு இல்லா மல் இந்தப் பிரேரணை மூலம் ஜனா திபதி மீது ஒரு குற்றத்தை நிரூபிப் பதோ அல்லது அவரைப் பதவியிலி ருந்து அகற்றுவதோ இயலாத காரி யம் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

ஜனாதிபதி பிரேமதாஸாவின் அட்சிக் காலத்திலும் அவருக்கு எதி ராகக் குற்ற விசாரணைப் பிரேரணை ஒன்றைக் கொண்டுவர முயற்சி எடுக்க ப்பட்டது தெரிந்ததே.

ஜனாதிபதி சந்திரிகா மீது குற்ற விசாரணைப் பிரேரணையைக் கொண்டுவரும் பொறுப்பை ஐ.தே.க. அதன் சட்ட ஆலோசனைச் சபையி டம் ஒப்படைத்துள்ளதாகத் தெரி விக்கப்படுகின்றது. (உ-6)

## எழுச்சி....

(முதலாம் பக்கத் தொடர்ச்சி) களை அங்கீகரிக்கும் ஒரு தீர்வு அவ சியம் என்பதை சர்வதேச சமூகத்துக் கும் தென்னிலங்கை சகோதரர்களுக் கும் வர்த்தக சமூகம் கூற விரும்புகி ருது.

அதனைத் தெளிவுபடுத்துவ தற் காக 17 ஆம் திகதி நடைபெறும் 'பொங்கு தமிழ்' எழுச்சி நிகழ்வுகளில் எமது வர்த்தக சமூகம் பூரண ஒத்து றைப்பை வழங்கி அந்நிகழ்ச்சிகளில் கலந்து கொள்ள வேண்டும் எனக் கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

## அரச சார்பற்ற

நிறுவனங்களின்

இணையம்

யாழ். மாவட்ட அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களின் இணையம் விடுத் துள்ள அறிக்கை வருமாறு:-

தமிழ் மக்களின் அபிவிருத்தி, யுத்த நிறுத்தம், முன்றாம் தாப்பு மத் தியஸ்தத்துடன் பேச்சு நடத்துதல், தமிழ் இனச் சுயநிர்ணய உரிமையுடன் வாழ்தல் போன்றவற்றை முன் வைத் தும் சர்வதேச உலகிற்கு இவ்விடயங் களை வெளிக்கொணர்வதற்காகவும் யாழ்ப்பல்கலைக்கழக சமூகமும், யாழ். மாவட்ட மனிதநேய அமைப்புக்களின் ஒன்றியமும் இணைந்து நடத்தவிருக் கும் 'பொங்கு தமிழ்' எழுச்சி நிகழ் வுக்கு எமது இணையம் தனது பூரண ஆதரவையும், பங்களிப்பையும் வழங் கத் தீர்மானித்துள்ளது.

## குருநகர், பாஷையார்

மீனவர் ஆதரவு

'பொங்கு தமிழ்' நிகழ்வுக்கு தமது பூரண ஆதரவை வழங்கி இந்நிகழ் வில் கலந்து கொள்வது என குருநகர் பாஷையார் கடற்றொழில் சங்கங்கள் நேற்றுக் கூடித் தீர்மானித்தன.

குருநகர் கடற்கரை வீதியில் அமைந்துள்ள குருநகர் கடற்றொழி ளார் அபிவிருத்திச் சங்கப் பணி மனையில் நேற்றுப் பிற்பகல் நடைபெற்ற இக் கூட்டத்தில் குருநகர் கடற்றொழிள்ளார் அபிவிருத்திச் சங் கம், குருநகர் கடற்றொழில் சிறகு வலை அபிவிருத்திச் சங்கம், குருநகர் சென் ஜேம்ஸ் இழுவைறால் மடிச் சங்கம், பாஷையார் மீன்பிடிச்சங்கம் ஆகியவைகளின் பிரதிநிதிகள் கலந்து கொண்டனர்.

அன்றைய தினம் மீன்பிடிக்கச் செல் வதில்லை எனவும் தீர்மானம் நிறை வேற்றப்பட்டது. (உ-51)

யாழ். மாவட்ட சமாதான நீதிவானாக

நியமனம் பெற்ற

திரு. தங்கராசா தேவகுலநாயகம் அவர்களை

## பிரபல வாழ்த்துக்களோடு



யாழ். மாவட்ட ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் இணைச் செயலாளர்

திரு. த. தேவகுலநாயகம் அவர்கள்

யாழ். மாவட்ட சமாதான நீதிவானாக நியமனம் பெற்றதை யாழ். மாவட்ட ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் அங்கத்தவர்களும், சிறுபான்மைத் தமிழ் மகாசபையினரும், திருவள்ளுவர் மகாசபையினரும் ஒருங்கிணைந்து பாராட்டி வாழ்த்து கின்றனர். (82901)

## நினைவலைகள்

முதலாம் ஆண்டு

பதினொராம் ஆண்டு



ச. பரமான்ந்தன்  
(பழைய மாணவர் சங்கத் தலைவர் R.M.C)  
தோற்றம்:- 18.12.1949  
மறைவு:- 26.01.2000



சி. விமலேந்திரன்  
(சரஸ்வதி மில் உரிமையாளர்)  
தோற்றம்:- 07.01.1951  
மறைவு:- 24.01.1990

காலங்கள் ஓடி மறைந்தன - நீங்கள் காவியமாகி எம் நெஞ்சில் நிலைத்து விட்டீர்கள்! காரிருள் சூழ்ந்துமே நண்பர்கள் கலங்கிட காலவன் இருவரையும் கவர்ந்திட்டானே! காற்றினில் நாதமாய் உங்கள் மழலைகள் கனிமொழி காதலில் கேட்குதா?

இறையாய் இருந்து நல்வழி காட்டுக!

சிவம் குடும்பத்தினரும்

கொக்குவில் நண்பர்களும். (சி.14836)

- குடும்பத்தினர்.

கொக்குவில்

## மரண அறிவித்தல்

திருமதி குருசமுத்து விக்ரோறியா

புலாவியைப் பிறப்பிடமாகவும் தற்போது 54, இராசாவின்னோட்ட வீதியில் வசித்தவருமாகிய திருமதி குருசமுத்து விக்ரோறியா 13.01.2001 அன்று காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற குருசமுத்துவின் அன்பு மனைவியும், சொர் னம்மா, அருளம்மா, காலஞ்சென்ற யோசப் பெண்டிற், பேரின்பம், வின்சன், செபஸ்தியன் (ஜேம்ஸ்), ராணி ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும், ஞானப்பிரகாசம், அருளப்ப, மாகிரெட், விமலா, உதயகுமாரர் ஆகியோ ரின் அன்பு மாயியாரும், மாம்பழம், வவா, ஹோசாரியோ (லண்டன்), உதயா (லண்டன்), ரகு (லண்டன்), கிருபா, விஜி, லில்லி, ரதி, கனித்தா (யாழ். கனகரத்தினம் மத்திய மகா வித்தியாலயம்), ஜின், மயானஸ் (டே.கா), பெனற், நிரோஜன், செருஜா, கிறிஸ்டி, கியோன்சியஸ் ஆகியோரின் பேர்த்தியும் தனுஷா, சியா, பெரிசா, நிஷா, டிஸ்சன், ஹோஜா (லண்டன்), ஹோசானி, ஹோசான், நிரோ, லேயிஸ், ஹெக்ஸ்மன், வினு, டியோசன், டிலுசா, நிரோஷா, சஜினி டிலுஷா ஆகியோரின் அன்புப் பூட்டியும் ஆவார். அன்னாரின் பூதவுடல் நாளை (15.01.2001) திங்கட்கிழமை பிற்பகல் 2.30 மணியளவில் நல்லடக்கத்திற்காக புனித கொஞ்சேஞ்சி மாதா சேமக் காலைக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள், அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

54, இராசாவின்னோட்டம் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தகவல்: வின்சன் (மகன்) கனித்தா வெனான்சியஸ் (பேர்த்தி)

(82966)





உதயன்



# பொங்கல் சிறப்பு

## தமிழர்ன் சர்க்கரைப் பொங்கலும் ஜப்பானியர்ன் 'அசுக்' பொங்கலும்

நான் தமிழ் மொழியைக் கற்கத் தொடங்கிய போது திராவிடச் சொல் கராதியிலே உள்ள தமிழ்ச் சொற்களுக்கு இணையான பொருளுள்ள ஜப்பானியச் சொற்களைத் தேடினேன். வாரந்தோறும் தமிழ்மொழியைத் தாய் மொழியாகக் கொண்ட வரான டாக்டர் தேவராஜனைச் சந்தித்து, தமிழ்ச் சொற்களுக்கான மேலதிகமான விளக்கத்தையும்

பெற்றேன். பழந்தமிழ்ச் சொற்களிலே யான் கொண்ட ஈடுபாட்டைக் கண்ட அவர் ஒரு நாள் தமிழ் நாட்டிலே, 'பொங்கல்' என்னும் பழைய திருநாள் ஒன்று இருப்பதையும், அத்திருநாள் தைமாதம் 15ஆம் திகதி கொண்டாடப்படுமென்றும் அன்று தமிழ்மக்கள் பச்சையரிசியிலே பொங்கல் செய்து உண்ணுவார்களென்றும், அவ்வழக்கம் இந்தப் பண்பாட்

முனது தாக்கத்தைத் தமிழர் பெறுமுன் எனையே அறப்பித்து விட்டதென்றும் கூறினார்.

அதனைக் கேட்டவுடன் எனக்கு எனது குடும்பத்து வழக்கம் ஒன்று நினைவுக்கு வந்தது. தை மாதம்

1983ஆம் ஆண்டு ஜூலை மாதம்

10ஆம் திகதி "தனகரன்" வார இதழில் பிரசுரமான கட்டுரையின் முக்கிய பகுதிகளின் தொகுப்பு இது.

இந்தக் கட்டுரையை வரைந்தவர் ஜப்பானியரான பேராசிரியர் ஸ்ரீ மு ஓனோ. தமிழில் மொழி பெயர்த்தவர் பேராசிரியர் அ.சண்முகதாஸ்.

அந்தக் கட்டுரையினைத் தொகுத்து எழுதி அனுப்பியுள்ளவர் உதயன் வாசகர் எம்.ஷாந்தன் சத்யகிர்த்தி.

15ஆம் திகதி நாங்கள் அசுக் பருப்பை அரிசியுடன் சமைத்து, இனிப்பும் சேர்த்து உண்பது வழக்கம். அவ்வளவு நன்றாக இல்லாவிட்டாலும் ஒவ்வொரு வருடமும் உண்ண வேண்டியது வழக்கமாக இருக்கிறது. இந்நினைவில் நான் தேவராஜனிடம், "நீங்களும் இனிப்புச் சேர்ப்பதுண்டா?" என்று வினவிய போது, அவர் "இனிப்புடன் மட்டுமன்றிக் கரும்புத் துண்டு களுடனும் பொங்கலை உண்பதுண்டு" எனக் கூறினார்.

ஜப்பானில் இவ்வாறு தை மாதம் 15ஆம் திகதி அசுக் பருப்புச் சேர்ந்த சோற்றை உண்ணும் வழக்கம் அண்மைக் காலத்து அன்று. சோசாநிக் கியினுடைய நாட்குறிப்புகளிலே, தை மாதம் 15ஆம் திகதி "இன்று நாங்கள் அசுக் பருப்புச் சோறு சமைக்கவில்லை" என்று குறிப்பினை வாசிக்குமிடத்து இவ்வழக்கம் 10ஆம் நூற்றாண்டிலேயே கியோதோ பகுதியில் பழையமையான தொன்றாக இருந்ததென்பது புலப்படுகின்றது. பல்லாயிரம் மைல்களால் பிரிக்கப்பட்டிருந்த போதிலும் தமிழ் நாட்டிலும் ஜப்பானிலும் ஒரே மாதிரியான நாட்டார் வழக்கங்கள் இருக்கின்றன என்பதை இது உணர்த்துகிறது. இது ஒரு தற்செயல் நிகழ்வா? அல்லது ஜப்பானுக்கும் தமிழ் நாட்டிற்கும் இருந்த பழையமையான ஆழமிக்க தொடர்பைக் காட்டும் ஆதாரமா? எப்பொழுதாவது வாய்ப்புக் கிடைத்தால், தமிழ் நாட்டிலே நடைபெறும் இப்பொங்கல் கொண்டாட்டத்தை அங்கு சென்று காணவேண்டுமென்று எனக்குள் தீர்மானித்துக் கொண்டேன்.

தஞ்சாவூர் நகரத்துக்கு வெளியே அமைந்திருந்த 'நகுச்சி' என்ற கிராமமே எமது ஆய்வுக்குரிய கிராமமாயிற்று. நாம் அங்கு சென்ற இரண்டாவது நாள் யான் ஆவலோடு எதிர் பார்த்திருந்த வீழாவாகிய பொங்கல், அங்குக்கிராமாதிகாரியின் ஒத்துழைப்பினால் எங்களுக்குக் காவிசோடமாக நடத்திக் காண்பிக்கப்பட்டது. 'பொங்கல்' என்னும் பெயர்சொல், 'பொங்கு' என்னும் வினைச் சொல்லிலிருந்து வந்ததாகும். 'அவித்தல், சூட்டினால் பொங்கல் செய்தல், பொங்கியெழல் (சுந்தோஷத்துடன்) மேலே எழுதல், செழித்தல், பயனளித்தல், நலரைத் தெழல் (கூலியோல்), கோபித்தெழல்' என்னும் பொருள்களை 'பொங்கு' என்னும் சொல்தரும். 'பொங்கல்' என்னும் செய்யப்பட்ட பாணைதல், பொங்குதல், சொழித்தல், பெருகுதல், செழித்தல், உப்பு, காரம், சீரகம், நெய் என்பன சேர்க்கப்பட்ட அவித்த அரிசி என்னும் பொருள்சொல் தரும் எனவே 'பொங்கல்' என்பது அவித்த அரிசி பதமெனவும் ஆகிறது.

**பொங்கல் காட்சி**

அன்று புரட்டாதி மாதம் காலை வேளை, சூரியனது கிரணங்கள் நகுச்சி கிராமத்தைத் தழுவிக் கொண்டிருந்தன. அலங்கரிக்கப்பட்ட உயர்ந்த மேடை, ஒற்றின்மீது, வாழைப்பழம், தேங்காய் போன்றவை நிவேதிக்கப் பட்டிருந்தன. (எங்களுக்குக் காது நடத் (VIIIஆம் பக்கம் பார்க்க)

## கவிதைப் பொங்கல்

தமிழர் மருக நிலத்திடை உழவர்  
தனக்குவம் பொங்கிட எடுக்கும் வீழா!  
நீரும் செங்கதிர் தந்த சக்தியை  
நனைத்துப் போற்றும் நன்றி வீழா!  
தீரும் கால்நடை சேர்த்த உழைப்பை (க்)  
திருப்பிக் கைமாறு செய்யும் வீழா!  
அமிழ்தில் கிளிய உணவுகள் படைத்து  
அருந்த விருந்துகள் அளக்கும் வீழா!  
கமழும் கியற்கை களிப்பறத் தைமகள்  
கனவுடன் செழிப்பறக் காணும் வீழா!  
அமலை வளங்களை அள்ளிப் பெருக்கியே  
அனைத்து மக்களுக்கு (கு) உட்டும் வீழா!  
மமதை கின்றியே வேளாண் குழுகளும்  
மற்றவர் தாமும் மகிழும் வீழா!  
தமரும் கற்றறும் தம்முற (வு) ஒன்றித்  
தைதொறும் வருகின்ற பொங்கல் வீழா!  
செந்நெல் அரிசியும் வாழை பலாவுடன்  
சிறப்புகளும் கனிகளும் கிஞ்சி மஞ்சள்  
கன்னல் சர்க்கரை கண்டுடன் தேங்காய்  
கனிப்பகப் பாஷாடன் பாணை ஏற்றி  
முன்னர் கிருந்து மகிழ்ந்து குலாவி  
முழுநிற வேடுதாம் பொங்கல் வந்தோம்  
கின்னல் மிகுந்துள்ள கின்றைய குழலில்  
ஏக்கமே எங்கனில் பொங்கல் நிற்கும்!  
ஏற்றுள் அரச்சே எதிர்ப்புகள் பொங்குது!  
கில்லாக் கொடுமையால் கிரப்புகள் பொங்குது!  
கூற்றம் போற்குலம் குலைய்பவர் பொங்குது!  
கொலையும் பழிபூர் கொள்ளையும் பொங்குது!  
நாற்றம் புழுத்துமே நம்நலம் பொங்குது!  
நாடு மட்டுள கடனிலே பொங்குது!  
சீற்றம் வாழ்க்கைச் செவ்விலே பொங்குது!  
சிறப்புடன் எப்படிப் பொங்குவம் விட்டிலே?

- நயினைக் கவிஞர் நா.க.சண்முகநாதபிள்ளை

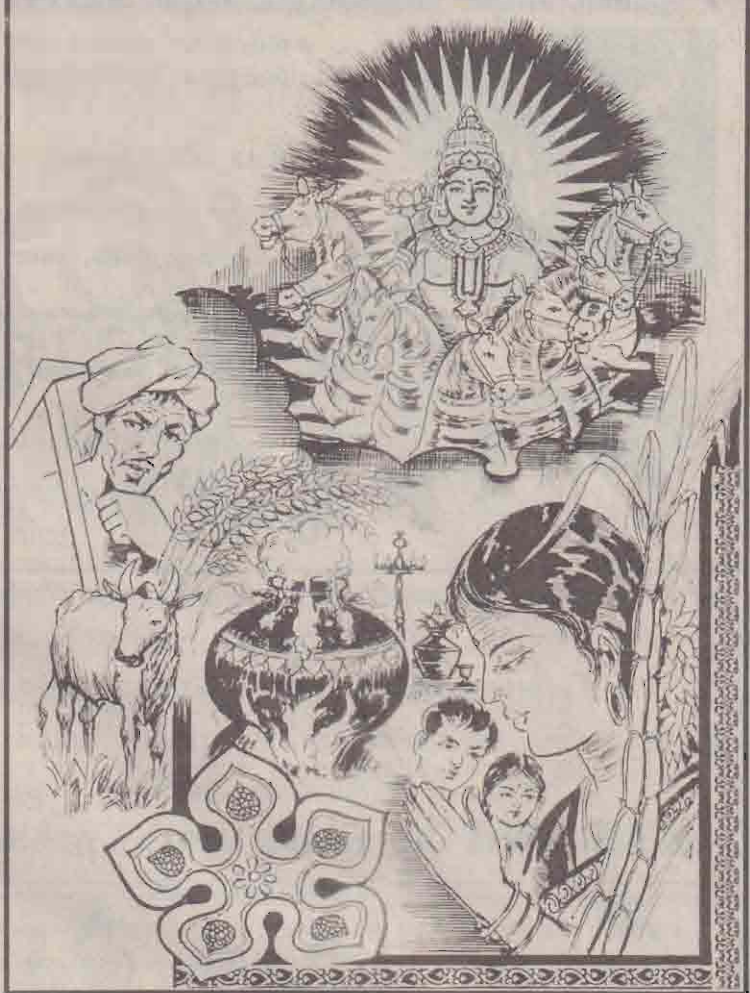
பொங்குக் பொங்குக் பொங்குக்வே  
புதுமைப் பொங்கல் பொங்குக்வே  
தங்கத் தமிழர் குலம் வாழக்  
தைத்திருப் பொங்கல் பொங்குக்வே  
நீதி உண்மை நேர்மையுடன்  
நியாயம் நிலைக்கப் பொங்குக்வே  
சாதி சமய வெறியர்களைத்  
தகர்க்கும் வண்ணம் பொங்குக்வே  
தம்மைத் தாமே அறக்கின்ற  
தருக்கியுடனே தமிழர்கள்  
செம்மை யாக வாழ்ந்திடவே  
சிறந்த பொங்கல் பொங்குக்வே.

உ.சின்னப்பா (தளங்கிளப்பு)

### பொங்கிப் பொங்கி...

தை வியமும் நங்கை நல்லாள்  
தரணியில் பிறக்கும் மாதம்  
பைய வே இன்னல் நீங்க  
பாதினில் அமைதி பொங்கும்  
மைவியி் மாதாரதம்  
மறக்குல வீரரெல்லாம்  
வைபத்தில் வாழ்வு பொங்க  
வளம் பெற வாழ்வார் அன்றோ?  
வந்தனை பல 'தை' மாதே!  
வையகம் வியக்க வந்தாய்!  
கந்த தின் இன்ப உழற்றை  
தமிழர் நாம் கவைத்தோயில்லை  
அந்த மில் குண்டு மாரி  
அருந்தருத் திடம் பெயர்வு  
சீந்தையில் தீரச் சேரலம்  
சீழிந்த மேனோம் அம்மா!  
திங்களைத் தலையில் சுடி  
நீப் பிளம்பினைக் கையில் ஏந்தி  
பங்கயச் செல்வி யானை  
பாகத்து அணைத்து ஆடும்  
சங்கரன் எம்மை எல்லாம்  
செருக்கியில் மறந்ததேனோ?  
திங்களாம் "தை" மடந்தாய்  
திருவாயால் செப்பாயோ? செல் -

மு.திருநாவுக்கரசு.



'ஞாலமே விசம்பு இவை வந்து போம் காலமே' என்று மணிவாசகப் பெருந்தகை காலத்தையும் கடவுளாகப் போற்றுகிறார். தை மாதம் தரணி முழுவதும் இயற்கை வடிவில் உள்ள இறைவனுக்கும், ஈரநெருக்கடைய உழவனுக்கும் பயன் பல தரும் பகலிற்கும் விழா எடுத்து நன்றி தெரிவிப்பது இந்து மதத்தின் விரிந்த இனிய மண்பாகும்.

உலகம் வாழ்வதற்கு உறுதுணை செய்பவரைப் போற்றுவதில் எம் மதத்தின் உத்தமப் பண்பாகும். தைத்திங்கள் நாளை தமிழர் தம் பாரம்பரிய நாளாகப் பண்டு தொடருக் கொண்டாடி வருகின்றனர். தம்மை வாழ்விப்பவர்களுக்கு நன்றியும் வாழ்த்தும் தெரிவிக்கும் புனித நாளாக பொங்கல் திருநாள் போற்றப்படுகின்றது. எம் திருநாட்டில் பொங்கல் நல்நாள் புரிந்துணர்வோடு இன்று நாம் கொண்டாட வேண்டிய சூழ்நிலையில் உள்ளோம். ஆயிரக் கணக்கான எம் மக்கள் தமது இருப்பிடங்களை இழந்து இடரின் தவித்துக்கொண்டு வாழ்கின்றனர். நெல் விளையும், நித்திலம் கொறிக்கும் திருப் பூமியாகிய தென்மராட்சி மக்கள் நின நினைத்து கலங்கிய வண்ணம் உள்ளனர். வன்னியில் எம்மவப் பலர் வசதிகள் இன்றி வாடுகின்றனர்.

அமைதியை, சுதந்திரமான வாழ்வை, நிம்மதியை நித்தமும் எதிர்பார்க்கும் எம் இனத்துக்கு இன்றைய பொங்கல் விடிவு தரவேண்டும்.

அன்பர்களே! இன்றைய நாளை இறைவனை எம்மவர் இடத்திக்குப் பிரார்த்திக்கும் நாளாகப் பேணுங்கள். அல்லற்படுபவர்களுக்கு இன்றைய நாளில் ஆறுதல் செய்யுங்கள்.

பாடுபட்டு உழைப்பவரே! உம் பணிபால் எம் தேசம் உய்யட்டும். இன்றைய நன்னாளை இனிய திருநாளாகக் கருதி எல்லோரும் இறைவனை இறைஞ்சுங்கள். காலம் விடிவு தர கதிர்வளை மன்றாடுங்கள்.

**"என்றும் வேண்டும் கின்ப அன்பு"**

**ஸ்ரீலக்ஷ்மீ சோமசுந்தர தேசிக பரமசிவாரிய கவாசிகள்,  
இரண்டாவது குருமகா சந்நிதானம்,  
நல்லை திருஞான சம்பந்தர் ஆதீனம்.**

தை பிறந்தால் வறியிருக்கும் என்பார்கள். தை மகளின் வருகையோடு இத்தரணியில் சாந்தி, சமாதானம், அறம், ஜீவகாருண்யம் என்பன நிலவேண்டும் என்று அனைவரும் இறைவனைப் பிரார்த்திப்போம்.

**"உழுவார் உலகத்தார்க்கு ஆணி அடாதாறாத  
எழுவாரை எல்லாம் பெறாத்து"**

எனும் வள்ளுவர் பெருந்தகையின் வாக்கிற்கு அமைய உலகத்திற்கு அச்சாணியாக விளங்குபவர்கள் உழவர்கள், உழவர்களின் திருநாள் தைப்பொங்கல். விடிவு தரும் கதிர்வனுக்கும், பசியோக்கும் உழவர்க்கும் நன்றி தெரிவிக்கும் நன்னாள் பொங்கல் பெருநாள்.

இத்திருநாளை எம் பாரம்பரிய மரபுகளை வளர்த்து வாழ்வாங்கு வாழ வழிசெய்தல் வேண்டும். விருந்தோம்பற் பண்பை, உறவுகளைப் பேணும் நெறிமுறையை எம் முன்னோர் வழியில் இந்நாள்களில் பின்பற்றல் வேண்டும்.

சோம்பலைத் தவிர்த்த ஒவ்வொரு மனிதனும் உழைப்பாளிகளாக தம் பங்களிப்பைச் செய்ய வேண்டும்.

இளைய சமுதாயம் பெரியோர்களின் ஆசி, நல்லாசையைப் பெற்று நற் பணிகளில் ஈடுபடவேண்டும்.

சைவத் தமிழர்களின் பாரம்பரிய விழாவாகிய பொங்கல் பெருநாளில் நூடு நலம் பெற மானிடப் பண்புகள் தழைத்தோங்க சீரும் திருவும் பொலிய வேண்டுமென துர்க்காதேவியைப் பிரார்த்தித்து அன்பர்கள் அனைவருக்கும் பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களையும் நல்லாசிகளையும் கூறி அமைகின்றேன்.

**கலாநிதி சிவத்தமிழ்ச் செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி  
துர்க்காதேவி தேவன்தானாம், தெல்லிப்பறை.**

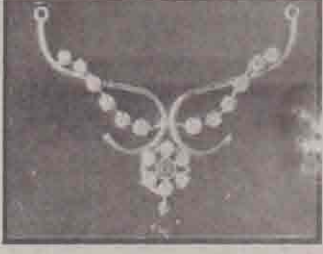




# உதயன் பொங்கல் சிறப்பிதழ்



உழுதுண்டு வாழும், வாழவைக்கும், உழவர் திருநாளாம் இத் திருநாளிலிருந்து பழுதின்றி வாழ்ந்து மக்கள் பயன்பெற பொங்கிப் பணிந்திருவோம்.



தங்க நகையுலகில், பல வகுடகால அனுபவம்பெற்று முன்னோடிகளாகத் திகழும்  
நீஷானந்தா ஜுவல்லர் ஸ்தாபனம் தனது அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள்,  
நலன்விரும்பிகள் அனைவருக்கும்

இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறது.

❖ நம்பிக்கை ❖ நாணயம் ❖ உத்தரவாதத்துடன்

தரம்மிக்க தங்க, வைர நகைகளை உங்கள் தேவைகளுக்கேற்ப பெற்றுக்கொள்ள



## நீஷானந்தா ஜுவல்லர்

75, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P. 2819

❖ அழகு நங்கையரின் அழகுச் சோலை நீஷானந்தா

❖ தங்கத்தின் தரம், நிரந்தரம் - தரத்தை நிர்ணயிக்க நீஷானந்தா

(C/14779)

அவனி எங்கும் அமைதி காத்திட, அனைவர் வாழ்விலும்  
சாந்தி, சமாதானம் நிலைபெற, பொங்கல் திருநாளாம்  
இத்திருநாளில் தன் அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்,  
வர்த்தகப் பெருமக்கள் அனைவருக்கும்

தித்திக்கும் பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத்

தெரிவிக்கின்றாள்



## ஆஷிகா சில்கஸ்

நிறுவனத்தினர்

❖ முகூர்த்தப் பட்டுப் புடைவைகளுக்கு

❖ முன்னணியான நிறுவனம்

- ஆஷிகா சில்கஸ் -

சிறியோர் முதல் பெரியோர் வரை, ஆடவர், மகளிர் அனைவருக்கும் வெளிநாடு  
களிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட சகலவிதமான றெடிமேட் ஆடை வகைகள்  
அனைத்தையும் ஓரீடமாகப் பெற்றிட,  
இதோ, யாழ்.நகரில்!

## ஆஷிகா சில்கஸ்

(C/14778)

4.நவீன சந்தை  
(உட்புறம்),  
யாழ்ப்பாணம்.

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், அனைவருக்கும் எமது

பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்

## சிவன் மாளிகை லிமிடெட்

166, (80), கே.கே.எஸ்.வீதி - யாழ்ப்பாணம்.

- ★ பாடசாலைகளுக்கான விஞ்ஞான உபகரணங்கள்,
- ★ விளையாட்டுக்கான வெற்றிக்கண்ணம், வெற்றிக்கேடயம்.
- ★ குளோபல் பப்பிளிக்கேசன் வெளிப்பீடு சகல வகுப்புகளுக்குமான புத்தகங்கள் மற்றும்
- ★ அலுமினியம், பித்தளை, எவர்சில்வர், எனாமல், பிளாஸ்டிக் வீட்டுப் பாவனைப் பொருள்  
கள் கோயில் சாமான்கள் மொத்தமாகவும், சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

T.P. : 2996

FAX : 2996

(C/14783)

அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்,  
வர்த்தகர்கள் அனைவருக்கும் தமது

பொங்கல்

நல்வாழ்த்துக்களைத்

தெரிவிப்பதில் மிக்க மகிழ்ச்சியடைகிறார்கள்

நந்தினி நகைமாட ஸ்தாபனத்தார்.

உலகம் வியக்கும் உன்னத நகைத் தெரிவுக்கு

## நந்தினி நகைமாடம்

புன்னகை சிந்தும் பெண்ணுக்கு மின்னிடும் பொன்னகை பேரழகு

218G, கஸ்தூரியார் வீதி,

யாழ்ப்பாணம். T.P.No.: 3121

(C/14786)



உலகெங்கும் செழித்திட சமாதானம் விளைந்திடுக!

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள் அனைவருக்கும்

எம் இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

நாளுக்கு நாள் மாறும் நவநாகரிக உலகில் உங்கள்  
கோலத்தை மாற்றிடாத, நீடித்த பாவனைக்காய் வெளி  
நாடுகளில் இருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அனைத்து  
ரகப் புடைவைகளுக்கும்

## மகா சில்கஸ் புடைவை ஸ்தாபனம்

32, 40A, நவீன சந்தை (உட்புறம்), யாழ்ப்பாணம்.

(C/14783)

போர் அபாயம் நீங்கி, மக்கள் பேரமைதியுடன் வாழ்வெழிற் வந்திட்ட பொங்கல் திருநாளிலிருந்து  
வளம்பெற அன்பர்கள், நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்  
பொங்கல் வாழ்த்துக்களை அள்ளி வழங்குகின்றது

## யோய்ஸ் யார்மஸ் அன் குரோசுரிஸ்

யாழ் வீதி, மானிப்பாய். T.P 2754

ஆங்கில, தமிழ் மருந்து வகைகள், கால்நடைகளுக்கான மருந்து வகைகள்  
மற்றும் எல்லா விதமான கேக் தயாரிக்கும் பொருள்கள்,  
இவற்றுடன் உங்களைக் குளிர்ச்சியில் முழுகடிக்க ஐஸ்கிரீம், குளிர்வான  
வகைகளுடன் பிஸ்கட், சொக்லேட் இதழ்மட்டுமா? உங்கள்  
கொண்டாட்டங்களுக்கான அன்பளிப்புப் பொருள்கள்(GIFT) அனைத்தையும்  
நங்கள் ஓரீடமாகப் பெற்றிடலாம்.

(C/14776)



அனைவரது உள்ளத்திலும் அமைதி நிலவிட  
அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்

எமது இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

சுகாதார முறைப்படி, நாவிலிக்கும் வகையில் தரமான, கவையான

பண்டங்களை வகை வகையாகத் தயாரித்து உங்களுக்கு

என்றென்றும் தந்திடும்

## லிங்கன் கிரீம் ஹவுஸ்

119, கஸ்தூரியார் வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

(C/14781)







# உதயன் பொங்கல் சிறப்புத் துறை



## பிரபா பார்மஸி அன் குரோசரிஸ்

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள் அனைவருக்கும்  
எம்மினிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்  
ஆங்கில மருந்து வகைகள், கால்நடைகளுக்கான மருந்து  
வகைகள் மற்றும் உங்கள் அன்றாட வாழ்க்கைக்கு  
வேண்டிய அனைத்தும் பொருள்களும்  
ஒரேடமாகப் பெற்றிட

## பிரபா பார்மஸி அன் குரோசரிஸ்

57, ஸ்ரான்லீ வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C/14751)

சாந்தியும், அமைதியும் சமர்ப்பணமாக்கிட பொங்கல் சரிந்திடு  
தவித்திடும் தமிழினம் நோக்கி!

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள் வாடிக்கையாளர்கள்,  
வர்த்தகப் பிரமுகர்கள் அனைவருக்கும் எம் உளங்கனிந்த

**பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!**

எல்லாவிதமான கேக், ஜஸ்கிரீம்,  
குளிர்பானங்கள் தயாரிப்பதற்கான பொருள்கள்,  
கைத்தொழில் மூலப்பொருள்கள், வாசனைத்  
திரவியங்கள், ஆயுள்வேத மருந்துச் சரக்குகள்  
மொத்தமாகவும், சில்லறையாகவும்  
பெற்றிட நாடுங்கள்!

## பூக்காந்த் எசன்ஸ் அன் குரோசரிஸ்

161(A), K.K.S. Road, 161(A), கே.கே.எஸ்.வீதி,  
(C/14752) Jaffna. T.P.: 2219 யாழ்ப்பாணம்.

துன்பங்கள் நீங்கி, துயரங்கள் பறந்தோட, இல்லங்கள் எங்கும்  
சோக இருளகன்று தம் நெஞ்சங்கள் பூரிக்க வந்திட்ட இத்திருநாளில்  
அன்பர்கள், நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்  
அனைவருக்கும் இதயம் கனிந்த  
**பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்**



**வைஷ்ணவி**



**நகைப் பூங்கா**

23, பிரதான வீதி, நெல்லியடி.

உங்கள் வையவங்களுக்கேற்ப நவீன டிசைன்களில்  
விதவிதமான நகைகளைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

குறிப்பு:- வைஷ்ணவி நகைப் பூங்கா தினமும் பிற்பகல் 2 மணி வரை திறந்திருக்கும்.

புலர்ந்திடும் இப்பொங்கல் திருநாளில் எம்மக்களின் வாழ்வினும்  
இன்பம் பொங்கிட எம் அன்பர்கள் அனைவருக்கும்  
எம்மனம் குளிர்ந்த பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

## கஸ்தூரியார் கிரீம் ஹவுஸ்

72, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

கொதிக்கும் வெயிலிலும் உங்கள் களைப்பு நீங்கி.... உங்களைக்  
குளிர்ச்சியின் உச்சிக்கே அழைத்துச் செல்லவல்லது. (C/14755)



தை பிறந்தால் வழி பிறக்கும், புலம்பெயர்ந்த மக்கள், தம்புலங்களில் கலந்திட -  
புதுப் பொலிவுடன் புலர்ந்திடும் பொழுதினை நோக்கிப் பொங்கிடு! பிறந்திட்ட இப்பொங்கல்  
திருநாளிலிருந்து எங்கும் ஜெயமங்களும் பொங்கிட எம்மவர் அனைவருக்கும் எம்மினிய  
**பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!**

- ★ புத்தம் புதிய மோட்டார் சைக்கிள்களா? ★ M.D - 90 நீக்கொண்டிசன் மோட்டார் சைக்கிள்களா?
- ★ மோட்டார் வாகனங்களா? ★ அவற்றிற்கான உதிரிப்பாகங்களா?
- ★ பற்றறி வகைகளா? ★ அஸிட் வகைகளா? சோலர் வகைகளா?

எது வேண்டுமோ, நிதான விலையில், ஒரேடமாகப் பெற்றிட

## அருள் விநாயகர் மோட்டோர்ஸ்

இல.108, ஸ்ரான்லீ வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

கிளை: மெயின் வீதி,  
சங்கானை

## அருள் விநாயகர் றேடர்ஸ்

இல. 106, ஸ்ரான்லீ வீதி,

யாழ்ப்பாணம். (C/14749)

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவர் இல்லங்களினும்  
எண்ணங்களினும் சாந்தி நிலவி, இன்பம் பொங்கிட எம்மினிய  
**பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்**



## தயா நகைப் பூங்கா

(தங்க, வைர நகை வியாபாரம்)

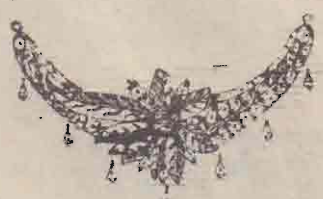
213C, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

எழில்குன்றா அழகிய தங்கப் பவுண் நகைகளை ஓடர் கொடுத்து  
செய்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்

22 கரட் தங்க நகைகள் குறித்த தவணையில்  
உத்தரவாதத்துடன் செய்து கொடுக்கப்படும்.



**THAYA NAKAI POONKA**  
Diamond Sovereign & Jewel Merchant  
213c, Kasthuriar Road Jaffna



(C/14754)





# பொங்கல் சந்திப்பு



உழவர் திருநாளாம் இத் திருநாளில் அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள் அனைவருக்கும் எம்மினிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!



## P.J.பர்னாண்டோ



இல.542, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

கிளை நிறுவனங்கள்:

பெற்றோல் செற் முன்பாக,

மக்கள் வங்கி முன்பாக,

சங்கானை வீதி, அச்சவேலி.

பிரதான வீதி, நெல்லியடி.

\* தரமான சூக்கக் கண்ணாடிகள் \* உறுதியான கட்புறங்கள் \* வைத்திய ஆலோசனைக்கு அமைவாகவும் உங்கள் முக அமைப்பிற்கேற்றவாறும் முக்குக் கண்ணாடிகள் வழங்குபவர்கள் \* சிறந்த முறையில் தரமான கட்புற பற்களை அமைப்பவர்கள். \* மிகந்த பற்களுக்கு உகந்த 'கிரீப்' பொதுத்தயவர்கள். (C/14740)

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எம்மினிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

\* உங்கள் வைபவங்களைச் சந்தோசமாகத் தூங்குங்கள்! \* உங்கள் மங்களகரமான நிகழ்வுகளை, உங்கள் விருப்பத்திற்கேற்ப நவீன, தரமிகுந்த படப்பிடிப்புக்கு கருவியுடைய, எழில் கொஞ்சும் அழகு படைப்புக்களாகக் தருபவர்கள் \* 2 நாட்களில் உங்கள் படங்கள் உங்கள் கைகளில்...

## SURIYAH FOTO

182/3, NAVALAR ROAD LANE, JAFFNA.

உரிமையாளர் P.RAVEENDRAN. (C/14743)

எங்கும் மங்களம் பொங்கிட அன்பர்கள் நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்.

உங்கள் அழகின் என்னம் கோமிகாவின் ஆடைகளின் வன்னம்.

## கோமிகா ஆடைமகம்

இல. 5/4, நவீன சந்தை உட்புறம், யாழ்ப்பாணம். (C/14741)



அன்புசால் வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் தேன்சுவை சொட்டும் பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்

\* நேரம் அனைவருக்கும் முக்கியம் \* காலம் பொன் போன்றது.

அருமையான அந்த நேரத்தை உங்களுக்கு சிபுருத்திக்கொடுக்க இதோ!

## சீவாஸ் மணிக்கட்டித் தொழில்

24, முனிஸ்வரன் வீதி,

(ஹாண்ட் நவுண்ட் வங்கிக்கு அருகில்)

யாழ்ப்பாணம்.

\* சகல விதமான மணிக்கட்டிகளும் திருத்திக் கொடுக்கப்படும்.

\* சகலவிதமான (மணிக்கட்டிக்கான) பற்றறி வகைகளையும்

நியாய விலையில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

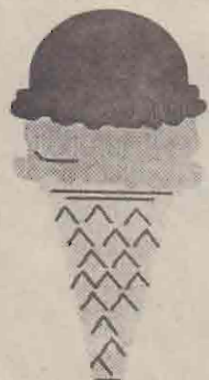


(C/14742)

அலையும் இதயங்கள் அமைதி கண்டு, அவலங்கள் நீங்கி, குவலயத்தில் குதூகலம் பொங்கிட, பிறக்கின்ற இத்தைத்திருநாளிலிருந்து அனைவருக்கும் வழி பிறக்கும்.... என்ற உறுதியுடன், அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் இனிக்கின்ற

## பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்களைத்

தேரிவித்து பெருமகிழ்வடைகின்றோம்...



## குலம் கிறீம் ஹவுஸ்

இல.226, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.



ஆலடிச் சந்தி, மானப்பாய்.



தரம், சுவை மிக்க ★ அனைத்து ரக ஐஸ்கிறீம் வகைகளுக்கும், இதர சிற்றுண்டி வகைகளுக்கும் குடாநாட்டில் நன்மதிப்புப் பெற்றவர்கள். (C/14744)

எங்கும் மங்களம் பொங்க அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் தித்திக்கும் தேன்சொட்டும் பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

\* தங்குமிட வசதிகளுடன் கூடிய தரமான இரவு பகல் சேவை!

\* பக்ஸ் (FAX) வசதிகள். \* போட்டோ பிரதிகள்.

\* லமினேற்றிங் (கவரிடுதல்) \* ரைப்பிங்

மற்றும் COMPUTER & ACCESSORIES. SALE & SERVICE

\* E-MAIL & INTERNET

கின்னும் பல சேவைகளுக்கு

## ஸ்ரீ முருகன் தொலைத் தொடர்பகம்

### SRI MURUGAN

## TELE COMMUNICATION SERVICE, COMPUTER SYSTEMS & AGENCY POST OFFICE

அரியதோர் சந்தர்ப்பம்:

மேலும் பல கணினிகள், கணனி உதிர்ப்பாகங்கள் வெளிநாடுகளில் இருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்டுள்ளன.

\* PRINTERS \* SCANNERS \* U.P.S. \* CARTRIDGES \* TONNER \* FLOPPY DISK

யாவற்றையும் ஒரே இடத்தில் பெற்றுக் கொள்ள நாடுங்கள்:

## SRI MURUGAN COMPUTER SYSTEMS

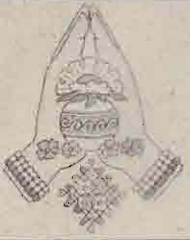
303, K.K.S. Road, JAFFNA. T.P.Nos:- 021-2670, 3214, 3588, FAX: 021-3214.

E - MAIL :- sms comja @ slt net .lk

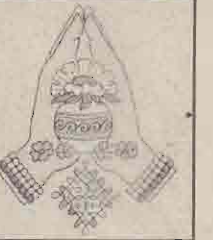
del.smskr @ eureka lk

(C/14745)





# உதயன் பொங்கல் வாழ்த்து



துன்பங்கள், துயரங்கள் பறந்தோடி - இன்பங்கள் எங்கும் சூழ்ந்திட  
எம் அன்பு உள்ளங்கள் அமைதி காண.....  
அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்  
இனிய

**பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்**  
**விர்ச்சனா நுகையகம்**

இல.118, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

(C/14737)



பேரரிசு அகற்றி பேரொளி பரப்ப கீழ்வானில் உதித்திடும் கதிரோன் எல்லோர்  
மனதிலும் உவகை உதிர்ந்திட பரவிய சாந்தி பரப்பிட வந்திட்ட  
இத்திருநாளில் அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும்  
எம்மினிய **பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!**

உங்கள் கில்லங்களில் கிடம்பெறும்

அனைத்து வைபவங்களுக்குமேற்ப

- \* முகூர்த்தப் பட்டுப் புடைவைகள், கூறைச் சேலைகள்.
- \* பட்டு வேட்டிகள், பட்டுச் சால்வைகள்,
- \* பட்டுச் சேலைகள், சேலைகளுக்கேற்ப பிளவ்ஸ் வகைகள்.

மற்றும்

- \* இளநங்கையர் விரும்பும் ஸ்கேட் அன் பிளவ்ஸ் வகைகள்,
- கவுண் வகைகள், பஞ்சாபி உடைகள்.

- \* ஆடவர், சிறுவர்களுக்கேற்ப சேட்டிங், சூட்டிங் வகைகள்.

அனைத்தையும்

உங்கள் எண்ணம் போல் தெரிந்திட

**விநாயகர் புடைவை அகம்**

63A, 62A, 61A, நவீன சந்தை (உட்புறம்), யாழ்ப்பாணம்.

(C/14733)



பொங்கலும் போரொழிந்து, தங்கிலும் இனி  
அமைதி என்று கட்டியும் கூறிவரும் கதிரவன்  
எமைக் காத்திட எழுந்துவரும் இத்திருநாளில்  
அன்பர்கள், நண்பர்கள் அனைவருக்கும் எம்மினிய  
**பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்**

- \* கபிலா காலணி என்றால் அது உங்களை எழிலை  
மீளவைக்கும் பிரத்தியேகப் பாதணி.
- \* நீங்கள் தேடிடும் பாதணி வகைகள் இம் மேதனியில்  
பெற்றிட நாடிட வேண்டியது கபிலா
- \* உங்களுக்கெனக் கொழும்பில் இருந்து  
விதவிதமான உள்நாட்டு, வெளிநாட்டுக் காலணிகளை  
நேடியாகத் தருவித்து விநியோகிப்பவர்கள்.

யாழ் நகரில்!

**கபிலா காலணி அகம்**

இல. 4, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(C/14736)



எமது அன்புசால் வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள் அனைவருக்கும்  
எம் இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்

- \* மங்கிலும் கண்களுக்குப் பொங்கிலும் பார்வை அளிப்பவர்கள்.
- \* விழுந்த பற்களுக்கு புதிய பற்கள் பொருத்தவும், மிதந்த பற்களுக்கு 'கிளிப்' போடவும்  
தன்னிகரில்லாத் தனிப்பெரும் ஸ்தாபனம்.

சீன முறையில் சிறப்புத் தேர்ச்சி பெற்ற அனுபவம்மிக்கவர்களால் சிறந்த தரமான சங்குப் பற்கள் உங்கள்  
முகத் தோற்றத்துக்கு அமைவாக, அழகிய முறையில் கட்டிக் கொடுக்கப்படும்.

- \* பால்மா, மருந்து வகைகளைப் பெற்றுக்கொள்ள  
தரம் வாய்ந்த ஸ்தாபனம்.

- \* உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு தொலைத் தொடர்புகளை  
பெற்றுக் கொள்ள என்றென்றும் உங்கள் நினைவில்....

**எரிக் கணேஷ்**

மூக்குக் கண்ணாடியகமும், பல்கட்டுமிடமும்,  
மருந்தகமும்.

தொலைத் தொடர்பு சேவை நிலையமும். - T.P.2486

இல. 566, 564, ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(C/14735)

கண் பரிசோதித்து  
கண்ணாடி வழங்குபவர்கள்



91, கே.கே.எஸ்.வீதி,  
கொக்குவில் சந்தி,  
கொக்குவில்.

அகிலமெங்கும் அமைதி பரப்பிட அடி எடுத்து வைத்திட்ட  
ஆதவனுக்கு அமுது படைத்திட ஆர்ப்பரித்து நிற்கும்,  
அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்  
அனைவருக்கும்

**மாருதியின் பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!**

- ★ ஆடையுலகில் உங்கள்  
ஜாடை பளிச்சிட நீங்கள்  
தேடிடும்  
மாதிரிகள் அனைத்துக்கும்  
மாருதி!

- ★ றெடிமேட் ஆடைகளின்  
ராஜ முத்திரை மாருதி!!

**மாருதி ரெக்கஸ்**

இல.1, பஜார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.



(C/14734)



புன்னகை மின்னிடும் பெண்மணிகளுக்கு \* மதுனாஜின் பொன்னகை மென் மேலும் மெருகூட்டிடும்!  
அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவரிடத்திலும்  
சாந்தி, சமாதானம் நிலைபெற்று அமைதி பெற்றிட, இன்பத் திருநாளாம்  
இத் தைப்பொங்கல் திருநாளில் இனிய எம் பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவிக்கின்றோம்.

**மதுனா ஜுவல்ஸ்**

இணையகம்:

**மைமதிஸ் ஜுவல்ஸ்**

190 A, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.



177/3, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

கிணையகம்:

**மதுனா - மைமதிஸ் ஜுவல்ஸ்**

58, பிரதான வீதி,  
சங்கானை.



(C/14738)





# உதயன் பொங்கல் சந்திப்பு



அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்

## கோறல் ரேஸ்ரியின்

பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்  
தித்திக்கும் அமுதாட்டும் கவைதரு பானங்களுக்கு  
என்றென்றும் நாடுங்கள்

## கோறல் ரேஸ்ரி



★ நெல்லிரசம் ★ ஜாம் ★ கோடியல் ★ ஊறுகாய்  
என்பனவற்றுக்கு நாடகவண்மைய இடம்

### கோறல் ரேஸ்ரி யூ(f)ட் இன்டஸ்ரீஸ்

ஆடியபாதம் வீதி,  
(கேணியடி வைரவர் அருகில்)  
திருநெல்வேலி. (82330)

வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள்,  
ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் இனிய  
பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்  
புதுமையும், எழிலும், பொலிவும் கொண்ட  
பட்டு, பருத்தி ஜவுளிகளின் சங்கமம்  
உங்கள் உள்ளங்களின் நம்பகம்

அத்துடன்

### கௌரி ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

இல.22(92), நவீன சந்தை, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.



அலைந்திடும் எம்மக்கள் அமைதி வழற்றிட..... மாறிடா கீழ்ப் ஒளி  
எம்பிடையே தோன்றிட.... சாந்தி, சமாதான வாழ்வு நிலைவற்றிட.....  
பொங்கல் திருநாளில் மலரும் கதிரவனே!  
மக்கள் மனங்களில் மகிழ்ச்சி ஓங்க மலர்க! என வாழ்த்தி  
தமது அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள்,  
வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்  
பொங்கல் வாழ்த்துக்களையும் அள்ளி வழங்குகின்றது.

## ★வினோ நகைப் பூங்கா★

★ தங்க நகை உலகில் மங்காப் புகழ்  
பெற்று ...  
★ தனக்கென தனியான இடத்தைப்  
பெற்று .....  
★ காலத்தால் மாறிடா தங்க நகை  
களை உங்கள் முன்வைத்து, உங்  
கள் ஏக்கத்தைப் போக்கிட, இதோ!



### வினோ நகைப் பூங்கா

(C/14759) 185, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

எங்கும் ஜெயமங்கலம் பொங்கிட, அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்  
அனைவருக்கும் இனிய பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத்  
தெரிவித்துக் கொள்வதில் பெருமகிழ்ச்சி கொள்கின்றனர்.

### காவோர் சீல்கீஸ் ஸ்தாபனத்தினர்

★ நதிகளில் அழகு தருவது காவோரி. நவீன உலகுக்கு அழகு சேர்ப்பது

### காவோர் சீல்கீஸ்

★ கபழகூர்த்தப் பட்டுப்புடைவைகளா? ★ மங்கையர் மனம் மயக்கும்  
ஆடைகளா? ★ ஆடவர், குழந்தைகளுக்கான ஆடைகளா? .

அனைத்தையும் ஓரிடமாகத் தெரிவு செய்திட, நாடுங்கள்!

### காவோர் சீல்கீஸ்

(C/14748) இல.48, பெரியகடை வீதி, யாழ்ப்பாணம். T.P.-2333



போர்ச் சூழல் பொசுங்கிட பொங்கி எழும் பொழுதே! போற்றுகின்றோம் உன்னை புதுப் பொங்கலிட்டே!!  
மலரும் இப்பொங்கல் திருநாளில் எமது அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்  
அனைவருக்கும் தேனமுதம் கலந்திட்ட  
பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்!

தங்க நகையுலகில்..... நம்பிக்கை நாயையத்தடனான நித்திய சேவையாலும், நியாயமான  
முறையிலும் தன்னம்பிக்கை பெற்று, தனியுலகு படைத்து நிற்கிறா

### நித்தியகல்யாணி நகைமாளிகை

162, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

★ ஓடருக்கு நகைகள் 22 கரட்டில், உத்தரவாதத்துடன் குறித்த தவணையில் செந்து கொடுக்கப்படும்.



(C/14760)

பொங்கலும் இதயங்கள் பூரிக்க

பரிமளா ஸ்ரோர்ஸ் நிறுவனத்தின் பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

## V.S.P ஸ்பெஷல் லஞ் ஓயில்

வொங்கலோ வொங்கல் என பூரிக்கும் இந்நாளில் வொங்கலும் பூவையரின் கார்துழல் வளர்ச்சிக்கு ஏற்றம் தருவது V.S.P லஞ் ஓயில்

விளையாட்டு வீரர் வீராங்கனைகளுக்கு உற்ற நண்பனாய்த் திகழ்வது V.S.P லஞ் ஓயில்

சலி நீராடலுக்குச் சரித்திரம் படைத்தது V.S.P லஞ் ஓயில்

கலப்படம் அற்றது, கணக்கற்றோர் பாவிய்ப்பது, அதனால் மக்களின் மனங்களில் நிலைப்படும் ஆகிவிட்ட வயர் V.S.P லஞ் ஓயில்

நல்லெண்ணெய் வாங்கும்போது V.S.P முத்திரை வொறிக்கப்பட்டுள்ளதா என சரிபார்த்து வாங்குங்கள்.

V.S.P தயாரித்து விநியோகிப்போர்:

## பரிமளா ஸ்ரோர்ஸ்

26A, மானிப்பாய் வீதி,

தொலைபேசி இல: 2785,

யாழ்ப்பாணம். (C/14758)





# பொங்கல் சிறப்புத் துறை



வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள், வர்த்தகப் பெருமக்கள் அனைவருக்கும்

இதயங் கனிந்த பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்

## ஜெசுபா ஏஜென்சீ JEISHHEBA AGENCY

சகலவிதமான இரும்புப் பொருள்கள், கட்டடப் பொருள்கள், C.I.C. பெயிண்ட், எஸ்-லோன் (S-Lon) நீர் விநியோகக் குழாய்கள் யாவும் நியாய விலையில் பெற்றுக்கொள்ளக்கூடிய ஸ்தாபனம் சர்வதேச அங்கீகாரம் பெற்ற (ISO) டோக்கியோ சீமெந்து கம்பனியின் முதல்தர 'MITSUI' மிற்குயி சீமெந்தின் யாழ்.குடாநாட்டுக்கான ஏக விநியோகஸ்தர்

132, ஸ்ரான்லி வீதி,

(C/14772)

யாழ்ப்பாணம். T.P.: 2407

அகிலமெங்கும் அமைதி நிலவிட.

அலை பாயும் எம் மக்கள் மத்தியில்

யுத்தப் புயல் ஓய்ந்து புதுப்பொலிவு நிலவிட வரুক!

பொங்கல் திருநாளே! வரুক!!

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்

சீமாட்டி புடைவையகம்

பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்து  
வெருகிழ்ச்சி அடைகின்றது.

சுப முகூர்த்தப் பட்டுப்புடைவைகளுடன் நீங்கள் வீருக்கும் அனைத்துத் துணிமணிகளையும் உங்கள் எண்ணம் போல் வண்ணம், வர்ணமாக எண்ணற்ற ரகங்களைத் தெரிவு செய்கொள்ள நாடுங்கள்.



சீமாட்டி புடைவைகி கடல்

122, மின்சார நிலைய வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

மங்கை சீல்க்

11, நவீன சந்தை,  
யாழ்ப்பாணம்.

(C/14773)

யுத்தத்தின் மத்தியில் நித்தம் அலைந்திட்ட எம் மக்கள் சித்தம் தெளிந்து, அமைதிவாழ்வு கண்டிட சமாதானத்தின் சின்னமாய் கதிரவன் உதித்திட பொங்கிடுவோம்

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், சகவர்த்தகப் பெருமக்கள் அனைவருக்கும் ராசீயின் தித்திக்கும்

பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்

சுப முகூர்த்தப்பட்டுப் புடைவைகளுக்கு

முதல் தர (A-1) ஸ்தாபனம்

ராசீ சீல்க்ஸ்

உங்கள் கில்லங்களில் நடைபெறும் சுப மங்கள வைபவங்களுக்கேற்ப பட்டுப்புடைவைகள், பட்டு வேஷ்டிகள் மற்றும்

★ கிளைய தலைமுறைகளுக்கேற்ற நெடிமேட் ஆடைவகைகள்

★ சின்னஞ்சிறுகளுக்கேற்ற சகல வித ஆடைவகைகள்

அனைத்தையும் ஒரே கூரையின் கீழ்ப் பெற்றிட

யாழ். நகரில்!

ராசீ சீல்க்ஸ்

70, 71A - நவீன சந்தை (உட்புறம்) யாழ்ப்பாணம்.

(C/14774)



பாரினல் சூழ்ந்திட்ட போர் ஒழிந்திட - எங்கும் சாகுரியம் மிக்க சமாதானம் மலர்ந்திட - இங்கு வேருன்றி அமைதி நிலை பெற்றுச் செழித்திட பொங்கிடுவோம்! வளங் கொழிக்கப் பொங்கிடுவோம்!

அன்பர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் இவிய

பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்வதில் மிக்க மகிழ்ச்சி அடைகின்றோம்.

மங்கையர் கோலம் மின்னி மிளிர்ந்திட தங்க நகையுலகில் தனியிடம் வகித்து நிற்பவர்கள்.....

நியு நகுலா ஜுவல்லரி

நியு லலிதாஸ் ஜுவல்லரி

நகுலா நகைமாமலம்

74, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

171, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

241G, கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.



★காலத்துக்குக் கோலம் ஈடுஇணையற்ற, புத்தம் புதிய டிசைன்களில் வடிவமைப்புக்கள் ★காலத்தால் அழியாத, கற்பனைக்கும் எட்டாத, எழில் குன்றா அற்புதப் படைப்புக்கள் ★பார்த்தவர் கண்களை மாற்றிட விடாது, பளிச்சிடும் அசல் ரகங்கள், அத்தோடு, ஓடர் நகைகள் 22 கரட்டில், குறித்த தவணையில் உத்தரவாதத்தடன் செய்து தரப்படும் தங்கத்தின் தரம் என்றும் நிரந்தரம்.

(C/14775)





**தமிழ்ப் பொங்கல் - தைப்பொங்கல்; அது தெய்வீகத் திருப்பொங்கல்.**

இன்று பொங்கும் இனிய பொங்கலுடன் இன்பம் பொங்கும் நல்வாழ்வும் சாந்தியும் சமாதானமும் நல்வட்டும் என்று வாழ்த்தி ஆசீர்வாதங்களை நல்குகின்றோம்.

**பொங்கும் மங்களம் எங்கும் தங்குக!**

**சர்வதேச இந்து குருமார் ஒன்றியம்.**

நீண்ட நெடு நாள்களாக நடைபெற்றுவரும் போர் ஓய்ந்து நாட்டில் சமாதானம் மிளிர் இன்றைய பொங்கல் திருநாளில் பரம்பொருளைத் தியானிக்கின்றோம்.

'தை பிறந்தால் வழி பிறக்கும்' என்ற முதுமொழிக்கு இணங்க சமாதானக் காற்று நம் நாட்டில் வீசும் என்று நம்புகின்றோம்.

இந்தப் புனிதமான நாளில் அனைத்து இந்துக்களும் பொங்கல் பூசை வழிபாடுகளில் ஈடுபடுவதுடன் ஏழைகள், அகதிகள், அநாதைகளுக்கு உதவுமாறும் கேட்டுக் கொள்ளுகிறோம்.

**இந்து சமயப் பேரவை.**

## சுவிதைய் பொங்கல்

பொங்கலோ பொங்கல்

பொங்கலோ பொங்கல் எங்கும்

பொங்கலோ பொங்கல் அம்மா!

மங்களம் எங்கும் தங்கப்

பொங்கலோ பொங்கல் அம்மா!

பொங்கலே படைத்துத் தேவன்  
செங்கதிர் வணை வணங்கும்  
மங்களத் தமிழர் திருநாள்  
பொங்கலோ பொங்கல் அம்மா!

பொங்கலோ பொங்கல் அம்மா!

இங்கெமது இடர்கள் நீங்கிப்

பொங்கலும் அமைதி என்றே

பொங்கிடு பாலே நீயும்!

- நாயன்மார்கட்டு ப.மகேந்திரதாசன்.

## தமிழரின் சர்க்கரை...

(1ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

திடீர் காணிக்கப்பட்ட பொங்கலுடையால் அங்கு தெய்வம் எதுவும் வணங்கப்படவில்லை. கிராமாதிகாரி மண்ணினால் செய்யப்பட்ட பாணை ஒன்றினால் பாணைவிட்டு வாழ்வினாலேயே மேல் வைக்கப்பட்ட அருப்பில் வைத்து எரித்தார். நெருப்பு வேகமாக எரிந்த போது பாணையிலிருந்து பால் பொங்கிப் பாணையின் மேல் விளிம்புவரை வந்தது. அவ்வளவு நேரமும் அமைதியாக நடப்பதைப் பார்த்திருந்த கிராம மக்கள் ஒரே குரலாகப் 'பொங்கலோ பொங்கல்' எனத் திரும்பத் திரும்பச் சத்தமிட்டுக் கூவினர். நல்ல விளைச்சல் வேண்டுமென, அவர்களுடைய மகிழ்ச்சி பொங்கிய ஆரவாரம் மேல் ஒலிபடின் ஒன்றிணைந்து கிராமம் முழுவதும் எதிரொலித்தது. அந்த ஆரவாரம் முடிந்ததும் கிராமாதிகாரியின் மனைவி இரண்டு பாணைகளை எடுத்தார். ஒன்றில் அரிசி, பருப்பு, இனிப்பு, முந்திரிகை போன்றவற்றையும் மற்றதில் அரிசி, உப்பு என்பவற்றையும் இட்டு அருப்பில் வேகவைத்தார். பழைய காலத்தில் சிவப்பு அரிசியே உபயோகிக்கப்பட்டு வந்ததாகவும், தற்போது பயிரிடப்படாததால் பச்சையரிசியே உபயோகிக்கப்படுவதாகவும் எங்களுக்குக் கூறினார்கள். அரிசி வெட்டு முடிந்ததும் மீண்டும் சத்தம் எழு ஆரவாரித்தது. வெந்த பொங்கலில் சிறிதளவை ஒரு பாத்திரத்தில் ஒருவர் எடுத்து வீட்டின் கூரைவருமேல் சேர்ந்து "கா...கா..." எனக் காகத்தை அழைத்தனர். தங்கள் சமயச் சடங்குகளின் முடிவில் உணவை இவ்வாறு காகத்திற்கு இடும் வழக்கம் அவர்களுக்கு உண்டாம். காகத்தை அவர்கள் அழைத்த குரல் கேட்டதும், அருகிலிருந்த மரங்களிலிருந்து காகங்கள் கூட்டமாக அப் பொங்கலை நோக்கிப் பறந்துவந்தன.

தாங்களும் எங்களுக்குக் கூறினார்கள். அரிசி வெட்டு முடிந்ததும் மீண்டும் சத்தம் எழு ஆரவாரித்தது. வெந்த பொங்கலில் சிறிதளவை ஒரு பாத்திரத்தில் ஒருவர் எடுத்து வீட்டின் கூரைவருமேல் சேர்ந்து "கா...கா..." எனக் காகத்தை அழைத்தனர். தங்கள் சமயச் சடங்குகளின் முடிவில் உணவை இவ்வாறு காகத்திற்கு இடும் வழக்கம் அவர்களுக்கு உண்டாம். காகத்தை அவர்கள் அழைத்த குரல் கேட்டதும், அருகிலிருந்த மரங்களிலிருந்து காகங்கள் கூட்டமாக அப் பொங்கலை நோக்கிப் பறந்துவந்தன.

**தமிழகத் தொடர்பு**

நான், ரோக்கியோவில் வாழ்ந்த தமிழ் நாட்டைச் சேர்ந்தவரான திரு. ராமகிருஷ்ணன் இவ்வழக்கங்களைக் கூறியவுடன் அவர் கண்கள் ஆச்சரியத்தால் வீழ்ந்தன. தமது நாட்டிலும் இவ்வழக்கங்களே இருப்பதாகக் கூறி உடனடியாக ஒரு தாளில், பொங்கல் நாளில் ஒலிக்கப்படுகின்ற சொற்றொடர்களையும் எழுதித்தந்தார்.

பொங்கலோ பொங்கல்

பாற்பொங்கல், தேன் பொங்கல்

வருஷம் பூரா பொங்கல்,

பொங்கலோ பொங்கல்

எவரும் சொற்றொடர்களையும் மக்கள் பெரும்பாலும் ஒலிப்பதாகக் கூறினர்.

நெய்ப்பொங்கல்

சர்க்கரைப் பொங்கல்

வெண்பொங்கல்

இன்னும் உழவர்களிடையே எல்லோருமாகத் தமது வீட்டைச் சுற்றி இச் சொற்றொடர்களை ஒலிக்கின்ற வழக்கம் இருப்பதாகவும் அவர் கூறினர்.

அந்தப் புரட்டாதி மாதம் காலை வேளையில் நகுச்சி கிராமத்திலே பால் பொங்கியபோது, கிராமத்து முதியவர்களும், இளையவர்களும் 'பொங்கலோ பொங்கல்' என்று ஆரவாரித்த போது, அதே ஒலியினை ஜப்பானிலும் கேட்கலாமென நான் எண்ணியிருக்கவில்லை. ஆனால் என்னுடைய முதுதையங்களும் பன்னெடுங்காலம் முதல், சிறிய புதுநூட்டத்தினத்தன்று பொங்கிய பொழுதும், வீட்டைச் சுற்றியும், தெருக்களில் படித்துத் திரிந்தபோதும், நல்ல விளைச்சலை வேண்டி 'பொங்கலோ பொங்கல்' என்று ஒலித்தனர் என என்னுடைய ஆய்வின் மூலம் அறிய முடிகின்றது. வழக்கங்கள், அவை நடைபெறும் நாள், அன்று ஏற்படுத்தப்படும் ஒலி ஆகியவற்றிடையே காணப்படும் இவ்வொற்றுமை ஜப்பானுக்கும் தமிழ் நாட்டுக்குமிடையேள்ள ஆழமான அடிப்படைத் தொடர்பினை வெளிப்படுத்துகின்றது.

**உலகம் உய்ந்திட உதித்திடும் கதிரவன் உவகை பொங்கல்**

**பொங்கல் பொங்கிடும் இத்திருநாளில்**

**அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்**

**அனைவருக்கும் எமது உளங் கனிந்த**

**பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்.**

## அஜந்தா ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

54, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

## அஜந்தா ரேட்ஸ்

66, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

## அஜந்தா ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

(C/14777)

25, 4 ஆம் குறுக்குத் தெரு, யாழ்ப்பாணம்.

T.P :- 2899

**தைப்பொங்கல் திருநாளாம் இந்நன்னாளில் அனைவர்க்கும் அமைதி வேண்டி நிற்கும் எம்மினிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!**

மங்களையர் மனங்களைக் கொள்ளை கொள்ளும் தங்க நகைகளைக் குறித்த தவணையில் தரமாகவும் நியாயமாகவும் பெற்றிட, உங்கள் வைபவங்களுக்கேற்ப நவீன மோஸ்தர்களில் விதம் விதமான தங்க நகைகளை ஓரிடமாகவே தெரிவுசெய்திட

## சிறிநதியா நகை மாடம்

(மீண்டும் மீண்டும் செல்லத் தூண்டும் காண்போர் மயங்கும் காட்சிக் கூடம்)

26, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

**சிறிநதியா நகைமாடம்**

56, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

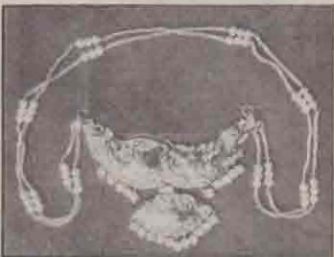
**சிறிநதியா நகைமாடம்**

கே.கே.எஸ். வீதி, சுன்னாகம்.

**சிறிநுபா நகைமாடம்**

131, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

(C/14790)



**அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் எம்மினிய பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்.**

★ குறித்த தவணையில் ஓடர் நகைகளைப் பெற்றுக்கொள்ளவும்

★ 22 கரட் தங்க நகைகளை உடனுக்குடன் பெற்றுக் கொள்ளவும்

**நீங்கள் நாடவேண்டிய இடம்:**

## ஜெயா நகை மாடம்

புதுப்பொலிவுடன் உங்களுக்கு ஏற்ற வகையில் நவநாகரிக

டிசைன்களில் தங்க நகைகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

# ஜெயா நகை மாடம்

**பருத்தித்துறை வீதி - நெல்லியடி**

(கிருதய சனசமூக நிலையம் முன்பாக)

(82858)